BON DIA Aruba

Dialuna 11 di Mei, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 58.30

LOCAL

Haitiano ta hinca su paisano

Pagina 3.

LOCAL

Cabezante di Arestatie Team interoga

Pagina 14.

LOCAL

Trahadonan ta haya Adventure Golf na lock

Pagina 2.

Aruba ta bira anfitrion di proximo reunion di Interpol

Pa loke ta e di 21 reunion regional na 2011

Pagina 3.

Astronautanan lo instala esaki den e telescopio Hubble den espacio

Transbordador Atlantis ta keda lansa awe merdia cu computer traha pa e Arubiano Edward Cheung

Atrobe e arubiano aki ta sobresali y ta hiba nomber di Aruba dilanti!



ORANJESTAD – Awe merdia tur atencion ta bai ta riba e lansamento di transbordador Atlantis cu lo bai tin como mision, traha riba e Telescopio Hubble. E parti interesante ta cu ta un arubiano atrobe ta haciendo e trabounan principal aki, cu ta e conocido cientifico espacial dr Edward Cheung.

Tabata dos siman prome cu lansamento aña pasa na october, ora cu mester a lansa e transbordador. Pero problemanan riba e telescopio a pone cu mester a pospone esaki. E unidad anterior a funciona 18 aña sin problema.

Siete luna despues, e ekipo ta bek na Kennedy Space Center unda cu Cheung y su famia completo ta uni for di ayera nochi pa presencia e lansamento importante aki. Cheung mes a pasa ultimo lunanan na Kennedy Space Center unda cu e la traha riba un computer cu ta remplasa data perdi, y cu lo wordo instala door di astronautanan.

Despues di e lansamento di awe, e famia di Cheung lo bolbe nan cas y Cheung mes ta muda pa Johnson Space Stacion pa asina duna su contribucion riba e proyecto. E ta mira esaki cu dos wowo ya cu e ta su ultimo proyecto riba e telescopio. E foto ta inclui Edward Cheung den e cabina di Atlantis, mientras cu e ta ubica riba e planta di lansamento. Bon Dia Aruba ta felicita Edward Cheung cu otro logro grandi personalmente y tambe pa Aruba cu ta prospera cu esaki.

A nombra curator pa dicidi si ta sera compania y bende tur propiedad

Hues a declara tanto Star Motors como KIA Motors failliet diabierna ultimo

Bon Dia Aruba a compronde cu Jolley Holdings lo haya marca KIA awor





ORANJESTAD – Hues a declara e compania KIA Motors failliet diabierna ultimo y ta habri caminda pa e trahadonan awor haya nan placa di cesantia cu nan tin derecho riba dje. Mientrastanto a nombra un curator pa asina determina si ta sigui cu e operacion di e compania of si ta bende e propiedadnan, as is, pa asina cuminsa genera entrada pa paga debe bek.

Un di a abogadonan di e proceso Andin Bikker a confirma na Bon Dia Aruba cu durante e session, cu tabata tras di porta sera diabierna, cu e caso tabata uno unda cu nan a haci un asina yama 'failliesement aanvraag' pa Kia Motors pa como 49 trahado pasobra nan a haya un carta di retiro, sin haya nan pago. Hues a evalua e peticion aki diabierna y mesora a dicidi di bai di acuerdo y a declara tanto Star Motors como KIA Motors failliet. Mientrastanto Bon Dia Aruba a compronde cu e compania Jolley Holdings lo haya e marca KIA pa sigui opera esaki.

Tabata siman pasa cu den forma di primicia y exclusividad, Bon Dia Aruba a raporta cu e trahadonan retira di KIA Motors lo a bai pidi pa faillisement di e compania diabierna ultimo pa asina sikiera nan por haya nan placa di cesantia. Algo cu segun nan, nan tin derecho ariba. Bon Dia Aruba a compronde for di e grupo di trahado aki cu nan tabata fada di e situacion y constante promesanan falso y awor lo actua den corte. Nan no ta fada di e marca pasobra nan ta considera cu e marca ta uno bon. Ta mas bien e donjonan nan tin problema cune y kier nan nan paga e trahadonan retira loke nan tin derecho ariba.

Segun Bon Dia Aruba por a compronde, e trahadonan tabata warda pa e compania mes wordo declara failliet, cual e director mes lo mester a haci. Sinembargo ultimo ora e director lo a hala atras y retira e peticion aki. Como tal e cesantia tambe a para pa e trahadonan. Como tal e trahadonan a dicidi pa tuma e paso extremo di bai corte y nan mes pidi hues declara e compania failliet pa asina nan por haya nan placa di cesantia. Esaki pasobra nan no a haya nada di e anjanan di servicio. Diabierna 10'or e caso a bin dilanti pa asina por dicidi si KIA Motors na Aruba wordo declara failliet.

Manera ta conoci den careda di dia 20 di april e gerente a retira tur hende di e compania pa medio di un carta. Pero pa wanta y proteha e marca KIA, a dicidi di tene 10 hende na trabou. Total nan tabata 53 hende pero a tuma 10 bek, cu ta un gran mayoria di mecanico. Esaki ta nifica cu e unico personanan cu ta trahando ta e 10 personanan cu ta meramente duna servicio di mantencion. Esaki sinembargo, Bon Dia Aruba a compronde cu ta sosode estilo di mecanico bou palo, pues nada profesional manera cu clientenan di KIA ta custumbra di dje.

Oficialmente ta dia 20 di april gerencia a participa na trahadonan cu no tabatin placa pa paga e trahadonan. For di arbeids zaken e trahadonan a ricibi un otro carta, bisando cu e loke cu gerencia a haci, no ta legal y como tal tecnicamente ainda e trahadonan ta den servicio di e compania KIA motors.

Bon Dia Aruba a compronde cu mientrastanto tin gruponan cu ta interesa pa tuma e compania over. Entre nan tin Tilma Group, cu ainda no por keda cla. Tin mas compania cu ta den negoshacion cu KIA pa haya e marca. Tin un par di compania cu ta existente di auto na Aruba cu tin mas chens pa haya e marca, segun Bon Dia Aruba a compronde.

Adverture Golf ta dal cera su portanan

ORANJESTAD – Informacion cu a drenta den sala di redaccion di Bon Dia Aruba ta indica cu Adventure Golf a cera su portanan temporalmente. E fin di siman aki trahadonan di Adventure Golf a ser sorprendi ora cu nan a presenta na pia di trabou y a bin haya cu e portanan na lock. E ta un sla duro pa nan ya cu algun di e trahadonan tin mas cu 10 aña di servicio, y nan ta den un incertidumbre laboral grandi. Te ainda nan no a haya un splicacion for di e doño(nan) di e negoshi aki cu segun nos por a compronde ta na benta. Nos lo sigi informa riba e noticia aki.





Eligi pa ta anfitrion di esaki na 2011

Aruba lo beneficia enormemente di e proximo congreso regional di Interpol

E lo planta nos isla riba mapa internacional riba tereno policial sigur

ORANJESTAD – Aruba ta bira anfitrion di e proximo reunion di Interpol, pa loke ta e di 21 reunion regional na 2011. Ta trata esun di e Conference de Las Americas de Interpol, unda cu Aruba lo ta esun pa atende esaki. Dos aña pasa e reunion tabata na Bogotá, unda cu tambe Alto Comisario di Polis Peter de Witte a atende esaki y e aña aki e la atende esaki na Chile.

Tabata durante reunion na Chile unda cu votacion unanime, a dicidi cu Aruba lo ta e proximo sede cu pa Aruba ta un honor sumamente grandi. Un total di 40 pais lo atende esaki cu un total di 150 pa 200 Comisarionan di polis.

Interpol ta un organisacion di polis mundial na cual 184 pais ta miembro, incluyendo Aruba. E ta un netwerk gigantesco na unda cu paisnan ta comparti informacion cu otro. Pa Aruba e paso aki ta uno tremendo pasobra un cantidad grandi di comisario di polis ta bishita nos isla y ta bandona esaki despues cu un imagen positivo di Aruba.

Cada biaha ta un bataya pa eligi un pais anfitrion, pasobra ta sigur interesante y beneficioso pa cada pais cu organisa un evento asina grandi internacional. E ta rekeri hopi planeamento pero ta genera un oportunidad tremendo tambe pa e pais anfitrion pa demonstra su mes y postula su mes riba mapa internacional riba tereno di autoridad policial.

E ta rekeri masha hopi trabou segun de Witte, pasobra e ta un conferencia gigantesco. Di otro banda e ta un bon oportunidad manera bisa caba, tanto pa e pais como e cuerpo di polis. Esaki pasobra ora cu un conferencia asina tuma lugar na bo propio pais, mayoria di e polisnan local tambe por participa, enbes di un grupito chikito, pa motibonan financiero.

Aruba ta conoci pa ta un isla bunita, cu hopi facilidadnan pa organisa eventonan asina, hopi experiencia, y tambe hopi seguridad tambe, aunke cu riba e tema aki segun de Witte, lo tin discusion con sigur nos isla ta. Pero sigur compara cu otro paisnan y sigur islanan Caribense den region, nos isla ta hopi sigur mes.

E hendenan cu bin Aruba, ta conoce nos isla, y turisticamente mira, ta gasta placa y laga placa atras. Esaki ta bon pasobra e comisarionan cu ta bin, no ta bin nan so sino cu nan partnernan, y asina tin mas hende ta bishita nos isla y gasta placa pa nos economia.

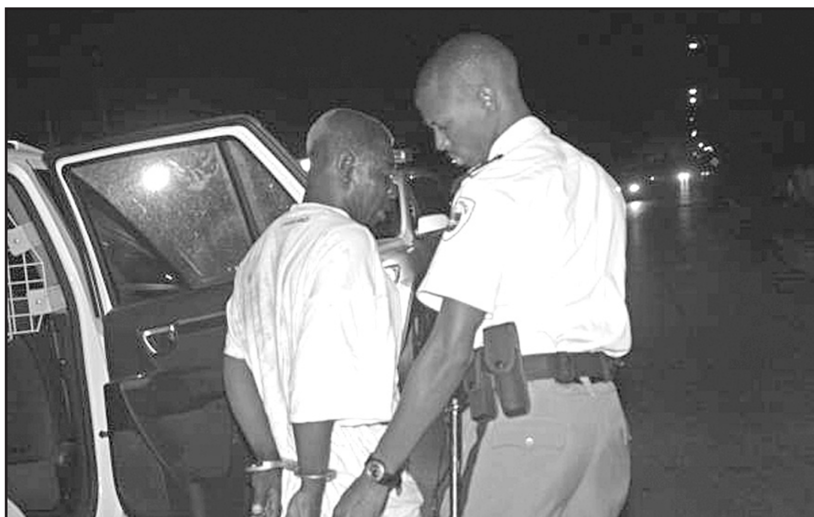


Alto Comisario di Polis Peter de Witte

E parti operacional ta tambe positivo unda cu ta sigui un intercambio di informacion. Entre otro e parti di traficacion di sernan humano den 11 pais usando pasport falso pa Merca. Esaki bou di un operacion libanes.

E fechanan di esaki no ta conclui ainda pero e ta tuma lugar den 2011, y mester tuma lugar entre dos diferente evento cu tambe tin cu tene cuenta cune. Uno na Africa y uno na Vietnam. Pues mester coordina pa e fechanan cai entre e dos eventonan aki na 2011.

Haitiano ta hinca su paisano cu stiletto





ORANJESTAD – Segun informacion di polis, diasabra 23.42, polisnan ta bay na Las Caleñas, pa un hincamento. Na caminda pa e sitio, na e cruzada R. Arendstraat/Driemasterstraat, polis ta topa cu hopi hende riba caminda y un pelea. Den e grupo polis a papia cu e homber E.D. naci na Haiti di 36 aña, kende ta bisa polis cu el a wordo hinca pa su paisano G.A. di 37 aña, cu un stiletto. Polisnan a detene G.A y E.D. a wordo hiba poli pa tratamento. Según informacion extra-oficial e hinca no tabata di gravedad. Y lo a keda di entrega keho na warda mas lat. Motibo di e bringamento no ta conoci.

BON DIA Aruba

Paul Croes durante su discurso diabierna ultimo;

Eleccion 2009 no ta un eleccion di MEP of di AVP, sino un eleccion pa futuro di Aruba!





NOORD- Diabierna ultimo dia ocho di Mei e pueblo di Noord a bira testigo di e salida GRANDI y mahestuoso di e campaña victorioso di partido di pueblo Arubano AVP. E motor di campaña 2009 a start.

Ya for di oranan trempan di anochi autonan a cuminsa yega y trafico a pega na dado momento cu mester a pidi e trafico pa pasa rond y desvia pa por a yega RIO BERDE.

Yena di emocion y sumamente contento ela dirigi su mes tambe na e publico inmenso cu tawata presente na Noord. Paul Croes durante e su presentacion e anoche a gradici tur presente, pa recepcion masal ricibi den su bario.

Durante su discurso algo cu sigur a resalta, tabata e palabranan di union y positivismo pa e futuro di Aruba. Central den su mensaje tabata Un Aruba di Calidad.

Un mensahe cla mustrando riba e tranquilidad cu nos kier bek den nos hogar cu yama Aruba. E giua, direccion y respet necesario pa nos hobennan. Un economia y commercio floreciendo atrobe aki na nos isla, cu ideanan creativo y innovativo.

Politica riba un nivel di Calidad y un mensahe pa no obstante color politico den nos amigo, famia of conocirnan hiba e mensahe di un Aruba, y un Aruba di Calidad pa cada un di nan.

Den su propio palabranan: "Eleccion di september 2009, lo no ta un eleccion di AVP of un eleccion di Mep, sino lo ta un eleccion pa e futuro di Aruba".







Paul a gradici tambe coleganan di partido y su 'team Calidad' pa hasi esfuersonan inmenso pa por a mira cu gran satisfaccion atras di un EXITO rotundo.

AVP por mira atras riba un tremendo acojida den e pubelo di Noord un biaha mas y demostrando cu e VICTORIA BERDE ta bisto.

A demonstra un bes mas cu Noord ta berde DIMES, y cu e respaldo pa e joven politico lo ta uno convincente y masal.

Mucha muhe problematico ta menasa di corta man y pia

NOORD—Diabierna 17.59, e homber A.F, di 18 aña, ta bay warda di Noord hunto cu su mama, y ta bisa polisnan cu diasabra el a bay celebra su cumpleaños banda di laman cu algun amigo y nan a haya problema cu algun mucha homber cu a sali for di man. E ta bisa cu e problema a bay for di man y nan a menasa nan y tiranan cu boter. Su mama a yama mama di e mucha muhe A.K. di 17 aña, kende tabata den e otro grupo y pone su mama na haltura di loucal cu su yiu a haci, mirando cu e mucha tabata den e otro grupo y tababa instiga nan. E mama a bisa cu e ta bay papia cu ne. E mes anochi, e mucha A.K. a yama A.F. y a bise cu e sigui busca problema,e ta corta su man y pia y bente dilanti hospital. Door di e menasa ey, e mama a bay warda pa laga polisnan atende e asunto. Polis a yama e mucha muha A.K. y el a bisa cu e ta laga A.F. na pas, pero mirando cu A.K. ta un mucha muhe problematico, por spera mas problema.

+++

Grupo di otro gang ta kima auto

SABANA BASORA—Diabierna 03.00, polisnan di San Nicolas ta bay naun cas na Sabana Basora, na unda un auto a wordo sendi na candela. Na e sitio, polis ta papia cu e homber S.R.Q, naci na Aruba, kende ta bisa cu su casa a lanta 2'or di madruga, pone paña na cabuya y a haya e auto di nan yiu na candela.

E tata ta bisa cu su yiu ta deteni y e auto ta para patras di e cas, fuera di bista di hende. E ta bisa polisnan cu e ta sospecha cu ta miembronan di e gang di Santa Cruz a kima e auto.

+++

Polis ta detene homber ilegal

ORANJESTAD—Diabierna 20.22, polisnan ta haya informacion cu lo tin un homber bisti cu T-shirt oranjo y short preto, ta cana den Caya Betico Croes y ta menasa hende cu arma di candela banda di Burger King. Un rato despues polis a bolbe haya informacion cu e homber lo ta banda di Paris Restaurant.

Polisnan ta bay eynan y ta topa cu e homber N.R.M. naci na Colombia di 25 aña, cu ta cuadra cu e describcion. Mirando cu e melding ta bisa cu e tabatin arma di candela, polisnan a bay cu precausion y a bise pa e drumi abou. Polis a listre na su curpa, pero no a haya arma di candela.

Ora cu polisnan a puntre pa su papelnan, a resulta cu e no por a mustra ningun documento cu e ta legal na Aruba. El a keda deteni y entrega na IASA pa e wordo deporta.

Ex Douanero den caso "Mullet" ta expresa su disgusto den Corte

Door di nunca a wordo reconoci pa mi tremendo labornan den combati droga, mi a dicidi di yuda pasa droga

Cu e placa e kier a busca verguning pa core taxi

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, diabierna mainta Corte a cuminsa cu tratamento di e caso Mullet, caminda gran parti di tratamento di e caso a keda posponi pa dia 20 di Mei. Hues a dicidi di trata un parti di e caso cu tabata e traficacion di un maleta cu 5 kilo di cocaina pa Hulanda. Den e caso aki ta envolvi Haime Wiersma, Farley Wiersma (ex douanero), Chito Geerman y Mario Maduro (Johny Paradera).

DISGUSTO DI DOUANERO

Hues a cuminsa cu Farley Wiersma mustrando cu tabatin scuchamento di combersacionnan cu a conduci na detencionnan y interogacionnan.

Hues a mustra riba e declaracion di Farley di dia 12 di November 2008, caminda el a bisa cu mas o menos 6 anja pasa su ruman Haime a cuminsa bisa cu e kier pa Farley yude cu traficacion di droga. Segun Farley, diferente biaha el a hala atencion di Haime cu e no ta bay yuda den traficacion ya cu como funcion di Douane Recherche encarga cu combatimento di droga esaki no ta bon p'e, tampoco pa su ruman y su famia.

Farley a desahoga su mes dilanti Hues pa e mal aprecio cu el a haya di Douane. Pa 10 anja largo el a traha duro cu cacho. Na yoramento el a mustra cu door di su trabou no haya aprecio y ni sikiera haya un certifaco ni placa pero door di tur esaki perde su muhe, su cas, su yiu door cu e no tabata haya e salario pa e bon trabou cu e tabata haci. Na dado momento door di problema financiero, Farley a dicidi di yuda. Segun Farley e sa cu loke el a haci no ta bon y cu e merece castigo. El a bisa cu el a haci'e un biaha cu e intension pa haya placa, retira di Douane y cuminsa core taxi.

TRAFICA DROGA DEN MALETA

Haime a introduci Farley na Chito Geerman y Maduro (Johny Paradera). Nan a propone pa hinca e droga den un tas di stewardess. Farley, conociendo e trabou di control na aeropuerto, a bisa cu esey ta dificil pasobra tin hopi camera. Despues nan bisa cu lo manda un mula cu un maleta y cu Farley lo mester percura pa e maleta yega patras y finalmente den avion. Ta asina cu Farley a bisa cu e kier 3 mil dollar pa kilo y cu e traficacion lo tabata 6 kilo. E intension tabata pa September manda e droga. Na dado momento Haime bisa Farley cu Chito y Maduro tabata cla y na Hulanda tin hende pa tuma e droga. Farley a haya un tas for di Haime y un potret di e mula cu lo sigui cu e maleta. Farley a pone tas den su auto y a bay cu esaki aeropuerto. Ora cu e mula a caba di registra, Farley a bay controla maleta y a hinca e tas cu droga den un maleta y despues hinca esakinan den un container cu tin cu bay cu e avion. Den e maleta tin 5 kilo di cocaine.

Farley a bisa cu el a haya 4900 florin for di Haime como un adelanto. Despues Johny Maduro y Geerman a reclama cu e droga no a yega Hulanda. Ta asina cu Farley no a haya e resto di placa cu e mester a haya pa su trabou. Desde e tempo ey segun Farley e no tabatin contacto mas cu Geerman y Maduro.

Hues a puntra Haime pakico el a hinca su ruman den e problema aki. Segun Haime, el a mira cuanto problema su ruman tabata aden y no tabata bay dilanti. Ta diferente biaha el a pidi Farley y Hues a cuestiona e forma con Haime ta pidi su ruman pa bira corupto. Segun Haime, el a haci esaki, pasobra cada biaha su ruman tabatin problema financiero.

Segun Haime, ta for di Geerman el a haya e droga y ta for di Geerman el a haya e 4900 florin pa paga Farley.

GEERMAN DESMENTI

Hues a cuminsa haci Geerman pregunta pero Geerman a bisa Hues cu e tin problema cu abogado y e kier haya tempo pa papia cu su abogado pa repasa tur cos. Despues di a consulta cu e abogado, el a bisa Hues cu e ta keda para riba su declaracion duna dia 2 December 2008. Hues a lesa e declaracion caminda Geerman a bisa cu no ta berdad loke rumannan Wiersma a declara. Segun Geerman, nunca el a papia via telefoon cu Farley y ta Haime a regla reunion cu Farley. El a sigui bisa cu Johny

Continua A/7

Continuacion di A/6

no kere cu Farley kier a busca cos pa manda. Geerman a bisa Hues cu ningun momento el a bisa Hues cu Farley lo tabata kier a manda droga. Segun Geerman, Farley a bis'e cu e ta controla maletanan y por yega tur caminda y cu Farley a pidi 3 mil florin pa cada kilo.

Di dos encuentro Johny y Geerman reuni cu Farley, kende a splica con mester prepara e droga. Geerman a desmenti di a prepara e droga y entrega Haime un tas. Tambe a desmenti di a duna Haime placa. Ora Hues a puntr'e cu e tabata sa di transporte, Geerman a bisa cu e ta haci uso di su derecho di silencio.

MADURO TAMBE DESMENTI

Hues despues a sigui cu Maduro, kende a bisa cu tin hopi cos cu e rumannan Wiersma a declara cu no ta cuadra. Segun Maduro ora tabatin problema, e tabata esun cu a yama.

El a bisa cu un Curasolenjo a dun'e e number di telefoon pa yama. Hues a puntra Maduro con por ta fungi como intermedio. Segun Maduro, un tal Yogi a bisa e persona pa bay serca Maduro pa haci e yamada. Segun Maduro e no ta kere cu tabatin mandamento di droga y no ta kere tampoco cu Farley a manda droga.

Hues a remarca cu Maduro a declara na Polis cu el a wordo informa cu Farley lo por pone droga riba avion sin problema.

Segun Maduro, esaki tabata ora e cu Geerman a bay reuni. Maduro a bisa Hues cu te ainda e no ta kere cu droga a wordo manda Hulanda. E ta kere cu lo mester puntra Haime y Farley kico realmente a sosode.

Hues a sigui bisa cu tin un cantidad di tap di telefon caminda scucha Maduro papia di traficacion di droga. Maduro a bisa Hues cu ningun momento a papia di droga sino cu a pone algo y lo mester bay haci un investigacion amplio pa mira si e algo aki ta droga of algo otro.

Hues a bisa cu e ta haya cu e tapmento ta hopi detaya y ta papia di droga. Hues a menciona un tal Sanchez cu lo a yuda hiba maleta di droga pa mula y cu e persona di contacto ta un tal Michele y cu mester hiba saco cu contenido pa Johny Paradera. John lo a dun'e un tas cu e mester a hiba na un lugar. Maduro a desmenti categoricamente di a ricibi saco for di Sanchez y tampoco a dun'e un maleta.

Hues a sigui bisa cu Sanchez a ricibi e saco y a bay cu esaki den su auto. Maduro ta haya cu lo ta bon pa Sanchez ta presente den Corte pa aclara loke el a declara. Hues a hala Maduro su atencion cu si e ta declara, e mester declara cosnan logico pasobra sino esey no ta na su beneficio. Fiscal a puntra Maduro si el a prepara e maleta y Maduro a desmenti esaki. Fiscal a bisa cu tin tap caminda hendenan ta reclama cu e droga no a yega y cu Maduro lo a bisa cu e mes a pone ey den.

Fiscal a bisa cu na Hulanda a haci investigacion riba droganan y riba e plastic den cual e cocaine tabata lora aden, a haya fingerprint di Maduro.

Maduro a bisa Fiscal cu e no ta kere esaki. Maduro a bisa cu na Hulanda el a papia cu Yogi y el a yama Yogi pa asina Farley papia cune encuanto e droga no a yega.
Tratamento di e caso a keda asina leu, pendiente pa dia 20 di Mei.

Na caminda pa eleccion di Parlamento Europeo otro luna

Asociacion di paisnan LGO cu atencion special riba candidato Arubiano Dr. Mito Croes



Dr. Mito Croes

ORANJESTAD—E asociacion pa paisnan LGO, OCTA, a pone atencion special riba e Dr. Mito Croes den su mas reciente newsletter. E editorial di e newsletter, scirbi pa Presidente di e Comision Ehecutivo di OCTA, Laurence Warnink, a enfoca riba e proximo eleccionnan pa Parlamento Europeo, unda ciudadanonan di Union Europeo lo elegi 736 representante pa e institucion. Den algun pais LGO, ciudadanonan por participa pasivamente of activamente den e eleccion. E editorial a ilustra cu tin diferencianan substancial entre paisnan LGO Frances, Britanico, Danes y Hulandes. No tur e ciudadanonan di e LGOnan aki tin e derecho pa vota. Di e 72 asiento reserva pa Francia, tres ta pa representantenan di LGOnan Frances. Uno lo bay pa e teritorionan den Polynesia; e otro pa teritorionan cu ta keda den e region di Ocean Indio; y e di tres asiento ta pa e representante di e region Atlantico.

Pa e ciudadanonan di paisnan LGO Hulandes, e eleccion venidero aki lo ta nan prome oportunidad pa vota pa Parlamento Europeo. OCTA a tuma nota di e condicionnan relata na e derecho di vota, despues cu na 2006 Corte di Husticia di Europa a tuma su decision riba e asunto. Aunke cu Hulanda no a reserva un asiento den e cantidad aloca pa un representante di Antiyas Hulandes y Aruba, asina mes, ciudadanonan di e islanan Hulandes LGO lo por vota pa dos candidato cu tin nan raiz den Caribe, ya cu nan ta aparece riba lista di partidonan politico Hulandes.

Pa motibo di e areglo den nan relacion constitucional cu e pais miembro di Union Europeo, ciudadanonan di paisnan LGO Britanico y na Groenland, no por vota pa Parlamento Europeo. Leynan di eleccion Britanico y Danes ta reconoce e derecho di e ciudadanonan en cuestion, ora cu nan ta residencia na Gran Britaña of Dinamarca.

Aunke cu paisnan LGO no ta totalmente integra den Union Europeo, cu, pa tal motibo tambe, hopi biaha ta mustra di ta hopi leu, e eleccionnan e biaha aki tin balor grandi pa tur ciudadano den e teritorio y paisnan aki. Parlamento Europeo ta hunga un papel hopi grandi den e sistema legal di Union Europeo, y LGOnan ta sinti e efecto di e leynan aki. Mas ainda, ya cu mayoria di ciudadanonan di LGOnan tambe tin nacionalidad di e pais miembro di Union Europeo, nan tambe ta ciudadano Europeo. Eleccionnan na Juni proximo lo yuda tambe den defini mas skerpi ainda kico ta e concepto di ciudadania Europeo.

A puntra Dr. Mito Croes con e ta sinti pa ta un di e prome candidatonan di Aruba of Antiyas Hulandes cu ta participa den eleccion pa Parlamento Europeo. Croes a splica cu p'e, e ta un honor special y previlegio, cu ta duna un sentido di satisfaccion grandi, specialmente pa motibo cu a logra e derecho di vota of pa keda elegi despues di un lucha legal largo. "E hecho cu nos hendenan na Antiyas Hulande sy Aruba awor tin derecho di vota, tabata dicidi pa pa e Corte di Husticia di Comunidadnan Europeo na Luxemburgo," Croes a bisa, agregando cu e tabata e consehero huridico pa e caso cu Eman y Sevinger a lanta pa logra e derecho di voto.

Riba e pregunta cua balor tanto Croes como su partido lo para p'e, Mito Croes a splica cu e ta representa un partido Christian Democrata, y ta comparti e balornan Christian Democratico. Balornan cu awor ta defini den e programa di CDA. "Pero ta balornan cu ami durante henter mi carera politico a defende, tanto como Minister, miembro di Parlamento di Antiyas Hulandes y mas despues, como Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda."

Croes tambe a splica cu Union Europeo ta hayando mas balor pa Antiyas Hulandes y Aruba como paisnan LGO, specialmente pa motibo cu e ciudadanonan ta ciudadanonan tambe di Union Europeo. "Y den cuadro di e asociacion mas activo formula pa Union Europeo den e asina yama 'Buki Berde,' ora ta trata futuro relacion entre Union Europeo y LGOnan, tin poco espacio pa duda. Antiyas Hulandes y Aruba lo ta mas y mas afecta pa maneho di Union Europeo riba tur nivel di gobernacion. Di otro banda, como ciudadanonan di Union Europeo nos tin derechonan tambe. Segun Croes, e beneficio mas prominente pa participacion den Parlamento Europeo, ta e accesibilidad. "Accesibilidad pami ta e palabra clave den politica moderno. E ta nifica haya informacion importante directamente y e abilidad pa por duna informacion pa asina influencia e proceso politico.

Dr. Croes a enfatisa cu p'e ta hopi importante pa Union Europeo promove cooperacion regional, specialmente entre paisnan LGO y paisnan asocial. "Mi ta kere cu islanan di Caribe Hulandes tin tur herment cu ta necesario pa por hunga un papel importante den partnershipnan strategico entre Union Europeo, Latino America y Caribe. Siendo parti di e proceso politico como un miembro di Parlamento Europeo, nos lo por tin e acceso pa haci miho uzo di posibilidadnan nobo," tabata e declaracion di Mito Croes den e newsletter mas reciente di e asocacion di paisnan LGO, OCTA.

Euforia y alegria inmenso a sigui den fin di siman aki den seno di MEP

Integracion di Evelyn Wever Croes den partido MEP pa proximo eleccion tabata topico di discusion

Ta considera su background amplio sigur como un peso positivo pa e partido

ORANJESTAD – Tin un interes enorme y un euforia tremendo den partido MEP pa loke ta e candidatura di Evelyn Wever Croes cu a dicidi siman pasa pa oficialmente join e partido cu e logro aki. Den fin di siman e noticia aki sigur tabata talk of the moment, y esaki lo continua e siman aki sigur.
Awe mainta mientrastanto partido MEP oficialmente lo haci presentacion di e entrada di Evelyn Wever Croes den politica, y lo duna un motivacion tras di decision di Wever pa cu su entrada, cu pa hopi, tabata uno sorpresivo.

E speculacionnan e fin di siman aki tabata den ki area Wever lo bai ta enfocando su mes, si mira su background amplio cu e persona aki tin riba tereno di belasting, finanzas y tambe lei. E por bai hopi direccion cu e background aki y sigur ta un forza serio pa e partido.

E tin un credibilidad personal enorme y tambe un forma familiar cu ta sostene 200% den e paso grandi aki pa e partido. Por a nota tambe den fin di siman cu e miembronan di su famia no tabata sconde nan alegria y sensacion pa cu e decision di nan miembro di famia pa tuma e paso aki.

Contrincantenan di otro banda, lo no perde pa gana pa cuminsa ataca Wever riba su base familiar unda cu lo 'link' e cu su tata Hendrik cu ultimo tempo no ta den bon lus serca contrincantenan politico. Semper a busca un problema cu e tata di Evelyn, sigur aña pasa ora cu e la haya problema cu un polis y cu e la bai sera algun rato despues.

Pero mirando e peso cu Wever tin basa riba su mesun retonan profesional y personal, hopi ta pensa cu esaki no tin efeco ya cu e mes ta representa su mes y e hecho cu e ta yiu di Hendrik Croes, no mester strobe di su logronan politico su dilanti.

Tabata Bon Dia Aruba cu a publica e noticia diasabra unda cu a bira conoci cu despues di a pense hopi, Evelyn Wever-Croes a dicidi di tuma e reto y drenta politica activamente. Ayera e decision a cai porfin cu e ta subi lista cu su tio y tata tabata parti di dje, esta e partido MEP, balido pa e proximo eleccion parlamentario na september 2009. Cu esaki e ta continua e tradicion di su famia, siguiendo pasonan di su defunto tio Betico Croes y su tata Hendrik Croes.

Tabata diahuebs anochi cu e reunion final a tuma lugar entre Evelyn cu lider di partido Nel Oduber, y e decision final a cai cu Wever lo subi lista di e partido.
Diabierna atardi finalmente e noticia a plama ora cu otro tio activo den politica Rudy Croes, a confirma e noticia cu su sobrina stima Evelyn a acepta e reto pa subi lista heel, y cu awe mainta awor Evelyn lo presenta su mes oficialmente como e proximo candidato pa e lista di e partido.

Croes a manda palabra di pabien pa su sobrina Evelyn y a desee tur cos bon y ta yama e paso aki e revelacion 2009 y cu Evelyn ta conta cu sosten di famia Croes completo.

Por corda con algun siman pasa ora cu otro sobrino Paul Croes a dicidi di haci su entrada den politico, e decision di uni cu e partido contrincante AVP, esaki no a cai den bon tera serca e famia y a cuminsa tilda Croes di traicion. Algo cu Croes mester biba cune y a acepta tambe.


Evelyn Wever Croes

Dos mucha muhe di 14 aña, madruga so riba beach

NOORD—Diabierna 02.20, polisnan ta bay na un highrise hotel, naunda lo tin dos mucha muhe menor di edad den compania di algun mucha homber cu tin mal intencion.

Polisnan ta bay y ta topa cu dos mucha homber T.K. naci na Santo Domingo 16, y J.T.naci na Aruba di 20 aña. Polis a papia cu nan y nan ta bisa cu nan no tin mal intencion di haci nada.
E dos mucha muhenan R.C. di 14 y M.v./d B, di 15 aña, naci na Aruba. Polis a core cu e dos mucha hombernan y a hiba e muchanan cas. Nan a bira onbeschoft contra polis. Polis a papia cu e muhe M.N. naci na Aruba di 46 aña, kende ta bisa polis cu su dia despues e mucha lo tin cu bay Hulanda bek. El a bisa cu el a hiba e mucha na un fiesta, pero no sa cu el a bay laman.

Ora cu e abogado a bay reuni cune

Sospechoso di atraco y posecion ilegal di arma ta agredi su abogado

Prome cu tratamento di e caso e abogado a bisa Hues cu e ta desisti

ORANJESTAD – Prome cu tratamento di e caso, por a mira abogado mr. Zara a drenta sala di Corte y a bisa Hues cu e ta desisti di representa Rafael Janga.

Un rato despues Rafael Janga a presenta dilanti Hues.

E ta wordo acusa cu dia 15 di December 2008 a haci atraco riba un homber R., caminda el a dale cu mokete na su cabez y despues a ranca cadena di oro for di garganta.

Tambe Janga ta wordo acusa cu dia 13 di Januari 2009 el a menaza un persona G., bisando cu e lo bay regla cuenta y a haci manera e ta saca un arma for di banda di su carson. E mesun dia ey, Janga ta wordo deteni caminda enberdad e tabatin un arma di candela cune y tambe cocaina.

Fiscal ta acuse di posecion ilegal di arma y posecion di cocaina.

CASO POSPONI

Fiscal a bisa Hues cu door di e schedule yen di Corte no por trata e caso y a propone pa dia 12 di Juni pa 9.30 di mainta trata esaki.

Segun Janga e ta inocente y cu mester prueba su culpabilidad. E ta haya cu inhustamente e ta cera. El a sigui bisa tambe cu e no tin mester di abogado pasobra e ta inocente. Hues a conseha Janga pa miho e busca un abogado. El a reclama cu e abogado mr. Zara no tabata busca su drechi y pesey no kier e abogado. Hues a bise pensa bon kico e ta haci y pone enfasis cu lo ta miho e busca un abogado. Hues ta haya cu tin indicacionnan serio cu no por laga Janga liber. El a pospone tratamento di e caso pa dia 12 di Juni pa 9.30 di mainta. Por a nota cu Janga a sali for di sala di Corte expresando palabranan insolente.

AGREDI ABOGADO

Redactor di casonan di Corte, despues di e caso a bay papia cu e abogado mr. Zara pa haya sa kico a pasa cu a desisti. E momento ey a bin sali na cla cu ora mr. Zara a bay papia cu Janga den e compleho di celnan, Janga a cuminsa grit'e y papia fresco cun'e. Mr. Zara no ta tolera pa un sospechoso falta respet p'e y el a pusha Janga. E momento ey, Janga a tira un skop den direccion di mr. Zara pero mr. Zara a sa di kita.

Na momento cu redacto di casonan di Corte tabata papia cu mr. Zara, Fiscal a bin puntr'e kico exactamente a pasa ya cu el a tende cu mr. Zara a wordo agredi. Mr. Zara a splica Fiscal e asunto y di e forma aki Fiscal tambe ta na altura di loke a sosode.

Aki ta mira kico abogado ta pasa aden y esey ta splica pakico mr. Zara a bisa Hues cu e ta desisti di representa Janga.



Cu sosten di tres compania local

FEF ta premia studiantenan cu a gana competencia di maneho

'Management Games' ta pone hobennan den situacionnan realistico di mercado





ORANJESTAD—Premium Sport a logra bende mas producto, danki na un mercadeo excelente di parti di cuater studiante di e di tres aña di Facultad Financiero y Economico di Universidad di Aruba. Recientemente studiantenan July-Ann Geerman, Roselyn Gomez, Marylain Ras y Jeansy Martina a ricibi nan premio, despues di a gana un competencia unico cu e facultad a organiza.

Ta trata aki di un competencia, un wega na nivel di maneho, Management Game, bou encargo di docente Eduard Erasmus unda e studiantenan, reparti den diferente grupo, mester a representa interesnan di cinco compania existente.

E 'wega' mes tabata diseña na Hulanda y ta ofrece un plataforma realistico pa studiantenan siña con pa tuma un compania existente, revisa su actividadnan comercial, y adapta y mehora su produccion a base di investigacion di mercado. Aki studiantenan ta haya nan mes confronta cu diferente elementonan di mercadeo, alabez cu problemanan financiero/economico, y asina mira con efectivo nan ta pa atende tur esakinan. E 'Management Game,' ta consisti di diferente ronda y cada 'compania,' representa pa gruponan di studiante mester a purba logra mas exito posibel.

Rector Lydia Emerencia, den presencia di decano di FEF, Reint Schutter, a felicita e studiantenan ganado, y a otorga e premionan na e studiantenan ganado. Mester bisa cu companianan local Digicel, RBTT y Freezone Aurba a duna un sosten valioso na e competencia educativo aki. Drs. Schutter a mustra cu e contribucion aki ta ilustra e reconocimento cu e companianan aki tin pa FEF: "FEF ta un facultad hopi popular na Universidad di Aruba," Schutter a bisa. "Como 150 studiante a logra completa nan estudio aki, logrando nan Bachelor's Degree y facilmente a logra un trabou tanto den sector priva y publico. Un otro grupo a scohe pa sigui pa nan Masters den exterior." Tanto Emerencia y Schutter ta orguyoso di e resultadonan di FEF, e hecho cu hopi studiante despues di nan Masters a bolbe Aruba y ta activo den mercado laboral aki. Un di e motibo di e exito aki, ta e componente practico cu FEF ta brinda den su estudio.

Robert Moons di RBTT a entrega cada un di e ganadonan di ' Premium Sports' un carchi di regal (Visa Gift Card) na balor di 75 dollar. E gesto aki ta pa stimula e hobennan pa maneha nan gastonan na un forma responsabel, alabez pa motiva nan pa sigui e rumbo di profesionalisacion cu FEF ta brinda.

Studiantenan Melissa Philips, Priscilla Rasmijn, Marcia Tromp, y Hennyson Thielman, representando Ultimate Sports World a sali na di dos luga. Mester bisa cu tur e gruponan a maneha nan companianan exitosamente. Tur e companianan a gana placa, y e ganado tabata determina pa e cantidad di ganashi mas grandi.

Durante e reunion di Annual Commissioners Conference na Guyana

Aruba a duna presentacion riba funcionamento di Visibility Team

Isla di Anguila hopi interesa pa introduci esaki proximamente tambe



Peter de Witte

ORANJESTAD – Actualmente Alto Comisario di polis Peter de Witte ta atendiendo un conferencia importante di Interpol na Guyana cu 3 aña pasa a tene lugar na Aruba. Einan ta tuma lugar intercambio di asuntonan operacional. E aumento di criminalidad den tur e paisnan ta wordo presenta na otro pa asina tin un bista di e area Caribe.

E tipo di reunionnan aki ta tuma lugar varios biaha pa aña. E prome ta un reunion bi anual cu ta papia di e reglanan di ACC, mientras tin e reunionan tras di porta sera y tambe reunionnan publico. Esnan tras di porta sera ta trata actividadnan policial manera intercambio di informacion pa loke ta cifranan di criminalidad. Esaki ta hopi interesante pasobra e ta dunabo un indicacion di con bon of malo cosnan ta den bo propio pais segun de Witte.

E loke ta orguyese nos comisario ta cu e ta duna un presentacion riba nos public/private partnership, e parti di visibility team y con esaki ta opera hunto cu AHSF y KPA, pa cual den pasado caba Aruba a logra gana un premio cune. E isla di Anguila a bin wak na Aruba segun de Witte con e partnership aki ta funciona pa asina nan tambe implementa un tipo di proyecto asina den nan isla.

Ta haci un analisis y un relato di e biahe pa asina presenta esaki na tur e polisnan na Aruba pa asina comparti esaki cu e coleganan polis na Aruba riba e ultimo informacionnan cu ta tumando lugar den e region pa loke ta cuerpo di polis.

Relaciona cu denuncia di sospechoso riba violencia excesivo

Cabezante di Arestatie Team interoga den Corte

ORANJESTAD – Diabierna mainta e caso Mullet a wordo pospone pa dia 20 di Mei 2009, pero na mesun momento Hues a trata dos asunto cu tin di caso cu caso Mullet.

Un di e nan tabata e transporte di un maleta conteniendo 5 kilo di cocaina pa Hulanda, den cual e ex Douanero Farley Wiersma, Haime Wiersma, Geerman y Maduro ta envolvi. E otro caso ta relaciona cu abuso haci di parti di miembronan di Arestatie Team.

SCUCHA MIEMBRONAN DI ARESTATIE TEAM

Abogado mr. Foy cu ta representa Maduro, a bisa Hues cu el a pidi Fiscal pa scucha como testigo e miembronan di Arestatie Team. Hues a bisa cu ta algo standard cu no ta scucha hendenan di Arestatie Team y lo papia cu e presidente di e team. E abogado a cuestiona cu asina ta sconde e anonimidad di cierto cosnan cu a sosode. El a senjala cu a destrui propiedad y a causa violencia na cas di Maduro. El a remarca cu e president di e team, Comisario Richardson, no ta na altura di esaki. Fiscal ta opone pa scucha miembro di Arestatie Team ya cu mester respeta nan anonimidad. Ta pesey a permiti e senjora di sospechoso Maduro y president di Arestatie Team. Abogado no ta haya cu miembronan di Arestatie Team lo core peliger di wordo menaza. Hues a rechaza e peticion di mr. Foy pa scucha e miembronan di Arestatie Team pero e permiti pa scucha e senjora di Maduro y tambe sr. Richardson. Ta asina cu e senjora di Maduro a wordo scucha prome. El a bisa cu dia 11 November 2008 Maduro a wordo deteni pa miembronan di Arestatie Team. Segun e senjora, nan yiunan tabata drumi den camber hunto cune y Maduro. Den oranan di marduga nan cas a wordo envadi.

ABUSO DI MALTRATO

Segun senjora, nan scucha hende gritando pafo, kibra porta y drenta. Maduro a lanta pa bisti un short pero e momento ey ya miembronan di Arestatie Team a drenta e camber. Maduro a bisa nan cu tene cuenta cu su cabez cu ta malo. Nan a boei su mannan y dale cu clob na pia pa e bay drumi abou. E senjora cu wowo na awa a bisa cu despues un di nan a dal Maduro cu mokete na cabez. E senjora na yoramento splica con miembronan a grita nan pa keda keto, mientras cu su yiunan tabata yora. Nan a wordo hiba abou y ora su yiu muhe di 5 anja a bira pa wak kico tabata pasando, nan a grite pa bira su cara. Despues nan a hiba nan den un apartamento na banda di e cas pa basta rato.

TIRA CACHO MATA

E senjora a bisa nan cu e tin un cacho y un rato despues el a scucha tres tiro. El a puntra e agentenan di Polis si nan a tira su cacho y nan a bis'e cu no. Despues di mas o menos mey ora nan a bis'e cu nan a tira su cacho. El a bay saca su cacho for bou di un container. Ainda e cacho tabata na bida. Nan a permiti'e hiba e cacho veterinario pero nan no por a haci nada mas. Mester a paga mas o menos 275 florin pa tur e tratamento caminda toch no por a salba e cacho. Ta asina cu hendenan di prensa y television tabata presente y tabata filma. Ora cu Maduro a wordo deteni y hiba, nan a saca su potret. Esaki por a wordo mira riba television y internet. Hasta nomber di un periodista a wordo menciona. Hues a bisa cu p'e ta bon cla cu e senjora y e yiunan a spanta masha hopi mes pa loke a sosode.

President di Arestatie Team, Dolfi Richardson, a wordo scucha como testigo. El a bisa cu el a papia cu dos hefe cu tabata encarga cu e accion. Abogado mr. Foy a haci un serie di pregunta na Comisario Richardson con henter e procedura ta. Peterson a splica cu ta haci un peticion na Ministerio Publico pa por laga Arestatie Team bay haci accion. Tin evaluacion completo kendenan lo bay wordo deteni y tur esaki ta sosode pafo di e team y finalmente ta dicidi si Arestatie Team ta necesario of no. Segun Richardson, aki ta trata di conoci di Polis. El a splica cu mayoria di vez, ora ta trata di caso di droga, ta tene cuenta cu droga ta relaciona cu posecion di arma. Ta asina cu Richardson no tabata presente na accion y no por bisa si tabatin violencia. El a splica si cu e preparacionnan di Arestatie Team tabata na Hulanda y nan ta wordo debidamente entrena y si tabatin violencia excesivo, lo mester traha un raport di esaki. El a sigui bisa cu e trabou di Arestatie Team ta pa haci un lugar sigur y tur hende, hasta mucha ta wordo considera como potencial sospechoso. Despues di un accion normalmente e team ta reuni pa evalua con tur cos a bay. Hues a puntra si tabatin reunion y pakico no a notifica di e incidente. Segun Richardson, esaki ta e stranjo di e caso aki pasobra ningun caminda ta papia di violencia exesivo y no ta asina cu Arestatie Team a tira e cacho mata. Hues a puntr'e con e relacion ta cu prensa. Segun Richardson, en principio Arestatie Team no tin contacto cu prensa. Hues a puntra pakico prensa tabata presente. Segun Richardson esaki ta un problema cu nan ta haya nan mes confronta cu ne. E ta kere cu prensa ta vigila ki ora e auto di Arestatie Team ta sali. Hues a keda di bay evalua e caso pa despues tuma un decision riba e demanda di violencia excesivo contra Arestatie Team.

Ambos chofer herida den accidente frontal na Catiri





ORANJESTAD – Diasabra anochi a sosode un accidente frontral dilanti di e minimarker na Catiri. E ta mustra cu un auto blauw tabata un tiki den su man robes, e ora e auto cu tabata biniendo den direccion contrario a dal rina dje. Aambos chofer a keda herida y transporta pa hospital.



Win a FREE cruise



Just visit

www.MADUROTRAVELARUBA.COM

Visit our **new and improved website**

- Click on "WIN A FREE CRUISE"
- Post your trip report of a recent trip/cruise that you booked at Maduro Travel
- and automactically you are entered into our sweepstakes drawing!



FLAG YOUR AGENDA ....

Every Tuesday and Wednesday CRAZY CRUISE SPECIALS on www.madurotravelaruba.com



This Tuesday's
CRAZY CRUISE SPECIAL
Liberty of the Seas
7-Night Caribbean Cruise
Afl 1350.00 p/p
including
port charges and taxes

MADURO TRAVEL ARUBA NV SWEEPSTAKES
NO PURCHASE NECESSARY.
Free Cruise vacations not valid during holidays or special events. Based upon availability. Accommodations for up to 2 adults. Some "other" restrictions may apply. Taxes, Telephone, and "other" related charges to be paid by sweepstakes winner. Void where prohibited or restricted by law. To enter, simply post your trip report booked by Maduro Travel Aurba on www.madurotravelaruba.com. Once authorized by webmaster and posted in travel room of Maduro Travel Aruba's website, participant is automatically entered into the sweepstakes drawing. Press POST YOUR TRIP REPORT on our home page and your authorized entry will be automatically forwarded into the sweepstakes drawing. Only one (1) entry per person and only one (1) winner per household. SWEEPSTAKES BEGINS AT THE LAUNCH of new WEBSITE, April 1, 2009 and ENDS on August 15, 2009. A WINNER will be selected each 6 months. Sponsor is not responsible for electronic or mail entries that are late, lost, stolen, misdirected, or non-deliverable due to online communication malfunction or failure or human error that may occur in the processing of entries to this sweepstakes. Illegible or incomplete entries will be disqualified. Entries become the property of Maduro Travel Aruba. Names of the tentative winners will be placed on the Maduro Travel Aruba's website and will be notified by e-mail. By entering the sweepstakes by e-mail, entrants agree to review their e-mail or Maduro Travel Aruba's web site. Confirmed winners will be announced on Maduro Travel Aruba's web site. Prize winners must respond to notification within 72 hours or they may forfeit their prize. Return of any prize notification as undeliverable either by e-mail or by mail will result in disqualification and an alternate winner will be selected. Prizes are not transferable, assignable or redeemable for cash. All local taxes are the responsibility of the winners. If selected as tentative winners, the winners agree to allow Maduro Travel Aruba to use their names, likenesses, entry contents, biographical data and statements for advertising and publicity purposes without additional compensation. Sweepstakes is open to persons over the age of 18 at time of entry. Employees and their immediate families of Maduro Travel Aruba NV and SEL Maduro & Sons NV, and affiliates, subsidiaries, distributors and retailers, advertising and promotion agencies are not eligible. All Federal, state and local laws and regulations apply. Entrants agree that Sponsors and judges of this promotion shall not be liable for injuries or losses of any kind resulting from acceptance or use of a Prize or parts thereof. Maduro Travel Aruba NV has no liability for technical or computer malfunctions and it reserves the right to cancel this promotion in the event of any viral infection or any reason that it deems appropriate.

Privacy:
The information we collect is used to improve the content of our Web page, used to customize the content and/or layout of our page for each individual consumer, used to notify consumers about updates to our Web site and used by us to contact consumers for marketing purposes.

DRAWING, TO BE HELD AUGUST 31, 2009



Pensionadonan ta bay mira con awa ta wordo produci

ORANJESTAD - OPPA ta organisa un excursion pa nos planta nacional di awa y electricidad na Balashi (WEB), sigui cu un lunch na Restaurant B55 na haltura di Drive In. Esaki lo tuma lugar riba diasabra dia 23 di mei 2009. Si tin suficiente interes lo tin un di dos excursion riba diasabra dianan 6 y 27 di juni. Ora: 10.00 - 12.00 A.M. (mester ta na WEB 09.45). Cantidad di participante maximo pa biaha ta 25. Tin di cumpli cu e siguiente condicionnan di seguridad:

1. Mester ta bisti cu sapato duro y sera; no mag tin hilchi, no mag ta keds ni slof, no mag ta sapato moli.
2. Camisa of blusa mester tin manga.
3. Mester ta bistí cu carson largo
4. E cabei mester ta di forma cu por bisti un "safety helm"
5. Mester sa di antemano nomber di tur hende cu ta bai

Ta bende caarchi Dialuna, Diamars y Diaranzon for di 9.00or te cu 12.00 or na nos oficina den Avicenastraat 18.

MENU:
ENTRADA: por escohé entre: 1. Soppi di Broccoli; 2. Soppi di "mixed seafood"; 3. Soppi di "chicken vegetable".

CUMINDA PRINCIPAL: Por scohe entre: 1. Sirloin den saus di mushroom; 2. Grouper filet; 3. Hamburger sandwich; 4. BBQ mixed meat; 5. BBQ fish
POSTRE: Por scohe entre: Bolo of Ice Cream
Ta inclui dos bebida: Soft, Biña of Cerbes

Recordatorio Scol di Evangelisacion "Mgr. A. van de Veen Zeppenfeld Aruba" riba curso Huan

ORANJESTAD - Scol di Evangelisacion "Mgr. A. van de Veen Zeppenfeld Aruba" ta recorda tur esnan cu ya a inscribi pa curso Huan y tambe ta invita tur esnan cu pa un motibo of otro no por wordo alcanzá, pa e curso "Huan", e discipel stimá. Requesito: mester a termina curso Pablo!

FECHA Y ORARIO

E curso ta tuma lugar na centro Pastoral (Sta. Cruz) riba e siguiente dianan y ora:
11 Mei (dialuna) di 6.00 pm pa 10.00 pm;
12 Mei (diamars) di 6.30 pm pa 10.00 pm;
13 Mei (diaranzon) di 6.30 pm pa 10.15 pm;
14 Mei (diahuebs) di 6.30 pm pa 10.00 pm;
15 Mei (diavierna) di 6.30 pm pa 10.00 pm;
16 Mei (diasabra) di 9.00 am te 5.00 pm
17 Mei (diadomingo) di 8.30 am te 4.30 pm.

Pa mas informacion por yama: Centro Pastoral (Sta. Cruz) 585-5985 of famia Werleman 563-6838/ 568-7637. Huan 15, 16 : "No ta boso a scohe Mi, ta Ami a scohe boso".

Parlamentario di MEP Dirk Dumfries ta preocupa pa practica di corrupcion den campania pa eleccion Europeo na Aruba

ORANJESTAD - Manera tabata di anticipa Lider di RED a lanta for di soño y ta sostene e denuncia publico cu Parlamentario Dirk Dumfries di MEP a haci ora a tuma nota den e vespertino 'Amigoe di Aruba' di dia 20 di april 2009 cu lider di AVP Mike Eman a declara cu partido AVP a ricibi placa pa corre campania pa e candidato di CDA sr. M. Croes pa cubri e gastonan extra. E acto aki pa cuminsa ta uno corruptivo y correctamente partido RED cu tin un candidata sra. Van Putten ariba lista di Groenlinks, mesora a acerca VNO pa un reunion. Manera ta conoci e registracion pa votacion pa Union Europa ningun di e partidonan manera CDA y Groenlinks a pone atención pa loke ta nan programa di accion pa Europa. Parlamentario Dumfries a mustra cu ni e bienestar di nos Arubiano biba na Hulanda no tabata tin atención di CDA ora Rita Verdonk kier a deporta nos hobennan. Y RED y AVP ta pro UPG. Cu nan meta ta pa entrega nos Status Aparte. Pa nos bay bek den un Antias di 6. Siman pasa a mustra cu e campania politico hiba door di RED y AVP ta discriminatorio pasobra na varios medio di comunicación e partido RED, e partido AVP/CDA y oficina di representación di Hulanda na Aruba (VNO) no a pone anuncio. Hecho ta cu solamente e radio emisora, corantnan y canal di televisión liga cu Mike Eman di AVP a haya anuncio paga! Tambe a keda confirma cu varios hende a wordo paga door di miembronan di AVP pa registra pa vota den e eleccion Europeo. Esnan cu a registra pa vota lo risibi aki un siman na e adres cu nan a duna un asina yama carta di comprobante pa vota 'briefstembewijs' un carchi di vota, un envelop cu adres caba ariba pa bo mande bek y un manual di votacion. Nos a mustra nos precupacion pa cu esaki. Pasobra no ta existi un dia fiho na Aruba pa vota den e eleccion Europeo na Aruba! Nos tin indicacion cu e miembronan di partido AVP lo pasa tur cas cu a registra y lo haal op e 'briefstembewijs' y envelop for di e brievenbus of lo pidi esnan cu a registra pa nan marca e voto pa e candidato di CDA y hibe na oficina di representación di Hulanda na Aruba, VNO prome cu 4 di juni 2009. Pues e denuncia contra e practica aki ta totalmente na su lugar. Ta pesey públicamente nos ta pone sr. Mike Eman y partido CDA responabel pa daña nomber di pais Aruba. Nos ta keda urgi autoridadnan di VNO pa haci nan trabao den esaki, pasobra pueblo no por acepta un actitud y mentalidad di corruptivo! Pasobra tin un leve sospecho cu AVP lo kier colecta a cambio pa placa, e 'briefstembewijs'? Y na cas di partido lo yena e 'briefstembewijs' masalmente pa CDA y entrega esaki na oficina di VNO. Ta bisa esaki pasobra no ta promer vez cu AVP como partido ta practica formanan di corrupción durante eleccion pasobra den pasado nan a paga hende pa vota pa nan y hasta tin varios caso caminda esnan cu a saka potret cu nan telefon cellular of camara di e 'stembiljet di Aruba' y entrega e comprobante aki pa placa? Cu Partido AVP ta desespera y tin un haber pa poder ta bisto con nan kier manipula cu e resultado. Parlamentario Dirk Dumfries ta keda haci un apelación na miembronan di Movimiento Electoral di Pueblo cu pa ekibucacion a registra, pa no entrega e 'briefstembewijs' pa eleccion Europeo na ningun hende. Y tuma nomber di esnan cu ta bin busca e 'briefstembewijs' y como tal entrega denuncia na nos oficina na Parlamento.


Parlamentario Dirk Dumfries di MEP

Candidato di MPA, sr. Eric Illes,

Hubentud ta gritando pa atencion ta tempo cu ta duna balor na hubentud



ORANJESTAD - Recientemente sr. Eric Illes, MA a presenta su mes como candidato nobo di MPA. Naturalmente e pregunata a bin pa kico drenta politica. Riba e pregunta Illes ta contesta: "Semper mi a sigi politica di serca. Cada eleccion mi a wordo aserca tambe pa subi un of otro lista politico. Mi a dicidi awor cu mi no kier para un banda waak e pais bai atras. Mi a dicidi di duna un man pa yuda specialmente nos hubentud. Pa nan por realisa nan deseonan. Si hubentud haña e posibilidad pa realisa nan deseonan, di mes e pais ta progresa. Mi ta mira un hubentud cu hopi gana pa progresa. Nan ta e futuro di mañan. Pero e condicionnan pa nan por progresa mester ta nan na lugar."

Sr. Illes ta amplia cu pa mas di 20 aña caba el a traha tur dia cu hubentud. Pa via di nan mi ta drenta den contacto tambe cu nan mayornan. Mi tabatin e previligio di mira hopi talento hubenil desaroya. Pero locual a preocupa mi mas tabata cu tempo mi a mira con hobennan cu hopi potencial no ta logra surpasa nan mes. Mi ta mira tin biaha nan ansha, nan desesperansa, nan falta di motivacion.

Mesun cos mi ta mira docentenan capacita bira demotiva. Professionalnan cu kier saca lo mehor di e hubentud pero pa falta di material y mihor condicionnan basico no ta yega na esaki. Un circulo vicioso cu nos mester kibra. Esaki por sosode solamente cu alocacion di mas fondonan y mi ta kere esaki ta solamente den politica por logre. Pa tal motibo mi a dicidi di drenta politica.

Tur loke ta pasando cu hubentud awendia ta un grito pa ajudo. E grito aki ta resultado di pobresa. Streetfight, gangfights ta resultado di pobresa. Y nos ta sinta puntra nos mes si tin pobresa na Aruba? Y nos ta sinta puntra nos mes kico ta definicion di pobresa? Streetfights, gangsfights ta resultadonan di pobresa. Laga esun cu kier tende, tende. Y no tin mas ciego cu esun cu no kier mira. Mi no tin nodo di bai ripiti na unda tin falta di atencion pa hobennan. Nos tur ta lesa corant. Y nos tur sa unda e problema ta sinta. Falta di duna valor berdadero na e hobennan. Atencion, manejo, fondonan y amor pa realisa esaki. Pasobra e problemanan cu Aruba tin awor ta refleho di un grito pa atencion, cu no ta haya contesta.

Auto ta ranca palo di luz na Seroe Blanco

Pa un par di ora e bario a keda sin coriente



ORANJESTAD - Diasabra anochi un auto maneha pa un señora y bayendo direccion suit pa tras di Setar na Seroe Blanco ta perde control tras di stuur y a ranca un palo di lus. Despues di esaki e señora a baha for di e auto y a sigi cana bai den direccion suit. No ta conoci si e la keda herida. E bario a keda un rato sin coriente.



Lider di PPA sr. Benny Nisbet

2.3 biyon y no 1.3 biyon mester a wordo inverti e ultimo 10 añanan den enseñansa

Enseñansa no a haya loke e tabata tin mester

ORANJESTAD - Partido PPA ta di pensamento cu Aruba tin un maneho di enseñansa hopi cuestionabel. Normalmente ora un partido gana eleccion y ta conciente cu enseñansa ta bayendo malo, nan ta prepara un plan nacional di enseñansa

Lider di PPA sr. Benny Nisbet

na comienso di e periodo. Pero hopi straño ta, cu despues di 8 aña di gobernacion di MEP y tres diferente Minister di Enseñansa, awor cu nan ta bay sali di gobernacion, alomenos pueblo tin cu dicidi si nan ta bin bek, awor ta papia di ehecucion di un plan nacional di enseñansa.

Ora pone esaki den e contexto total, anto PPA mester bisa cu despues di casi 25 aña di status aparte y 6 diferente Minister di Enseñansa, Aruba ta bay haya un plan nacional di enseñansa cu pa colmo no a wordo compila na papiamento of Hulandes pero a keda compila na ingles. Esey ta algo cu mester pone tur hende pensa ora cu e ta bini di un gobernacion cu tin e pretencion di ta un gobernacion hopi nacionalista y ora ta trata enseñansa, e raport cu ta a base di bo maneho no ta na papiamento tampoco na Hulandes.

Otro aspecto cu Partido PPA ta cuestiona, ta e intencion di gobierno pa lanta un departamento cu lo yama departamento di cordinacion y implementacion di un plan nacional di enseñansa, completamente separa di departamento di enseñansa, mientras cu basa riba e leynan actual. Departamento di Enseñansa ta e departamento cu ta ehecuta e maneho di enseñansa di gobierno. Den e cuadra ey, PPA ta kere cu gobierno debe pueblo un poco mas splicacion riba e necesidad aki.

Otro cos ta, cuanto e staff y personal di Departamento di Enseñansa ta, cuanto profesional pueblo ta paga mensualmente pa ehecuta un maneho di enseñansa y con bin ora ta trata di implementacion di un maneho basa riba un plan nacional di enseñansa, bo instancia di mas cardinal basa riba ley, ta wordo hala un banda y un oficina cu ta bay cay bou di e minister aparentemente ta bay ehecuta esaki. Esaki mester ta punto pa discusion. Teniendo cuenta cu ta yega final di un periodo di gobernacion, den cual pueblo tin oportunidad di trece cambio, sr. Benny Nisbet por bisa cu partido PPA ta kere den un departamento di enseñansa basa riba ley cu ta bay ehecuta un plan nacional. Si PPA ta kere den reparti e departamento y crea un inspeccion di enseñansa separa di e departamento di enseñansa.

Maneho di enseñansa ta un responsabilidad di Departamento di Enseñansa den concepto di partido PPA. Partido PPA ta keda cuestiona ta con por a yega asina leu y con por a yega na e conclusion aki. PPA ta di opinion cu den e curso di e ultimo 24 aña a wordo hiba loke pro keda cualifica como un maneho ad hoc riba tereno di enseñansa, di cual ta mira e consecuencianan di esaki. Gobernacion AVP y MEP enseñansa a haya entre 4.3 pa 4.5 porshento di e entrada bruto nacional di Aruba, pero PPA kier duna enseñansa 6.5 porshento di e entrada nacional.
o.5 pa alcansa e retraso aden y 6 porshento pa cumpli cu e maneho of e norma di UNESCO. Tambe PPA kier pone acento cu algun tempo pasa ora cu di parti di un miembro di MEP a bisa cu a inverti 1.6 biyon den e ultimo 10 aña den enseñansa, PPA a bai aplica e norma di 6 porshento ya bin resulta cu mester a inverti 2.3 biyon. Consecuentemente den e ultimo dies añanan enseñansa a keda sin haya casi 700 miyon florin, cual tur hende, mayornan, profesionalnan y esnan den enseñansa por conclui dicon cos a bai basta malo den e ultimo añanan y dicon nunca tin fondo pa implementa loke ta necesario pa implementa loke tin den enseñansa.

Partido MEP ta sumamemto contento y orguyoso

Den apenas dos siman di tempo tabata tin apertura di un Sporthotel na Noord y un Cas pa Anciano na Paradera

Pagadornan di belasting ta keda mira unda nan placa ta bay!





ORANJESTAD - Sumamente contento y orguyoso partido MEP a keda ora cu a tuma nota con durante e ultimo 2 simannan dos proyecto bunita a wordo concretisa den estilo di “mira unda tur bo placa di belasting ta bay”. E proyectonan aki ta e apertura oficial di e Sporthotel y Technical Center dedica na ‘Angel Botta’ situa banda di Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord y tambe e apertura di Cas pa Anciano ‘Thuiszorg’ situa na Jaburibari, Paradera.

Tabata sumamente impresionante na Noord e discurso di e Vice Presidente di FIFA Jack Warner, kende den un forma sincero a duna elogio total pa e maneho di deporte hiba pa Gabinete Oduber y su Ministro Ramon Lee. Su elogio a bay te hasta asina leu cu el a declara publicamente cu e ta considera Minister Lee como e mihor ministro di deporte den henter e region di Caribe! Tambe cu e maneho financiero hiba durante henter e ehecucion di e proyecto aki ta un ehempel pa varios otro isla den Caribe, ya cu na Aruba ningun placa den e proyecto a somenta! Cu placa no a somenta, esey ta posible solamente ora MEP ta goberna!

Alavez na Jaburibari nos grandinan di Thuiszorg tabata sumamente contento ya cu awor nan lo bay biba den un compleho moderno y bunita. E grandinan aki tambe ta na altura cu e siman anterior tabata tin e inicio di un proyecto di Cas pa Anciano situa na Palisiaweg (San Nicolas) cu lo bay costa 23 miyon florin y mas contento nan bira ainda ora cu nan a tende cu FCCA muy pronto lo cuminsa cu un Cas pa Anciano na Savaneta.

Hecho ta cu tanto na Noord como na Jaburibari esnan presente na e ceremonianan aki a keda hopi contento cu e bunita proyectonan aki. Ta di lamenta si cu pa di tantisimo vez nos no a mira ningun pero ningun politico of parlamentario di oposicion y en especial esnan di AVP na e ceremonianan aki. Ta visto cu nan rabia, odio y venganza no conoce limite y ta pesey nan ta capricha y redondamente no kier mustra nan cara na e eventonan aki. Pero den cierto forma ta comprendibel si nan ausencia, ya cu durante nan periodo di gobernacion (1994-2001) nan a percura solamente pa e ‘proyecto’ bergonsoso di ponemento di un baki sushi den cercania di e actual Sporthotel na Noord y tambe e ‘proyecto’ di pone un baki di sushi banda di e actual Cas pa anciano na Jaburibari.

Partido MEP ta felicita tur e instancianan concerni cu a haci e dos proyectonan bira un realidad, e.o. Gabinete Oduber, Lotto pa Deporte, FIFA, AVB, FCCA, Thuiszorg y ta spera cu mas proyecto lo wordo realiza den e luna y añanan nos dilanti. Hecho ta cu ora MEP goberna, un y tur por mira unda nan placa di belasting ta bay!



Ta Presenta



04 16 24 25 35 01 Joker

Letter G

1 Premio 0 Ganador di Afl. 225.000,00
2 Premio Ganador Match 4
3 Premio 7 Gandor di Afl. 366,00
4 Premio 264 Gandor di Afl. 12,00

Afls. 255.000,00

1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe



Resultado 9 Mei

Diario	Corsow
2224	0204
1304	1237
7964	0216



Catochi-Pro Deporte

Resultado 9 Mei	Resultado 10 Mei
5237	8573
8502	7487
0694	0848

Resultado 10 Mei

Diario	Corsow	Sto. Dom
9511	3668	8856
8784	9998	9355
1081	6892	2780



Resultado 9 Mei	Resultado 10 Mei
3405	3741



Resultado 9 Mei	Resultado 10 Mei
7079 Scorpio	8805 Capricornio

SUPER 4

Resultado 9 Mei	Resultado 10 Mei
1206	6601

Grupo di Sabana Basora ta sigui causa problema

SABANA BASORA—Diasabra e homber K.Z. naci na Aruba di 51 aña, ta bay warda di San Nicolas, y ta bisa polis cu el a haye den problema cu algun mucha homber den Sabana Basora. E ta bisa cu e muchanan a pare y hopi agresivo a puntra kico e ta mira.

Segun su declaracion e tabata coriendo rond den e barrio y a muchanan a haci onbeschoft conta dje. Nan a cuminsa manda piedra riba su auto, y el a core bay pa no haya su glasnan di auto kibra. El a bisa polis pa papia cu e muchanan, como cu e no ta tolera nan actuacion.

+++

Chofer cu a pasa den lus cora deteni

E tabata hunto cu cuatro otro ilegal

ORANJESTAD—Diasabra 20.40, polisnan durante control, coriendo na haltura di Drive Inn, ta mira un Mitsubishi blanco A-52904, a pasa den lus cora.
Den e auto tabatin cuatro persona. Polis a para e auto, tur cuatro tabata hopi nervioso y inkieto. A resulta cu ningun no tabatin ningun papel cu por mustra nan estadia na Aruba.Tur cuatro a wordo entrega na IASA pa wordo deporta. Tur incluso e chofer, ta Colombiano entre 31 y 40 aña.

LOTTO

TUR DIA

Resultado 10 Mei

12 13 14 24 27



WINNING NUMBERS

16-29-31-37-41-53

ROLLOVER

35 Miyon den Pot



Mega Millions

Mega Millions Results

12 - 27 - 29 - 32 - 34 » 34

28 Miyon den Pot

Onderzoek riba topico di abuso di mucha a ser presenta

"Nos ta bisa, algo mester wordo haci pa e muchanan..."

Asina Silvienne Winderdaal ta declara





ORANJESTAD - Diahuebs ultimo, Silvienne Winderdaal y A. Croes a haci un presentacion di nan afstudering orderzoek riba e topico di abuso di mucha, esta "Zichtbare maar ook onzichtbare blauwe plekken".

E presentacion aki a tuma lugar na @Doc Opleidingen, den presencia di diferente instancia cu tin di haber cu atencion y cuido di nos muchanan. E tipo di onderzoek aki lo yuda sustancialmente pa fortalece e cadena di informacion specialmente na nivel di scol pa asina evita cu e acto condenabel di abuso contra menor, particularmente abuso sexual, lo por sigui sosode riba nos isla.



E orderzoek aki no tabata uno facil, manera Silvianne Winterdaal a splica, mirando cu e topico di abuso di mucha, principalmente abuso sexual, ta uno delicado den nos comunidad.

Nan meta ta pa nan cuminsa stipula y duna guia pa e persona interesa sa na ki instancia nan mester bay pa pidi ayudo pa asina e trayecto cuminsa na bienestar di e mucha victima di abuso. Nan ta contento cu e proyecto a start y nan ta desea cu esaki lo por sigui cana, y nan deseo ta pa e proyecto lo wordo protocoliza pa tur instancia concerni cu cuido y atencion di nos muchanan.

"Nos ta bisa, algo mester wordo haci pa e muchanan. Y esaki ta nos punto cu nos a bin cune, ban stop e abuso, ban haci algo... Bo wak, cuminsa señala, asina nos kier cuminsa cana", segun Winderdaal

Minister Ramon Lee

A otorga premio na hobennan cu a destaca den traha relato riba contacto cultural 2009

ORANJESTAD – A organisa e contacto cultural cu ta pa tres aña ta tuma luga, pa asina forma un siman educativo cultural, di manera cu tur studiante di 4 te cu 6de klas, por acudi na entertainment center bin gosa di e departamentonan cu ta resorta bou di Minister Ramon Lee, y nan a organisa tur e encuentronan cu e ta encera cultura di Aruba, e 7 departamentonan hunto cu Ministerio di cultura y nan a bin siña cultura di Aruba.

Dor cu aña pasa e peticion di publico tabata grandi, a habri esaki pa e pueblo di Aruba. Motibo di esaki pasobra e informacion di cultura di Aruba na e comunidad tabata hopi limita y hopi di nan no sa cos di cultura di Aruba, pesei a habri un anochi specialmente pa e hendenan pa bin gosa e cultura anochi ye la bira un exito completo.

Hopi hende a pidi un anochi mas, pero lastimamente no tabata tin tempo y fondo pa duna mas informacion cultural na e comunidad. Loke e mandatario ta satisfecho, ta cu e scolnan cu a participa a manda carta y nan a manda bisa cu ta algo cu mester sigui, cu e a educativo pa e muchanan y e mandatario ta kere cu e ta formidabel.

Diabierna a recompensa cuater ganador cu a traha na opstel riba e contacto cultura y a saca cuater ganador y a entrega nan e premionan corespondiente. Minister Ramon Lee a duna di conoce cu e ganador di e prome luga ta Khyarah Barrios di St Rosa College, cu a gana un computer, na di dos luga Laura Giel Colegio San Hose cu a gana un I-Pod, na di tres luga Cindy Maduro di Colegio San Hose cu a gana un telefon celular y na di 4 lugar Monica Bremo di Colegio Pastoor Kranwinkel cu a gana un aña gratis di curso na Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario pa sigui cualkier curso, sea toca instrument, traha obra di man, pintura of air brush.

Tur ganado a ricibi tambe nan miembrecia gratis di un aña di parti bibliotheca nacional di Aruba. cu esaki e mandatario ta stimula e hobennan di nos pais, pa sigui contribui na nos cultura y percura pa na ta mas informa di loke ta pasando riba nos isla.



Diabierna a recompensa cuater ganador cu a traha na opstel riba e contacto cultura y a saca cuater ganador y a entrega nan e premionan corespondiente.



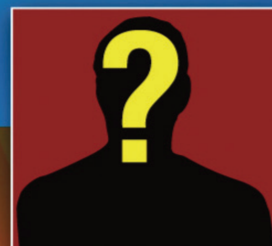
SOUL BEACH MUSIC FESTIVAL

Ningun anochi di concierto ta permiti CAMARA!

Friday, May 22, 2009 MUSIC CONCERT Adjacent Havana Beach Club • 7p-11p


Wayne Brady


Estelle



Aruba Band SMS Competion Winner

Saturday, May 23, 2009 MUSIC CONCERT Adjacent Havana Beach Club • 7p-11p


Jamie Foxx


Etana

Sunday, May 24, 2009 MUSIC CONCERT Adjacent Havana Beach Club • 7p-11p


Robin Thicke


Common



Soul Beach Music Search Winner

Kaarchi Obtenibel na:

MooMba Beach
Muzicq Inc. San Nicolas
SETAR Teleshops
Selected Valero Gas Stations

Balor di Kaarchi:

Afls 55, = p/p pa anochi
Presenta identificacion
Maximo 6 Kaarchi p/p
Kaarchi ta limita tanten ku tin den stock

Presented by



BlackPlanet.com

SPONSORED BY



















Primary Host Hotel: RENAISSANCE. ARUBA RESORT & CASINO

Secondary Host: Hotel Brickell Bay





LOCAL

Show di Moda 'Bold & Beautiful' na Paseo Herencia



B/10

LOCAL

Sra. Nia Henriquez a celebra su cumpleaños en grande



B/24

Apertura di cede di Comision Hubentud Pro Marisol na Noord



B/2

Maggy's Duty Free Perfumes & Cosmetics a tene e lanzamento di e fragancia di Narciso Rodriguez

B/12-13



B/12-13

Apertura di cede di Comision Hubentud Pro Marisol na Noord







ORANJESTAD - Diasabra, 9 Mei 2009, Minister drs. Marisol Lopez-Tromp candidato di Partido MEP a inaugura su cede pa hubentud, esta Comision Hubentud Pro Marisol na Noord, Montaña 1A. E lema di e comision hubentud pro Marisol ta VIP, esta "Vision, Inteligencia y Prosperidad."

Remarcable di e comision hubentud pro Marisol ta cu e ta di hoben y pa hoben. E grupo di hoben aki tin como meta pa concientiza hubentud di Aruba riba e importancia di vota durante eleccion y tambe pa concientiza pakico hubentud di Aruba por deposita nan confianza den candidato Marisol di MEP.

E programa di e apertura tabata hopi bunita y yena cu musica bon varia. E actividad a atrae hopi hende y el a brinda hubentud di Aruba e oportunidad pa diverti y goza di un manera sano fortificando nos democracia.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta gradici grandi y chikito cu a atende e actividad Diasabra anochi. Alavez Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta gradici e grupo di hoben VIP kendenan a organiza e evento aki.











Duplicando e exito di Aruba

Aruba Aloe a habri tienda na Bobby Marina na St. Maarten

ORANJESTAD - Despues di algun luna di preparacion, Aruba Aloe a habri un sucursal nobo na Sint Maarten. E ta situa net banda di e terminal di e barconan crusero na Bobby Marina. E tienda ta ofrece un variedad di productonan pa cuido di cuero, solo, y cabey cu ta traha 100% cu Aruba Aloe Vera.

Joanne Croes, manager di e tienda di Aruba Aloe, ta hopi orguyoso cu e sucursal nobo aki: "Esaki ta Aruba Aloe su prome tienda pafor di Aruba y nos ta convenci cu e hendenan di Sint
Maarten lo gusta nos productonan mescos cu aki na Aruba. Nos tienda ta ofrece un variedad di productonan pa proteccion contra solo, Shampoo y Lotionnan, sin saca afor nos giftsets nan pa hiba cas pa bo ser keri y amigonan. Tur nos productonan ta traha di 100% Aruba Aloe puro y keremi cu bo cuero lo nota e diferencia."

Aloe Vera ta un crema hopi bon, e ta suaviza e cuero y cura e cuero afecta di un manera natural.

Uso continuo ta yuda preveni rimples y ta yuda mantene bo cutis suave y saludable. Ta bon pa sa, despues di un dia largo den solo….Aloe Vera ta yuda alivia e cuero cora cu e solo a causa. Mientras cu e tiendanan di Aruba Aloe ta sigui habri pafor di Aruba, Louis Posner, director general di Aruba Aloe Balm N.V. ta bisa: "Nos ta sigui focus pa logra nos meta, cu ta pa haci Aruba Aloe pa Aruba locual Coca Cola ta pa Merca y Heineken ta pa Hulanda".

E tiendianan di Aruba Aloe na Aruba ta situa na Renaissance Mall, Paseo Herencia Mall y na e fabrica di Aruba Aruba Aloe na Hato. Pa mas informacion bishita www.arubaaloe.com of yama 588-3222







Mensahe Lider di MPA, Monica Kock

"Ser Mama ta e logro mas grandi cu tin den bida"

ORANJESTAD - Pa medio di esaki lider di MPA, sra. Monica Kock kier desea tur nos mamanan na Aruba un dushi dia di mama. Riba dia di mama nos ta refleha riba e persona cu ta esun desde chikito ta e centro di nos bida. Mama ta esun cu semper ta para cla pa nos, semper ta preocupa pa nos, semper dispuesto pa haci cualkier cos pa nos por ta feliz. E felicidad pa e yiu ta loke ta pone e curazon di e mama ta contento.
Como mama, mi por bisa, cu ser mama no ta facil den e mundo moderno aki. Nos responsabilidadnan banda di ser mama ta hopi. Nan ta necesario pa por biba den e mundo nobo. Esaki ta trece cu nos tempo pa nos yiunan ta bira menos. Mi sa di esey, pasobra ami tambe ta un mama cu no ta na cas henter dia y no por dedica 100% henter dia na mi yiunan. Mi sa cu mi no ta un mama ehemplar. Mi sa cu mi no tey tur ora. Mi bida como mama no ta diferente cu di otro mama. Mas ainda ser un mama soltero.

Pero como mama mi por bisa cu mi amor pa yiunan ta inmenso. Mesun cos cu di tur nos mamanan. Mi sa e alegria, mi conoce e dolornan pero mas importante ta e orguyo cu mi ta sinti ora mi ta mira mi yiunan. Nan amor y braza ta alivia e stress di nos dia duro. Ser mama ta e logro mas grandi cu tin den bida. No lubida esey. Nos yiunan mester di nos amor y atencion.



Na mi mama mi por bisa cu mi sa cu e semper ta para cla pa mi. Un yamada y e ta core bin. Mi sa cu mi bida tin biaha ta dune angustia. Su preocupacion pa mi tey tur dia. Manera tur mama.
Mamanan pasa dushi cu boso yiunan. Nan ta e streanan den nos bida. Ser mama ta e regalo mas bunita di Dios pa nos.
No laga nos lubida nos mama. Vooral e mamanan cu ta grandi y ta keda den cas di anciano. Ora mi a parti cusinchi cu mi mama y yiu mi a ripara cu nan ta roga pa atencion, amor y cariño di nan famia. E hamber aki ta mas grandi cu nan hamber pa cuminda. Ban no lubida riba nan. Aunke nos no ta mama perfecto, nos amor pa nos yiunan si ta perfecto. Pasa un bon dia di mama.

MPA trahando pa Dia di Mama

ORANJESTAD - MPA a dicidi pa dia di mama pa bishita nos casnan di anciano. Hopi biaha nos ta lubida nos grandinan y despues cu nos a haya un hogar pa nan. Pesey MPA a dicidi di pasa cerca nan y bin cu un regalo.
E regalo di MPA tabata un cusinchi ros. Esaki tabata un regalo na unda e candidatonan y simpatisadornan di MPA kier a duna un toke special. MPA a designa algo special pa pone riba e slopi di e cusinchi cu tabata 3 flor di rosa cu e palabra skirbi: Mama di Mi Pais Aruba.
E decoracion a wordo poni riba e cusinchinan dor di e candidatonan mes di MPA. Nan a strika e slopi y despues strika e decoracion riba dje. En total a parti 151 cusinchi. Esaki tabata un esfuerzo di e famia di MPA pa por keda cla na tempo.
Den saconan grandi e cusinchinan mester a wordo hiba na e tres lugar. Esey tabata trece masha hopi ambiente mirando cu e saconan tabata corda e grupo riba dia di Sinterklaas.
Hunto tur e candidatonan a parti e cusinchi cu ta un regalo pa dia di mama, pero alaves un recuerdo di MPA. Tambe e cusinchi ta algo practico cu e grandi por keda usa tur dia y pa un tempo largo. Asina MPA tambe ta yuda e casnan di anciano cu material cu Samper tin mester di dje.
Un di e familiar di un anciano tabata masha agradecido pa e cusinchi y a bisa cu awo su mama tin por fin dos cusinchi. MPA cu su team tabata masha contento pa traha hunto pa trece alegria cerca nos grandinan.









Celebracion di dia di mama na e David Yurman Boutique

ORANJESTAD -- Gandelman Jewelers a tene un presentacion exclusivo di e coleccion nan mas nobo di un representante di David Yurman, na e Boutique nobo di David Yurman na Renaissance Mall.

Como un muestra di aprecio pa nan interes, tur cliente a ricibi un oportunidad pa gana un piesa selectivo di holoshi for di e coleccion di David Yurman, na final di e anochi tan gusta.

Gina Franceschini, un bishitante Mericano riba nos isla, tabata e persona cu suficiente suerte pa gana.
Riba nos potretnan por mira Gina ta mustra su holoshi nobo y para cu su casa, como tambe e ekipo di Gandelman y otro invitadonan para pa un oportunidad pa potret.











BON DIA Aruba

Contrario na e hipotecamento di nos oro door di AVP

Bou Gabinete Oduber a redobla for di 2001 pa 2009 e reserva di divisas di pais Aruba te na casi 1.4 biyon florin

ORANJESTAD – Den e ultimo relato mensual di Banco Central un biaha mas a keda demonstra con solido nos moneda, esta nos florin Arubiano ta. Nos tur por corda ainda con na e Conferencia di Mesa Rondo na Hulanda, nos Libertador Betico Croes a hiba un lucha tenaz pa convence Hulanda cu Aruba mester haya su propio Banco Central y consecuentemente su propio moneda Arubano. Te hasta a yega asina leu cu henter e Conferencia di Mesa Rondo di 1983 a hera fracasa, ora cu Hulanda den forma insistente kier a impone riba Aruba pa no introduci un propio Banco Central, pero pa laga esaki cay bao di Banco Central di Antiyas.

Awe na 2009 nos tur por mira y admira e vision grandi di Betico Croes pa Aruba haya su propio Banco Central y su propio moneda y esaki na momento cu Banco Central ta publica den su relato ultimo cu nos reservanan di divisa cu mester sostene nos moneda Arubiano a yega na un record desde Status Aparte, esta na 1350.7 miyon florin, esta na casi 1.4 biyon florin.
Esaki siguramente ta un noticia sumamente positivo pa nos pais y ta demonstra e maneho financiero economico dinamico cu a wordo hiba durante e ultimo 7 añanan door di Gabinete Oduber III y IV y cual tabata tin como consecuencia cu nos reservanan di divisa a supera tur record desde introduccion di nos moneda na 1986.
Si analisa e grafico adhunto nos tur por mira cu na final di gobernacion di Gabinete Eman na 2001, e reservanan di divisa di pais Aruba tabata apenas 699 miyon florin! Pues den 7 aña di tempo, e reservanan di divisa a casi redobla bao Gabinete Oduber! Hecho ta cu ta danki na Gabinete Oduber cu awe pais Aruba ta para monetariamente stabil y cu nunca nos florin a devalua. Alavez no ta pornada tur e rapportnan positivo di IMF, Fitch y Standard & Poor relaciona cu e maneho financiero economico hiba pa Gabinete Oduber.
Contrario na e desaroyo positivo aki, nos no mester lubida nunca e crimen cu partido AVP a comete contra nos pueblo na 1999, esta den nan afan pa sigui derocha placa di pueblo nan tabata tin e pudor pa hipoteca nos tesoro nacional, esta nos oro cu ta aloca na Banco Central y cual hipotecamento a costa nos pueblo 112 miyon florin. Aki un biaha mas Gabinete Oduber mester a 'ruim op de puin' cu Gabinete Eman a ocasiona nos pueblo door di yega na un acuerdo cu Banco Central, cu pa e proximo 5 añanan gobierno ta deshaci di su derecho di cobra e ganashi cu mester bin den caha di gobierno y consecuentemente Gabinete Oduber ta wordo obliga pa paga pa e bagamunderia cometi pa AVP. Un suma cuantioso di 112 miyon florin cu por a ser hinca den nos infrastructura, nos cuido social, enseñansa etc.
Finalmente, henter comunidad Arubano mester ta sumamente orguyoso cu Gabinete Oduber ta sigui traha pa mantene nos florin solido y pa rescata e oro cu ta algo sagrado di un pueblo orguyoso.

Kiwanis Club of Palm Beach ta haci entrega di check na Rode Kruis Aruba



ORANJESTAD – Tur aña, Kiwanis Club of Palm Beach ta busca proyectonan importante den e comunidad di Aruba pa yuda esnan cu tin mester di esaki. Recientemente, nan a haci un donacion na Rode Kruis Aruba na honor di e tremendo trabou cu e organizacion aki ta haci mundialmente , pero pincipalmente aki na Aruba.

Rode kruis Aruba ta un parti di Rode kruis Hulanda y inicialmente ta pone atencion riba duna yudanza durnate di un desaster. Banda di esaki, Rode Kruis Aruba ta asisti durante di eventonan grandi manera carnaval y diferente concierto.

Rode Kruis ta un organizacion non gubernamental, caritativo cu ta depende riba donacion manera esun den e potret aki.

Kiwanis Club of Palm Beach ta aplaudi e esfuerzo y trabounan di Rode Kruis y lo contribui a base regular na e organizacion aki.

Kiwanis Club of Palm Beach ta parti di Kiwanis International, un organizacion global di voluntario dedica na cambia mundo, un comunidad y un mucha cada biaha. Nan ta un organizacion exitoso, dedica na sirbi e muchanan ron di mundo y mehora e calidad di nan bida. Kiwanis Club of Palm Beach ta haci varios obra pa comunidad por medio di diferente proyecto rond di Aruba cu ta sirbi nos muchanan y esnan den e necesidad.

Parlamentario Zulay van Poppel-Marquez ta felicita nos grandinan

Esaki en conexion cu otro cas di cuido pa nos grandinan



ORANJESTAD - Riba diaranson ultimo, sra. Zulay van Poppel-Marquez a bishita "Stichting Thuiszorg" na Piedra Plat pa felicita e directora sra Rufina Tromp, nos grandinan bibando den e cas di cuido aki y e cuidadornan, cu e cas nobo na Paradera.

Informacion di e directora ta indica cu awor tin posibilidad pa 15 cliente keda drumi y den e Cas di Cuido na Paradera lo por tin posibilidad pa alrededor di 25 pa 27 cliente keda drumi. Mescos cu na Thuiszorg tin e posibilidad di pasa dia (dagverblijf).

Ademas lo bin den futuro cu casnan pa nos grandinan cu por biba riba nan mes, riba e mesun tereno, di manera cu por hasi uso di diferente servicio. Si mira e envehesimiento den nos comunidad y e lista di espera na e centronan di cuido pa nos grandinan, por conclui cu tin un nesesidad pa casnan pa nos grandinan, pero e casnan pa nos grandinan lo mester ta pagabel pa nos grandinan. Sra van Poppel ta felicita "Stichting Thuiszorg" y su clientenan.

Problema mas grandi den salud na Aruba ta cu

E ciclo di cuido medico ta kibra den faceta y mester haya atencion mesora

Segun Gregory Lacle di Democracia Real

ORANJESTAD – E problema mas grandi den salud publico na Aruba ta e ciclo di cuido. Esaki ta factor mas importante cu ta haci cu e salud publico na Aruba ta kibra den faceta. Tur e añanan cu a pasa cu e Gobierno no ta mira esaki, e pueblo ta keda isola di un bon cuido medico.

Segun Greg Lacle di Democracia Real, e ciclo di cuido aki ta ensera for di ora cu un recien naci nace te bira un anciano. Tin un cuido integral di cua parti di nan bida, por haya un cuido optimal. Si bo no cuida esaki e lo bira un cuido di faceta kibra y bo ta haya cu no tin un cuido optimal di calidad.

Lacle ta sigui mustra cu si nos wak bon e ultimo 10 añanan na Aruba, unda cu e pueblo di Aruba a crece y e malesanan tambe a subi, tin mas accidente, tin mas hende cu ta acudi na nos prome auxilio, sin cu tin camber suficiente, ta mustra cu tin un kiebro den e ciclo aki. Esaki pasobra algun departamento ta cay bou di e departamento di Sociale Zaken cu no tin mucho comparti cu vision di salud publico. Aki mester cambia esaki. Si esey no sosode, e lo keda un parti hopi swak den nos salubridad publico. Tanten cu no tin un ciclo di fluho di informacion di mundo medico, lo no por tin un miho control.

Un otro asunto ta e conflicto di interes segun Lacle cu tin aworaki pa loke ta e director interino di Salud Publico cu mes momento ta Inspector di Salud tambe. Algo cu no por funciona corectamente nunca. Segun Lacle, si bo controla bo mes asina, bo ta un esquizofrenico. Segun Lacle, cada Departamento di Salud mester tin su director independiente y e inspector tin cu cuida esaki independientemente pa e funciona bon.

"No por ta asina cu ta e mesun persona ta haci tur esaki. E conflicto di interes tey" Lacle ta sigura. Y pueblo en general no a reacciona riba esaki, cu tampoco Lacle no ta compronde.

MEDIDA DI PREVENCION

E miho manera pa preveni contaminacion cu e griep di porco cu ta andando ta pa tene cuenta cu e siguiente medidanan preventivo:

1. **Evita contacto di serca**
   Evita contacto di serca cu personanan cu ta malo. Si bo ta malo mantene un distancia di otro personanan pa asina proteha nan di bira malo tambe.
2. **Keda cas si bo ta malo.**
   Si ta posibel, keda kas y no bai trabou, skol, of hasi compras. Asina bo ta preveni otro personanan di bira malo
3. **Tapa boca y man.**
   Tapa boca y man cu un lenso ora bo tosa of nister. Esaki por evita esnan banda di bo di bira malo.
4. **Laba man.**
   Laba man frecuentemente (cu habon disinfectante) ta juda proteha bo mes contra microbionan y virus di griep.
5. **Purba di no mishi cu bo wowo, nanishi, ni boca.**
   Hopi biaha ta plama microbionan ora un persona te mishi cu algo contamina y después ta mishi cu su wowo, nanishi, of boca.
6. **Tin habito saludabel.**
   Drumi suficiente, sea activo físicamente, controla strés, bebe hopi likido y come alimento nutritivo y saludabel.

BON DIA Aruba



Aruba TODAY

Departamento di Salud Publico
Caya Ing. R.H. Lacle 4



De Minister van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project:
"Lease Computers DOW 2009"

Volgens bestek: DOW nr. 8, d.j. 2009.

Korte omschrijving van het werk:
" Het werk bestaat uit het leasen van 95 computers en 5 laptops voor DOW"

Uitvoeringstermijn: 30 werkbare werkdagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf **11 mei 2009** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 250,=** .
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **11 mei 2009** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **13 mei 2009** om 10.00 vm te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **15 mei 2009** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op **28 mei 2009** om 11.00 v.m. op het kantoor van de Directeur van de Dienst Openbare Werken.
De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
2. Een lijst van in te schakelen onderaannemers;
3. Specificatie inschrijvingsom;
4. De overige in het bestek genoemde stukken.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Kentucky Fried Chicken cu mas ganador di nan campaña





ORANJESTAD – E campaña di 'Win Big' na Kentucky Fried Chicken ta sigui presenta mas granador.

Pa e luna di April tabata tin dos premio cu a tabata un Samsung 37" LCD TV Flat Screen y un Sony Blue Ray DVD Player.

Mes ora e ganadornan a wordo yama pa asina pa busca nan premio ya asina nan por disfruta di esaki mes ora.

E ganador di Samsung 37" LCD TV Flat Screen a keda den persona di Robert Cardoze y Jean C. A. Edwards a gana e Sony Blue Ray DVD Player.

Masha pabien na e ganadornan y cu nan disfruta di nan tremendo premionan.

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Show di Moda 'Bold & Beautiful' na Paseo Herencia







PALM BEACH - Diahuebs 7 di Mei por a presencia un fabuloso Show di Moda na Paseo Herencia. Pa exactamente 8:30 pm cu un cantidad di hende presente a cuminsa e show di moda cu tema "Bold & Beautiful Mother's Day Fashion Show". E anochi aki por a presencia modelonan cu nan catwalk professional desfilando collection nobo y ultimo den moda di pañanan y accesorionan di Kapricho, IMITA, Mario Hernandez, Baci de Roma, It. Moda & Stile, Kock Optika, Baby Phat y Maggy's. Promer cu a cuminsa cu e show di moda a pidi dos mama den publico cual lo kier ta voluntario pa un cambio fenomenal pa mustra un "before and after look" cu a keda den man di nos emporio di beyeza Maggy's, na final di e anochi a trece e dos mamanan bek riba stage pa desfila nan look nobo y ricibi un macuto cu yen di productonan di beyeza a cortesia di Maggy's.

Ta di e forma aki tur hende presente por a admira y a disfruta di un bunita desfile di moda cu musica cu a pas cu cada escena di cada tienda.









Den un sala completamente yen...

Crystal Andrus a duna contenido na "Woman of Influence"

Digicel Aruba a enfatiza nan campaña "Pesey Digicel ta importante pa mi"









ORANJESTAD – Digicel a logra yena mas di 300 invitado den e ballroom di Marriott Resort pa nan evento dedica na e ser femenino, esta e "Woman of Influence". Esaki ta di 5 bez caba cu e compania di celular cu mas ta creciendo na Aruba, Antia, den Caribe, Centro America y awor hasta den Oceano Pacifico ta organiza e evento aki.

Mas cu un evento comercial, e idea tras di "Woman of Influence" ta pa por celebra e logronan di e ser femenino riba tur tereno. E orador di e aña aki tabata un persona masha apasiona, un tremendo orador, escritor di buki, locutora na radio, un personalidad di television, consehero di bida....den un solo palabra, un persona ideal pa elabora riba e retonan di un hende muher en general.

Crystal Andrus a bira masha popular pa su forma con el a yuda miles di hende muher transforma nan bida completo, por medio entre otro di su buki "Simply....Woman!"cu mesora a bira un best-seller for di momento cu el a lanze riba mercado. Riba e fotonan adhunto por aprecia e caranan contento di e hende muhernan cu influencia na Aruba.













BON DIA Aruba

Maggy's Duty Free Perfumes & Cosmetics a tene e lanzamento di e fragancia di Narciso Rodriguez











ORANJESTAD – Algun dia prome cu Dia di Mama, Maggy's Duty Free Perfumes & Cosmetics, e mega tienda situa den curazon di Playa, a ricibi hopi bishitante local pa e lanzamento di un fragancia nobo, esta Essence by Narciso Rodriguez.

E lanzamento a conta cu presencia di Scarleth Padilla, ehecutivo di Mercado di Beaute Prestige International y Patrician Martinez, e gerente di area pa e compania, kende tambe a conduci un rifa generoso entre e invitadonan.

Garufa cocktail lounge, den colaboracion cu Romar Trading Company, a sirbi Cosmopolitan Martinis y Apple Martinis mientras cu invitadonan a wordo introduci na Essence, un fragancia 'musky' cu notanan suave di Iris, petalonan di Rosa y Amber, presenta den un boter artistico di glass crea pa e diseñador Ross Lovegrove, y haci famoso pa e bunita cara di e modelo Australiano Catherine McNeil.

Essence ta e diseñador su di dos fragancia. Narciso Rodriguez, un Mericano-Cubano, a traha pa Anne Klein como Director di Diseño pa Hende Muhe bou di Donna Karan, y mas despues el a cambia pa Calvin Klein unda el a traha riba e Coleccion di Hende Muhe.

Na 1997 el a lansa su mesun marca, y e mundo di moda a cuminsa dedica hopi atencion na dje ora el a crea e shimis di bruid cu a haya fama instantaneo pa su ex-colega di Calvin Klein, Carolyn Bessette Kennedy, ora el a casa cu John F. Kennedy, Jr.

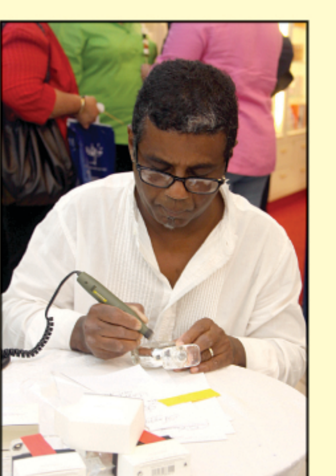
Tambe e tabata den noticia recientemente ora cu Michelle Obama a bisti un di su creacionnan cora y preto na momento cu el a compaña su casa Barack Obama, ora cu el a presenta e prome biaha como presidente electo di Merca, riba e scenario di Grant Park na Chicago.

E fiesta na Maggy's na honor di Essence by Narciso Rodriguez a wordo organisa pa Sylvia Dennert, Ehecutivo di Mercadeo & Benta, Maggy's Duty Free Perfumes & Cosmetics, y a conta cu presencia di propietaria Audrey Lacle y su yiu muhernan, kendenan tambe ta traha pa e compania.

Riba e potretnan por mira e lanzamento di fragancia, Audrey y su nieto precioso, artista Ciro Abath, creando dibuhonan individualiza riba e boternan di glass di Essence, y e saxofonista Delbert Bernabella y su combo musical.













MPA a celebra Dia di Mama na Maristella



ORANJESTAD - Durante e celebracion di dia di mama riba diabierna na Maristella, MPA a pasa pa trece un regalo pa dia di mama pa tur e grandinan femenino. E regalo tabata encera un cusinchi ros cu rosa y e palabranan Mama di Mi Pais Aruba.

E mamanan tabata masha contento mes cu e regalo cu MPA cu su candidatonan a trece. E candidatonan a pasa masha dushi mes cu e grandinan den e celebracion di dia di mama. Nan a toca y bailamento tambe tabatin.

Candidato Glen Lande a pasa masha bon mes bailando cu un di e grandi. Tur hende a bati man y canta hunto cu e banda.

E candidatonan di MPA tabata masha contento pa ta presente cu e celebracion di dia di mama. Hopi contento e mamanan tabata cu nan a ricibi e cusinchi di MPA. Awo cada mama tin su mesun cusinchi.

Lider di MPA, Mr. Monica Kock a desea tur e mamanan hopi amor y salud. Pero alaves Mr. Monica Kock a trece dilanti cu e ta gradici tur e trahadornan di Maristella. Sra. Kock a añadi cu e ta masha orguyoso mes riba tur e trahadornan, pasobra e ta un trabou duro cu hopi hende no ta mira. Mas ainda cu e ta un trabou cu hopi dedicacion. Monica Kock a finaliza bisando na e trahadornan di Maristella: Masha Danki pa cuida nos mamanan di nos Pais Aruba. Ta boso ta cuida nos mamanan.

MPA ta apela na e pueblo y famia di nos grandinan pa recorda nan y pasa bishita nan. E ta algo chikito, un rato so mes, ta haci diferencia den e bida di un grandi cu ta keda na un cas di anciano. No laga nos lubida nan. MPA ta desea tur mama un dia di mama cu hopi cariño y momentonan cu famia.

Women Club of Aruba a celebra dia di mama cu nos grandinan



ORANJESTAD - Women's Club of Aruba ta Honra tur Mama na San Pedro y St. Michael's Paviljoen Diahuebs dia 7 di Mei e damanan di Welfare comite di Women's Club of Aruba a bay trece poco alegria pa e grandinan di San Pedro y e bewoners di St. Michael's Paviljoen tambe tabata presente.

Den Sala di Recreacion di San Pedro WCA a anima cu nan Grupo Cristal. Y Bao di Guia di Sra. Laura Santine di WCA e 3 Damas nan a toca cuarta y guitara y un Coro di 9 Damas a canta canticanan di antes pa tur e mamanan y sobra invitado. Tur presente a bati man y a canta huntu.

E tabata un mainta masha placentero. A parti Bolo y juice y softdrinks pa tur presente. Sra. Adela Willems a hasi e dia ey 98 aña y nos tur a canta "Happy Birthday" pe. Nos a canta tambe pa Hoofdverpleegster Nel di San Pedro foi di Hulanda cu a hasi aña. Nos ta desea Tur hende un "Feliz Dia di Mama".





Don Omar

Ta firma acuerdo pa 10 pelicula cu "Fox"



Un di su rol ta den un pelicula c'un inversionista miyonario, su personahe lo ta di un maleante y di e un tata inspira dor di abandono di su mayornan.

Ainda ta prematuro pa haya e detayenan kico mes mes e lo bay haci, pero loke si ta indiscutibel ta cu e atraccion di Don Omar pa actuacion no ta un capricho. Su representante, José "Pompi" Vallejo, a duna di conoce cu Don Omar su participacion den "Fast & Furious 4" tabata sumamente valioso. Esaki a pone e interprete di "Virtual Diva" sostene varios reunion na Los Angeles y nan a yam'e pa firma cu Fox Films un acuerdo pa 10 pelicula.

"Esaki ningun hende tin'e na Puerto Rico; ningun hende sabi'e", asina "Pompi" Vallejo a señala den forma euforico.

"Esaki ta surgi pa su participacion den 'Fast & Furious', e 54% di e publico cu a bay wak e pelicula ta latino.

Nos no tin e informacion di cuanto e lo bay cobra, pasobra su carera como actor apenas a cuminsa, pero e pelicula aki ta loke a impuls'e", asina Vallejo a sigui bisa.

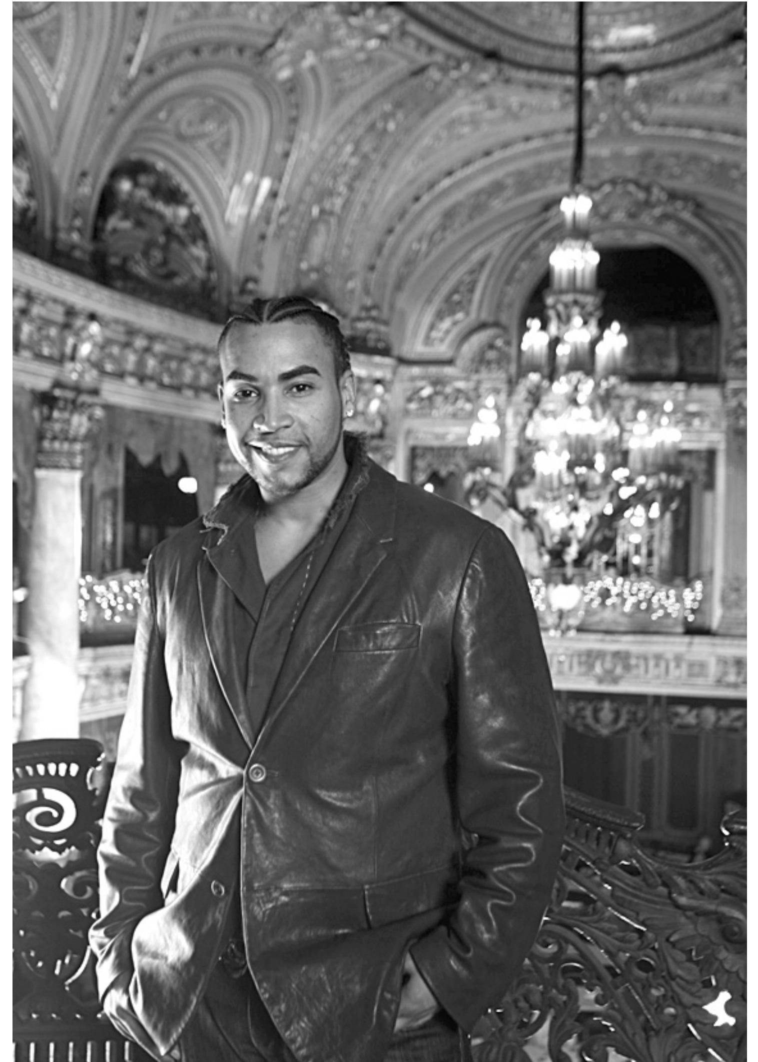
Den otro tono criticonan ta señala cu "Reggaeton" di Futuro no lo zona na loke nos a conoce e genero di Reggaeton! Por ehempel Don Omar a caba di lansa su album nobo yama 'Idon', un disco sin casi rastro di e genero cu a duna e artista aki e éxito cu e tin awendia.

Tin musiconan cu ta papia di su album y otronan cu ta gewoon bende su album dor cu nan a gusta esaki.

Ambos opinión ta practiacemente igual, pero William Omar Landrón Rivera "Don Omar ta esun cu ta gusta pa nan sigui...

Den realidad, scuchando di nobo e grabacion di un entrevista graba dos luna pasa prome cu e album a sali di venta siman pasa, no ta descabeya di por pensa cu e la haya un señala di un cas di disco multinacional: "Cu ya haya hende ta drenta den un website y cumpra e disco for di 28 april, poniendo su musica ascesibel na nivel mundial".

Lo mas curioso ta cu mas leu cu e oportunidad comercial cu esaki por tin, e palabranan di Don Omar ta conforma e discurso cu e la duna 10 aña pasa n'e casnan discografico: "Awendia nos ordenadornan electronico, nos celular y e compañianan di telefon ta duna nos e oportunidad di adkiri nos material musical via di e gran sistema cu ta brinda nos e tecnologia di awendia". Aworaki ta lat pa stop e desaroyo aki, Don Omar ..The King of King a duna di conoce.







"Star Trek" ta sali conkista fanaticonan nobo



Despues di 4 decada di historia impactando multiple generacionnan, Star Trek ta bolbe tuma su trono riba pantaya grandi for di e man di e directornan mas prominente di Hollywood, aki nos ta papia di J. J. Abrams (Mision Imposible III) cu a inverti henter nan talento y tempo pa transforma e drama di e antiguo, pero ainda corda e serie di yena di accion y efectonan special estilo Star Wars.
Abrams, cu a acepta e oferta di Paramount Pictures na 2005 pa desaroya un version moderno riba pelicula y hunto cune c'un "budget" di $150 Miyon a splica su motivacion pa tuma e batuta di e proyecto aki tabata basa den su deseo di presenta un dimencion nobo di e drama cu nunca a wordo mira, añadiendo efectonan special cu ta atrae e aficionadonan di awendia p'e salanan di cine.
"Ami tabata fanatico di e serie original, asina mes cu mi no tabata un 'trekkie' (mega fanatico)", Abrams a splica.
"Y semper mi a sinti cu tabatin algo cu nunca a wordo haci den Star Trek. Ya vu tabatin 10 pelicula, pero esaki t'e prome biaha cu a wordo traha cu lo fundamental y primordial di storia, originalmente crea pa Gene Roddenberry na 1966".
Tumando na cuenta si cu e gran respet cu e director di 42 aña tin pa Roddenberry y e logronan cu e la haya cu Star Trek, e ta considera esaki p'e fanaticonan como un fenomeno cultural.
Abrams tabata desea di hiba e drama na un direccion mucho mas fresco: desenmascarando e inicio di capitan James T. Kirk y su prome oficial, Spock y e sorbra personahenan cu a bira un di e piesanan fundamental den e U.S.S. Enterprise.
"Na un gran escala e lo kier p'e pelicula ta un viahe na unda e curason y e cabeza por resolve su diferencianan. E beyesa di Kirk y Spock semper tabata den un relacion hunto, pero aki nos tabatin e oportunidad pa explora no solo e humor y divertido di e tension ey, si no e forma con nan ta bira fuerte den armanan.
Wak con nan ta wordo lansa den un aventura cu no solamente ta pone nan na prueba, si no cu tau ni nan pa vida largo", e director a señala esta Abrams.
E cineasta a señala cu e pelicula aki a wordo diseña pa atrae tanto e fanatico di e serie di television como tambe esnan cu no tin idea mes kico tabata Star Trek.
"Pa wak e película aki bo no mester a wak e peliculanan anterior di Star Trek of sa di Star Trek… Nos a haci e pelicula pa aficiona di cine, pa cualke persona. Y si bo ta un fanatico esaki bo ta bay gust'e masha hopi mes, pero lo esencial ta cu bo no tin cu ta wak'e so. Loke bo ta bay mira ta mas leu di e desaroyo di e personahenan esey ta e eslabon emocional cu ta conecta nos. E elemento briyante cu Star Trek ta trece cune na mundo ta un dosis di optimismo y ami ta spera cu e pelicula aki sigui cu e tradicion", e director ta sigui bisa.
Cara fresco pa Kirk y Spock, ta debi cu e pelicula aki ta presenta e inicio di Kirk y Spock, e director a eligi e cara fresconan pa refleja e parti hubenil di e pelicula, rebeldia e independencia cu ta busca refleja den e dicho personahenan den Chris Pine (Smokin' Aces) y Zachary Quinto (Heroes).
"James Kirk ta tur loke bo kier ta: impulsivo, ta haci hopi ruido, e gusta hende muhe, bebe y e tin problema cu e autoridades. Y e proceso di e pelicula ta centra su mes mas bien den con e individuo ta tuma tur e cosnan aki den energia separa pa forma mas dilanti un capitan", Chris Pine a splica riba su personahe.
Ademas, e actor di 28 aña a describi e trabao di director como un "estupendo film unda e personahenan ta loke ta domina e accion".
Di parti Zachary Quinto, cu a feita su winkbrauwnan p'e rol di Spock, a describi e relacionentre ambos personahe como "un mescla di awa y azeta". "Kirk y Spock no ta parti un bochi for di principio, Kirk ta arogante, rebelde; Spock ta mas structura y e ta opera metodicamente cu loke ta wordo presenta.
Nan ta manera awa y azeta for di inicio y den e pelicula nos lo wak con e desaroyo aki ta bay te ora cu nan yega n'e punto pa confia otro", e ta splica. Quinto tabatin e oportunidad di traha serca di Leonard Nimoy, kende tin e rol di Spock den e peliculanan original y ademas e ta aparece den e pelicula den un parti crucial.
"Di por a conoce Niboy tabata increibel. E ta un gran persona persona, c'un gran carera y mi ta pensa cu di a sera conoci cune tabata un regalo, no tanto p'ami carera si no p'ami bida personal", asina aki e actor di 30 aña a duna di conoce.



Movimiento Social Independiente

Tempo a yega pa politica trece balornan social y humano bek pa nos pueblo

ORANJESTAD - Mas cu nunca nos pais ta wordo maneha dor di un gobierno cu no tin bienestar di nos pueblo na pecho. Parcialmente e pueblo mes tin culpa pasobra nan a pone e gobierno aki na mando. Otro berdad ta cu nos ta wordo goberna dor di un minoria cu solamente tin e poder dor di nos sistema di votacion cu a duna nan 2 restzetel.

Nos ta un democracia parlementario den cua e parlemento no ta funciona actualmente, pero na unda e ta solamente un extension di gobierno pa hustifica y aproba ciegamente su decisionan.

Esey no kiermen cu nos tin cu sigi acepta cu nos tin cu biba bou di un gobierno cu casi no tin balornan social o humano mas. Despues di casi 15 anja di represion di nos pueblo (contando 7 aña di un gobierno mayoritario di AVP y 8 aña di un gobierno absoluto di MEP) nos no por haci otro cu conclui cu ambos a faya nos pais y nos pueblo barbaramente.

Paisnan mester wordo goberna dor di politiconan cu ta balora y asumi e repsonsbilidad cu nan a haya di nan pueblo. Politiconan cu ta representa e voz di e pueblo y no simplemente ta usa un eleccion pa hustifica nan decisionan cu en berdad no ta den interes di pueblo.

Nos ta yegando e asina yama "point of no return" pa nos pais. Nos sistemanan di enseñansa y salubridad publico ta cayendo den otro. Nos institucionan social casi no ta funcionando mas pa motibo di negligencia di añas nan largo di gobiernonan. Consecuentemente criminalidad ta na un nivel inaceptable. Nos hendenan a perde confiansa den nos systema hudicial. Pa completa e rollercoaster di desaster: nos sector di turismo ta cayendo dia pa dia mas. Na unda nos hendenan ta perdiendo trabou.

Pa e rasonan menciona nos tin cu para e desaroyonan negativo aki. E ta bira tempo pa pueblo tuma su poder bek!

Entrada di gobierno mester wordo usa pa stabiliza nos sistemanan di ensenansa y salubridad publico pa medio di pone e fondonan necesario disponible y un maneho sano y transparente. Mester tin comunicacion habri cu e partnernan social y otro gruponan cu ta representa interes di pueblo y envolveinan den decisionan di maneho structural. Nos mester recupera e confiansa den nos systema hudicial y su representantenan.

Nos mester cambia e maneho riba tereno di turismo dor di hasi nos mercado traditional mas fuerte y cambia e errornan di pasado. Evita cambio di maneho y decisionan solamente pasobra madre patria Hulanda kier (p.e. visa) sin tuma e effecto sumamente negativo pa desaroyo di economia di nos pais debidamente na cuenta.

TEMPO A YEGA PA UN MOVICION NOBO DEN POLITICA

Den nos opinion, pa social democrata berdadero drenta un movimiento o partido politico actual, no ta un opcion real, pa motibo cu nan mester wordo cambia di paden y ta bai stroba e accion inmediato pa salba nos pais cu ta mas cu necesario.

Nos prome meta ta bira pa libera nos hendenan di e miedo di e consecuencianan di sostene un movimiento nobo y bandona e systema di politica bieuw a base di ganashi personal, promesanan falso y menasanan. Democracia Social berdadero solamente por wordo logra cu dedicacion real y sacrificio berdadero, cual ta bai resulta den un comunidad den di cual cada desicion di gobierno berdaderamente tin e apoyo di nos pueblo y na unda nos pueblo ta berdaderamente ta probecha di e desaroyo di su pais.

Nos maneho ta bai tin e siguiente puntonan cual ta basa riba balornan social y humano universal:

- Un sistema di seguridad social regula y controla dor di gobierno pa evita pobresa y proteha nos pueblo contra perdida di entrada pa motibo di malesa y perdidad di cuponan di trabou.
- Garantisa enseñansa y cuido medico di nivel pa medio di separa un porcentahe determina di e entrada di gobierno.
- Un sistema di impuesto basa riba entrada. P.e.: elimina e limitacion den ley riba e contribucion na nos systema di cuido medico (AZV). Limitacionan asina ta solamente pa proteha esun cu entradanan halto, pasobra esun cu entradanan abou nunca ta yega e limiti y si ta paga realmente e porcentahe stipula pa ley, mientras esun cu entradanan halto no ta paga e porcentahe ey.

- Apoya compania priva, pero regulanan pa proteha e interes di trahadornan (e.o. pa medio di sindicatonan), consumidornan y companianan priva chiquito.
- Traha y cambia leynan e.o. riba asuntonan di proteccion y alimentacion pa mucha y e ambiente laboral.
- Control (y si ta necesario castigonan severo) riba leynan existente manera pago di salario minimo, pago di over-time y proteccion di trabou.
- Apoyo general contra leynan discriminatorio y ayudo real y reconocimiento y protecion berdadero di minorianan existente den nos comunidad, p.e. nos bieuwnan.
- Un politica basa riba "solidaridad internacional".

Aruba no por wordo salba solamente dor di nos, pa hacie nos mester di BO!

REMETIDO
Mensahe di Birgen di Gracia di Aruba

"Na tur Mi yiunan stima, Mi curazon ta contento di bin un biaha mas cerca bosonan.

Pakico mester scoge e pasonan robes? Tin tempo ainda pa Mi por pidi Mi Yiu Hesus pa bosonan. Laga e rayonan di Su amor di Su curazon brota riba bosonan. E luz di Mi Yiu Hesus ta poderoso y e ta evita cu boso ta bay den e scuridad.

P'esey mester resa mas Rosario cu ta posibel, sea e Rosario di Misericordia of e Rosario di misterionan Glorioso, Doloroso, Gozoso y di Luz, pa asina tur boso famianan ta keda uni, manera cu mester ta.

Mamanan y tatanan, siña boso yiunan e catisashi cu ta hopi importante y asina nan por siña kico ta bon y kico ta malo y pa semper nan keda cu amor.

Ora di bay Misa, scucha e Palabranan bon y no combersa, pero concentra y laga boso mente liber. Tambe ora cu boso tin algo teni den boso curazon, ta bon pa confesa pa boso keda bon mira den Mi bista y di Mi Yiu Hesus.

Mi yiunan, boso mester pensa cu un dia boso mester bay, pasobra boso no a bin pa semper. Algo cu por yuda boso crece spiritualmente ta, ora cu boso ta haci hopi obranan di caridad y bishita enfermo nan y yuda e pobernan cu hopi amor. Mas bishita boso haci, mas gracia nan boso ta haya. Tene boso fe na halto y nunca hala atras, pasobra tur cos bon cu boso haci, boso ta haya mas bendicion.

Pa tur e enfermo nan, hopi pasenshi y un dia boso lo haya boso sanacion, liberacion y cambio di bida. Hopi di boso ta bisa, pakico mi no ta haya sanacion? Tambe tin di boso ta culpa Mi Yiu Hesus pa motibo cu un famia a muri, pero tur cos tin su nificacion. P'esey boso mester biba bon pa boso por haya pordon di tur boso picanan. Biba semper contento cu otro manera antes.

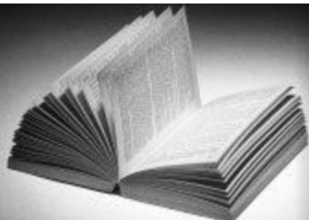
Mi brazanan ta habri pa tur esnan cu ta carga cu dolor y tristeza. Mi ta braza boso pa calma boso dolornan y yena boso cu hopi amor y gracia nan.

Corda cu bosonan tur ta Mi yiunan y Mi ta entrega boso un rosa den cada curazon. Corda Mi yiunan, boso mester demostra cu boso kier yega den un bunita nivel.

Di boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba pa semper, cu ta stima boso hopi mes."

AMEN

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.



Enfocando nos Cultura

Ernesto E. Rosenstand



Refrescando nos Papiamento

PALABRANAN
Desapareciendo
Idioma ta dinamico.
Constantemente e ta cambia.
Palabranan ta desapareciendo.
Otronan ta drenta.
Esei mes ta haci cu e ta biba.
No usa palabra nobo sin tin mester.
Un palabra cu ta desapareciendo ta:

STROPIA
E ta nifica
HOPI CANSA
Ban purba recupera algun di e palabranan aki.

USO

Tin un morto riba caya.
E ta morto.
E ta morto cansa.
Mi mester bai morto.
Morto spanta.

Tin un cadaver riba caya.
E no tin bida.
E ta hopi cansa.
Mi mester bai entiero.
Hopi spanta.

EXPRESIONNAN

Den tur idioma nos tin expresionnan.
Esakinan ta mara na e cultura di e pueblo.
Nos lo trece pa boso algun di nos expresionnan.
Nos expresion pa awe ta:
BAHA MAN
E ta nifica:
HACI ALGO MENOS
Ban usa mas expresion den nos idioma.

POESIA

Ernesto E. Rosenstand

No bai!
Keda!
Sinta mi dilanti
mi sinti tra'i
Seru'i bo pecho
un eco lehano
di un yamada
constante
di mi anhelo sin fin.

No bai!
Keda!
Sinta mi dilanti

Nos Cultura

LITERATURA

BAN USA CORECTAMENTE NOS IDIOMA.
Den e frase aki tin un falta.

E NO LO CANTA

UNDA E FALTA TA?

E falta ta cometi contra ORDEN DEN FRASE.
Lo mester a bin dilanti di NO

E frase corecto lo mester a bira:.

E LO NO CANTA.

Ban pone mas atencion riba uso di nos idioma..

PENSAMENTO DI UN PENSAMENTO

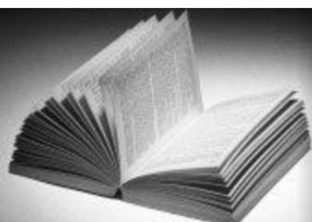
PENSAMENTO DI UN PENSAMENTO

Nos pensamento pa awe tau no di Louis Paul Boon.
Boon tabata un escritor flamenco.
El a yega dibisa:

AMI TA CORDA SOLAMENTE COSNAN BUNITA,
ESEI TA HACI BIDA MAS AGRADABEL.

Un bunita pensamento.
Den nos bida nos no ta gusta corda cosnan negative.
Noskier lubida nan lo mas lihe posibel.
Esei pasobra nan ta hacinos bida menos bunita.
Nos ta prefea cosnan bunita.
Esaki lo hacinos bida mas agradabel.
E ta duna nos mas energia pa sigui.

AMI TA CORA SOLAMENTE COSNAN BUNITA ESEI TA HACI BIDA MAS AGRADABEL.



Literatura den Bondia

Ernesto E. Rosenstand



P'e e pleitonan aki tabata un tragedia macabre, unda no personanan di imaginacion ta hunga un papel, ma su tata y mama, personanan di carni y weso. Y di pio tabata cu e tabata e unico publico presente.

Hopi otro hende ta tende e comedia aki , ma di aleu, pa nan tabata algo cu tabata pasa mas leu di unda nan tabata. Pa nan e tabata algo casi ireal.Ma Carmen si tabata semper den e prome rij di e drama real aki.

Ma poco poco el a custumbra. Y awo el a keda asombra di e kietud cu a caba di baha den e cas. El a baha asina inespera. Ta kico por a pasa? E kietud cu a caba di baha tabata p'e algo straño. Ma tur e pensamentonan aki no tabata strob'e di contempla su curpa dilani di spiel.

3

Tabata algo cu e tabata gusta haci. Mira con poco poco e mucha mohe tabata birando mohe. Carmen no tabata di e bieu ei, ma e tabata madura pa su edad. E tabatin 17 aña. Bayendo pa diesocho.

El a desaroya masha hopi mes y e tabata parce cu e tabata mas bieu. Esaki tabata no solamente fisica, ma tambe mentalmente. Y den su sombra dilanti di e spiel grandi y yen di mancha y tur kibra e tabata gosa su figura cu poco poco a cuminsa cambia di mucha pa mohe.

Na e momentonan ei e mes tabata gosa su figura. Un figura cu dia pa dia tabata birando mas bunita. Tabata formando di un manera masha bunita mes. Su cara rondo tabata warda dos wowo cu tabata cumpra bo mes ora. Y e tabata consciente di esaki.

E tabata sa usa nan masha bon mes. Y ora cu e hari y mustra tur su djentenan blanco, no tabatin ningun hende cu por a resisti tanto bunitesa. Na e momentonan ei su cara tabata habri completamente. Anto e ora e tabata mustra un frescura sin igual.

Frescura di un teenager. Su cabei preto preto tabata realsa color di su wowo y djentenan. E tabata preto, ni azabachi. E tabata tapa su garganta cu tabata parce di un diosa griego. Den un palabra e tabata un palo di galiña.

Por tabata posibel cu for di un cas asina por a sali un mucha mohe asina bunita? Ma e no tabata ningun sorto di excepcion. Tabatin mas caso di esakinan. Wowonan di yoncuman cu experiencia tabata haya Carmen loke nan tabata desea, no solamente pa mira, pa tambe pa caricia. Y e sentimentonan akin an no tabata sconde.

Esei mes tabata haci cu tur ora bai nan tabata busca manera pa por a sinti e calor di e curpa aki. Pasobra en berdad, Carmen tabata un mucha mohe cu delaster tempo a bira masha bunita mes. Un di esunnan mas bunita di e bario.

E cambionan aki tabata bin asina poco poco cu casi e no a ripara nan si no tabata pa e mucha hombernan cu ora cu e cana den Caya Grandi tabata claba nan mirada riba dje. Y nan tabata tir'e tur sorto di piropo. Hopi biaha di dobel sentido. Y esaki tabata pone cunsumi.

Na cuminsamento e no tabata gusta, ma cu tempo e tabata sinti cu e miradanan aki tabata baha riba su curpa manera bendicion, y ki bendicion.. Nan tabata percura pa e ta consciente di su beyesa. Y naturalmente cu esaki tabata haci cu e tabata gusta nan, maske cu hopi biaha e no kier a admiti esei.

Mester bisa cu nan tabata hacie bon. Su curpa tabata coi ril. Y den su paden e tabata sinti un sensacion cu tabata hacie cana riba tapijt, tapijtnan fini.Ma di otro banda e tabata purba no demostra esaki.

E mucha hombernan tabata componde esaki masha bon. Y esaki tabata haci cu e mucha hombernan tabata reacciona mas hopi. Nan tabata experencia esaki como un reto. Y p'esei ki ora cu nan topa cu ne nan tabata yen'e cu piropo.

Esaki tabata haci cu mesora Carmen tabata cuminsa soña cu tur sorto di locura. Tur esaki tabata haci cu e tabata sinti cu en berdad e tabata bunita. E tabata sintie un señorita admira pa galannan bunita y rico. Esaki tabata principal.

Nan tabata dun'e tur loke cu e tabata kier.Pues soñonan extravagante, cu lo e no por a realisa nunca di su bida. Ma tog e tabata gusta e momentonan aki. Pues esei mes e tabata kere.

Oranan asina e tabata biba den otro mundo. Un mundo di fantasia cu ta ilusion di hende pober. Di e manera ei nan kier alcansa lo imposibel. Y pa e momentonan ei nan ta sinti nan felis. Soñar no tabata costa nada. Ma no kere si cu Carmen tabata un mucha loco loco. Esei no tabata e caso.

Ta solamente na e momentonan ei e tabata soña cu e locuranan aki. Apesar di tur esaki e tabata hopi serio pa su edad. E no tabata solamente serio, ma e tabatin hopi experiencia cu fo'i chikito caba bida a dun'e.

Den su cas El a conoce bida di un manera cu hopi hende mas bieu cu ne no tabata conoce. El a experencia cosnan hopi negativo cu tabata sosode den cas di su mayornan. Y poco poco esakinan a cuminsa habri su wowonan.

Ma esaki no tabata nada straño. Hende cu ta lanta den ambiente asina ta keda semper marca pa resto di nan bida. O ta yuda nan enfrenta esaki mucho mas miho , ma esei no ta kita cu e sombra aki ta keda persigui nan pa semper..

Y Carmen no tabata un excepcion. Tur loke cu e mester a pasa aden a hacie serio. El a madura hopi lihe. E tabata desconfia hende masha hopi mes.

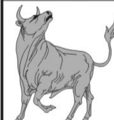
Ma ora e sintie admira pa yoncumannan anto e ora su cabes tabata toca un poco. Ma cua mucha mohe lo por contra tur esaki. Den esaki e tampoco tabata un excepcion.

Tur ta haci manera no ta porta nan nada. Ma en realidad nan ta sinti nan acaricia dor di wowo di mucha homber cu ta mira nan. Nan ta purba haci indiferente, ma en realidad nan ta gusta. Nan ta play hard to get.

Y un di e muchanan aki tabata Carmen. Pues e tambe indirectamente tabata gusta. E tabata di carni y weso. Y ki carni! E tabata sinti cu yoncumannan tabata gust'e y ainda mas e tabata gusta scondi scondi e piroponan aki.



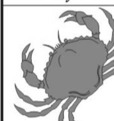
Aries
Bo emailnan cu un persona nobo cada biaha ta mucho mas special. Sigui asina.



Tauro
Awe ta rond di hende nobo y culturanan nobo lo haci bo sinti energia nobo pa bo por sigui.



Gemini
Un di bo partnernan tin mester di bo confianza. Dun'e e beneficio di duna awe!



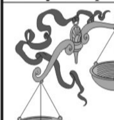
Cancer
Mester tin un cantidad di duna y tuma den bo dia awe, esey ta e unico manera pa cos bay bon.



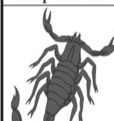
Leo
Un conexion actual no ta sinti manera solamente romance. E ta yuda bo crece tambe awe.



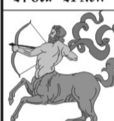
Virgo
Bo simplemente no por haci mas di loke cu bo por awe, no forza bo mes purba di relaha.



Libra
Awe lo bo traha cu un hende cu ta un bon balansa pa bo y e lo sostene bo forzanan.



Scorpio
Pone atencion pa bo no laga e momento hiba bo, mantene bo bista riba bo



Sagitario
Tur loke cu e ta costa pa bo conoce hende nobo ta un poco confianza! Kere den bo mes.



Capricornio
Bataya e gana di bay mas lihe den bo bida, purba di biba den e momento y relaha bo mes.



Acuario
Bo plannan no mester keda un secreto pa asina bo por logra. Papia di nan y lo bo logra!



Piscis
Papia cu un figura di autoridad awe, lo bo ripara asina cu nan tambe ta hende y lo bo compronde nan.

11

WINDOW WATCHING 6

Bamboo	Drapery	Shutters
Bay window	Embrasure	Stained glass
Casement	Jalousie	Traverse rods
Cornice	Mullion	Venetian blinds
Curtains	Oriel	Ventilate
Decorations	Screen	Windshield
Dormer	Shade	

D	E	I	J	S	D	E	L	A	N	E	R	Y	G	H
S	A	B	U	E	F	O	I	J	S	I	P	K	S	B
R	E	H	D	M	U	R	G	E	A	T	R	A	M	P
U	T	S	U	F	G	T	O	N	B	M	U	N	R	Z
D	W	T	H	S	R	U	S	R	E	C	B	D	J	C
L	O	E	U	E	K	O	Y	A	O	R	O	W	S	A
E	D	I	C	S	N	W	I	N	C	M	N	R	M	E
I	N	W	E	R	P	Y	L	V	U	G	I	E	S	A
S	H	Y	E	I	T	A	R	L	E	C	N	S	L	O
D	A	J	N	O	N	O	I	O	H	T	A	E	N	G
N	B	W	I	S	V	D	R	C	E	D	L	J	D	E
S	I	N	L	T	E	S	E	R	B	V	O	U	I	N
V	D	B	U	E	A	N	G	S	E	A	E	S	A	B
R	M	N	A	C	L	I	T	D	R	K	I	T	M	O
E	R	O	D	I	T	E	N	E	V	T	S	B	A	O



SUDOKU PUZZLES

7	3		2		8			1
			3	4		5		
	9					3	2	
	1	2		3			9	4
3			4		2			6
9	4			6		2	5	
	6	5					8	
		9		8	4			
1			6		5		7	9

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

7	3	6	2	5	8	9	4	1
8	2	1	3	4	9	5	6	7
5	9	4	7	1	6	3	2	8
6	1	2	5	3	7	8	9	4
3	5	8	4	9	2	7	1	6
9	4	7	8	6	1	2	5	3
4	6	5	9	7	3	1	8	2
2	7	9	1	8	4	6	3	5
1	8	3	6	2	5	4	7	9

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Noord
San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



12 Sea Princess
15 Ocean Dream
16 Freewinds
17 Crystal Serenity

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Celebracion di aña di La Reina na veld di nacional

ORANJESTAD – Manera ya caba ta custumber na veld di Nacional ta organiza un dia yen di ambiente pa asina celebra e aña di La Reina. E biaha aki un biaha mas tabata tin un cantidad di wega popular manera subi palo di seba, gara porco y mucho mas.

Manera ta custumber un cantidad di hende a yega serca pa asina disfruta di e dia dushi aki cu tabata yena di masha hopi ambiente y sin duda algun cosnan alegre pa tur esnan presente por a goza di dje!













Sra. Nia Henriquez a celebra su cumpleaños en grande





KEITO- Recientemente famia y bisiñanan di Sra. Nia a reuni na Keito, na cas di Freddy, pa celebra e cumpleaños di Sra. Nia Henriquez cu un tremendo pachanga. J-Formation a anima e fiesta cu a bay te den oranan marduga ya cu Sra. Nia a cumpli aña despues di mey anochi.

Nia ta haya felicitacion di su esposo Chen, su tata, su yiunan, su rumannan,, nietonan, su suegro, amigonan y di e equipo NES.

E anochi a cuminza cu un competencia di Seso-Sport. A forma algun grupo y cu hopi animo esnan a presente a competi. Algun a keda "nanishi largo" ya cu nan a kere cu nan lo gana di mes y sin ningun problema.

E equipo Los Laga Bay a gana e competencia di anochi mientras cu Kibra Cabez a bay cu e titulo di sub-campeon.

Bon Dia Deporte ta felicita Sra. Nia un biaha mas y nos ta spera cu Tata Todopoderoso lo drama Su bendicion riba Nia y su famia pa e cumpli hopi aña mas.









DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Bruno Concecao ta reforza naranhadanan di Sta Cruz

SV Britannia cu diez hungador ta empata cu SV Estrella

C/2

DEPORTE

La Fama ta logra triunfo dramatico den ultimo minuut riba RCA

Tricolornan den problema serio

C/3

LATINO

Varios estados mexicanos retrasan vuelta a clases por influenza

C/11

Entrevista exclusivo cu atleta y maestro di scol, Ronald Staring

E lo bay establece su mes dentro di poco na Burkina Faso, Africa





ORANJESTAD- Dia nos a tende cu e lo bandona Aruba na fin di aña escolar y lo establece su mes na un otro pais, nos no por a laga e oportunidad pasa di entrevista e atleta cu sigur den 2008 como tambe e aña aki a sa na domina e circuito di coremento na Aruba. Su nomber Ronald Staring. Ronald, un maestro di scol basico, dedica na su scol, su alumnonan y su deporte, ta un persona cu ta stima nos cultura y sigur nos idioma papiamento, un persona trankilo y cu pasion grandi pa su deporte preferi, esta core. Mi por a corda cu dia mi a mira un careda na unda Ronald a drenta na di dos lugar tras di Richard Rodriguez, tur hende presenta a puntra otro; 'Ken e atleta nobo ey ta'? Den nos edicion di awe nos lo conoce e atleta y e persona Ronald Staring mas di cerca, kico tur ta su logronan, con e ta haya Aruba, su baymento repentino pa exterior y Aruba, manera e mes di; 'Un dia mi lo bolbe mi cas'.

DBA: Ronald cuanto tempo bo tin ta biba na Aruba y desde cua edad bo ta practicando e deporte di coremento?

RS: Mi ta na Aruba pa casi 4 aña caba. Desde cu mi por a cana, mi a hunga futbol. Na Aruba mi a cuminsa hunga futbol pa Nacional pa un tempo. Y tres aña pasa, mi a dicidi pa scohe pa coremento.

DBA:Kico bo ta gusta mas di e deporte di coremento, con bo ta reta bo mes pa cada dia, drecha un cierto tempo (tijd) cori? Kico ta e motivacion?

RS: Coremento ta duna mi un cierto libertad. Mi por hacie tur caminda y tur ora cu mi kier. Loke mi ta gusta mas ta e sentimento cu mi ta haya ora e ta bay bon. E ta parce un trance. Ora tur cos ta na ordo, mi ta sinti manera mi ta zweef y nada no por pasa mi. E ora ey mi curpa ta den top condicion. Awo mi ta haya mas motivacion pasobra mi a disfruta di hopi exito. No solamente e prome lugarnan, pero tambe mi a logra mehora mi tempo den tur careda den e ultimo añanan.

DBA: Desde aña pasa bo a cuminsa na domina e deporte di corementо na Aruba. Cuanto careda bo a gana y cua ta esun mas recordable?

RS: Oh, mi a gana hopi careda. E siman aki mi a kita tur e plachi di e copanan. Mi no por hiba nan ora mi bay na juli. Mi a conta 21 plachi. Pero tabatin hopi careda sin copa como premio tambe. Mi ta haya e triunfo den e Half Marathon 2009 hopi bunita. Mi preparacion tabata bon, e careda a bay perfecto y mi tabata contento cu e tempo. E careda ey tin un sentimento special tambe. E ta cuminsa asina tempran den marduga, den scuridad. Loke a impresiona mi mas, ta ora mi a wak tanto deportista cu nan propio motivacion pa core bon.

DBA: Internacionalmente tambe bo a logra, p.e gana e conocido Fatum Loop na Corsow? Con esaki a bay?

Sigui lesa C/4

Bruno Concecao ta reforza naranhadanan di Sta Cruz

SV Britannia cu diez hungador ta empata cu SV Estrella

DAKOTA- Diabierna ultimo e playoff final di e campeonato di futbol Division di Honor Setar NV 2008 - 2009 a continua den stadion Guillermo Prospero Trinidad na Dakota.

A enfrenta otro e dos rivalnan eterno esta Estrella y Britannia, un wega cu mester a bira uno crucial pa ambos, mirando cu Britannia cu no a conoce un victoria ainda den e playoffnan final, tin solamente dos punto, cu dos empate y Estrella despues di e ser derota pa La Fama den nan prome encuentro, ta saca sla ariba e tricolornan di Solito den nan di dos encuentro, pa asina acumula nan prome tres puntonan. Un victoria lo pone ambos den un posicion comodo, prome cu e inicio di e di segundo buelta.

Den e alineacion di Estrella nos por a nota e delantero brasilero Bruno Concecao, kende a bini di Merca y reforza e naranjadanan di Sta Cruz. Tambe mester menciona cu Estrella a bini cu su publico gradisimo, cu tur hende ta gusta mira, uno full na oranjo a la hulandes.

Den e prome tempo nos por a mira ambos equipo tratando na hunga un futbol veloz, un Estrella cu hopi hungador den medio campo, buscando pa domina esaki cu Hassel y Mayron na timon y busca e homber peligroso den atake cu ta Bruno Concecao.

Encambio nos por a nota cu den comienzo, e equipo di Britannia a opta pa hunga un man to man di Dedo Lake riba Bruno Concecao, pa no dune mucho oportunidad di haci dushi y den ofensiva buscando e veloz Marlon Andrea y e experiencia di Jonathan Lake y Mark Mackay, tratando asina na sorprende e defensa di Estrella. Ta bon pa menciona cu den e wega aki, tabatin hopi infracion cometi pa ambos equipo, un wega cu cada bez ta ser para pa infracionnan tin biaha duro. Na di 26 minut referee Eugene Farro ta saca direct cora pa portero Kendrick Dania di Britannia, ora e ta derumba Bruno Concecao serca di e area penal.

E hungador Bruno Concecao ta haya un bon pase den e centro di e linea defensivo di Britannia, aki e ta kita dos hungador for di su curpa, pero bayendo rumbo pa gol, portero Dania ta mande tera. Asina mes cu un homber menos, e muchanan di Britannia ta crea e prome bon oportunidad pa habri e marcador di e partido, net prome cu e final di e prome tempo, esaki pa medio di Dedo Lake, kende ta haya un bala poni bon bek pe, den e area penal di Estrella, pero su tiro cu pia robez, tabata mucho poco poco pa bati portero Kosten di Estrella, kende porcierto tabatin un tremendo anochi.









Den e segundo tempo nos por a mira un patronchi di wega cu un Estrella berdad cu un dominio di wega, pero e mihor oportunidadnan di gol tabata pa e equipo di Britannia, sigur por medio di Jonathan Lake, kende a haye den dos ocasion su so dilanti gol, pero no por a anota, kizas e cansancio a hunga un rol grandi riba e mayoria hungadornan di Britannia, mirando e esfuerzo di a hunga cu un homber menos ariba tereno.

Mester bisa cu e equipo di Estrella tabata yega facil te na rand di e area penal di Britannia, pero for di eynan padilanti nan no tabata sa con pa a penetra dor di e defensa di e equipo di Piedra Plat, mientras e tironan di lew no tabatin efectividad ni etiketa di gol. E wega a bira un fisico den e di dos mitad, caminda referee Eugene Farro, cu porcierto tabatin hopi trabou pa haci durante e wega aki, mester a saca carchi pa calma e hungadornan di ambos equipo.

Nos kier a remarca cu nos no ta mirando e involvimento di e refereenan Rudy Angela y Ebby Peasch den e playoffnan final di futbol.

Nos no sa si acaso nan lo por ta arbitra den e proximo buelta.

Asina e partido a termina den un empate na cero, Britannia ta keda cu tres punto y Estrella awor tin cuatro punto. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e wega entre Estrella y Britannia.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








La Fama ta logra triunfo dramatico den ultimo minuut riba RCA

Tricolornan den problema serio

DAKOTA- Un gol na di 93 minuut di e veterano Leslie Filomena, a bin duna La Fama un triunfo di 1-0 riba e tricolornan di RCA, den e ultimo wega di e prome buelta di e semi final di division di Honor.

Un triunfo no mereci ya cu ningun di e dos ekiponan a merece un victoria den un di e partidonan di mas malo cu a wordo hunga te cu awor den e serie semi final aki.

Ambos ekipo a duna un impresion bruha, cu poco combinacion exitoso y cu poco presencia peligroso den e dos areanan penal y tabata errornan defensivo cu a bin permiti algun situacion di gol pa ambos banda.

Tabata un wega monotono, sin mucho situacion interesante, sin mucho creatividad di e dos ekiponan y caminda por a sinti e falta sin duda algun di Maurice Escalona den e ekipo di RCA, cu simplemente no tabatin mucho poder ofensivo pa hinca e defensa di La Fama, cu no tabatin un anochi mucho sigur, den preta.

Den e prome tempo, ningun di dos ekipo a logra di wanta e bala un rato den nan poder, of sikiera di ehecuta cinco pase efectivo y avanza riba tereno di otro.

Ta bin aserca cu ambos ekipo a comete cantidad di falta contra di otro y e empata di 0-0 na final di e prome tempo, tabata un bon refleho di loke tabata pasando riba tereno na e momentonan ey.

La Fama, un ekipo mucho mas experencia cu RCA, tabatin demasiado hungador cu tabata mustra for di ritmo y no a duna un aporte na e wega den su totalidad.







POCO CAMBIO

Den di dos tempo e situacion no a cambia, caminda La Fama tabata duna e impresion di lo ta contento c'un empate mientras cu RCA tabata mustra un incapacidad ofensivo sin igual pa e ekipo aki.

No tabata ningun occasion cu RCA a logra di hinca un ofensiva den otro caminda nan a pasa dor di e sistema defensivo di La Fama y e situacionnan di gol cu a presenta den e periodo aki, cu tabata na dos ocasion, a ser crea pa algun error cometi pa defensa di La Fama.

Di otro banda La Fama tampoco a mustra mucho poder ofensivo ya cu Lionel Tromp tabata riba tereno pero no a produci gran cos mientras cu Lodowica no tabata e mesun hungador cu tabata den prome mitar.

Ningun di e dos porteronan a haya mucho trabou pa haci den di dos tempo y practicamente ningun hende a spera cu un gol lo a cai den e parti final di e wega.

La Fama dado momento a manda e veterano delantero Leslie Filomena den tereno sperando cu e por forza algo pero parti ofensivo di e ekipo di Savaneta no a cambia mucho cos.



Practicamente tur hende tabata sperando riba e pitazo final di e referee pa e empate di 0-0 keda cristaliza pero un atake inocente riba e banda robez, ta pone Schwengle lora su mes rond di e defensor tricolor Sambo den un hugada bruha pero na final di cuenta e ta los un tiro cu portero di RCA ta logra di rechaza cu su pia.

E bala ta bai halto y aki Filomena ta yega serca y kop e bala den e gol bashi pa duna La Fama e triunfo dramatico di 1-0 den e partido aki.

Tabata increibel loke a pasa y e triunfo cu RCA practicamente a regala e ekipo di La Fama, cu awor ta posiciona den un bon posicion pa pasa pa e serie final. La Fama a termina e prome buelta cu 7 punto y ta laga RCA den sotano di e tabla cu solamente un punto den tres partido hunga.

Na di dos lugar ta sigui Estrella cu tin 4 punto den tres wega hunga mientras cu Birtannia ta sigui na di tres lugar cu 3 punto den tres partido efectua.

Mayan tin un wega crucial pa RCA ora cu e enfrenta Britannia den un partido cu ambos ekipo ta obliga pa gana si nan kier carga speranza ainda di pasa pa e final.

RCA ta a apunto di perde su titulo di campeon y un derota contra di Britannia ta elimina e ekipo aki di tur posibilidad pa defende su titulo den e final.

Continuacion di C/1

Mas di Ronald Staring





RS: Mi a haya e aspecto social di e careda aki extra leuk. Nos a bay cu un grupo di Arubiano, kende a kita hopi premio for di nanishi di e Antiyanonan. Naturalmente tur hende a core su so, pero hunto nos tabatin hopi placer y asina mi a sinti manera den un team. Nos a sostene otro y nos a celebra e triunfo di cada un hunto riba e podium cu e bandera di Aruba. E coredornan di e dia ey no tabata sa di mi. Nan a pensa cu e macamba loco largo lo a cansa lihe. Pero despues di e start mi no a wak nan mas.

DBA: Kende tabata bo competidor di mas fuerte na Aruba? y dicon?

RS: Ora cu mi a cuminsa cu coremento, Richard Rodriguez tabata e rey di e deporte aki. E ta un gran deportista y tambe un persona fantastico. Su actitud positivo y su deportividad ta un ehempel tremendo pa e hubentud di Aruba y pa ami mes. Awo mi ta acerca e nivel cu e tabatin. Anto e ta duel mi cu e no por core cu mi pa drecha nos personal recordnan hunto.

DBA: Bo lo ta mudando pa un otro reto, Burkina Faso. Pakico bo ta bandona Aruba?

RS: Mi a bini na Aruba pasobra mi ta gusta duna les, biaha y siña di otro hende y di otro cultura. Si mi ta na un lugar nobo, mi conocemento ta crece dor di anda cu otro hende. Mi ta siña hopi over di mi mes pasobra mi tin cu cuminsa tur cos di nobo. Pa e mesun motibo aki mi ta bandona Aruba tambe. Mi a haya e oportunidad pa bira maestro / director na un scol Hulandes na Burkina Faso, Africa. Mi por combina mi pasionnan menciona den un pais asina leu y interesante; e hecho ey ta unico pa mi. Mi por a keda Aruba añanan largo y mi lo a biba feliz tambe. Semper mi tabata hopi contento. For di momento cu mi a establece mi mes akinan. Awo mi ta considera Aruba mi base di cas. Pero mi ta haci e escogencia aki pasobra den futuro mi no lo kier sinti duele di cos cu mi no a haci. Mi kier desaroya mi mes mas y descubri un otro parti di mundo. Ademas, mi ta sinti cu mi por regresa Aruba semper. Y kizas ta esey lo mi haci tambe aki un par di aña.

DBA:Como maestro di scol bo ta contribui grandi na e desaroyo di nos hubentud, e muchanan lo haya bo falta. Ki mensahe bo por duna na e hubentud di Aruba?

RS: Aruba ta chiquito, pero na mundo tur hende tin e mesun balor. Anto kere den bo mes. Si bo kier logra algo, pone bo meta, kere cu full bo curazon cu bo por logre, y no laga ningun hende bisa bo cu bo no por. Despues goza di cada momento riba bo caminda cu ta hiba bo na bo meta. E mas importante ta pa haci loke bo ta haci cu 100% y cu hopi placer y animo.

DBA: Ronald lo bo kier a gradici algun persona of grupo muy en especial pa tur e añanan na Aruba?

RS: Mi kier manda un palabra di aprecio pa juffrouw Rita di Colegio Sagrado Curazon. El a contribui hopi na e hecho cu mi a sinti na cas, na e scol aki. E ta un ehempel pa mi, dor di su manera di ta den bida y su atencion y cuido pa hende, specialmente pa mucha. Tambe e tin un curazon pa deporte; semper e tin atencion pa prestacion di mi persona of di e muchanan di scol.

Fuera di esey mi ta agradecido na tur hende cu mi por a conoce akinan. E ta e hendenan cu lo keda den mi recuerdo. Mi coleganan, e muchanan cu nan mayornan, mi amigonan, clown doctors, e bailadornan di salsa, e coredornan, y tur otro hende cu mi por a encontra. Nan ta e motibo cu mi por sintimi yen di placer y amor ora mi pensa na mi tempo magnifico na Aruba. Y esaki no ta ayo: e ta un TE AWORO!



Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Balchi di Bacalao

Ingredientenan:

- **1 paki Bacalao sin weso**
- **4 tenchi konoflo machica**
- **1 siboyo mediano**
- **1 promenton corta**
- **Netumuskat, oregano**
- **2 webo bati**
- **Poco hariña di pan**
- **Pida selder mericano**

Preparacion:

Pone e bacalao fresco poco y despues pone herbe hunto cu dos tenchi di konoflo machica te ora e habri y bira moli.
Despues ta garna esaki y ta controla e salo dje bacalao segun propio smak.
Carta e siboyo, promenton, selder chiquito of si ta desea por pone tur hunto den un food processor y corta nan fini.
Bati e dos webonan y pone e spesereinan fini hunto cu e webo y drei nan tur hunto den otro. Pone poco oregano y netumuskat pa asina caba dune un dushi smak.
Ora cu caba mescla tur cos bon den otro ta pone poco hariñadi pan aserca. Asina e mescla mara un tiki. No pone demasiado ya cu e balchi mester keda dushi soft. Despues ca caba pone e hariña y esaki ta bon mescla cu e bacalao ta traha e balchinan cada uno cu dos cuchara dje mescla. Tambe por traha nan estilo di hamburger. Despues ta hasa e balchinan den zeta cayente te ora cu nan bira un bunita color bruin. Por sirbi e balchinan cu tanto aros como berdura, pampunam, batata dushi y banana herbe. Esnan traha estilo hamburger por wordo sirbi cu pan.

Bon Appetit!

Resultado final di Torneo di ahedrez ECCO-2009



ORANJESTAD - Diahuebs anochi a tuma lugar e final di torneo di ahedrez cu a wordo gesponsord door di ECCO.
E torneo aki a wordo hunga den 1 grupo, pero pa haci e torneo mas actractivo pa hungadonan swak, nos ta premia e hungadornan den 2 categoria.
Un categoria A unda hungadornan cu un ELO-rating di 1700 of mas ta wordo clasifica.
Un categoria B, unda hungadornan cu un ELO-rating di menos cu 1700 ta wordo clasifica.
Den nos club, e ELO-rating ta varia di 2060 (hungador mas fuerte) te cu ELO-rating di 1347.(hungador mas swak).
Door cu e cantidad di participante ta poco, nos no por laga e hungadornan den grupo B hunga den un grupo apart. Pero nos ta premia nan apart si.
E resultado final ta como lo siguiente
categoria A
Tawata tin 4 persona cu a termina na promer lugar cu 5 punto for di 7 partido.
Pa saca afor kende a bay cu e promer, segundo, tercer y cuater lugar, nos tin un systema di conta punto unda nos ta conta cuanto punto e contrincantenan a score. (punto di resistencia). Dus cu esaki nos por haya sa, cual di e hungadornan a haya contrincante mas fuerte (dus contrincante cu a score mas tanto punto).
Di e manera aki, e promer lugar a bay pa Octavio Croes, segundo lugar pa Osh Lopez, tercer lugar pa Ahmid Juddan y di cuatro lugar pa Ferry Gerard.
Hungadornan cu a start cu un ELO-rating bow di 1700, ta wordo premia den categoria B.
Ganador di categoria B, a bira Nelson Lozano cu a score 3 punto for di 7 partido. (E la termina na di 8 lugar en general).
Na segundo lugar a termina Paul Bouts cu a score 2 ½ for di 7 partido. (El a termina na di 9 lugar en general).
Entregamento di premio lo tuma lugar diahuebs awor dia 14 di Mei pa 08:30 di anochi.
Nos proximo torneo lo start diahuebs aki dos siman, dia 28 di Mei.
Esaki ta nos torneo di verano.



Den softball dama

Aruba Bank Lady Tigers a empata e serie final na uno

Awenochi pa 7.30 lo bay tin wega number tres



KUDAWECHA- Diabierna den un partido emocionante Aruba Bank Lady Tigers ta gana nan semehantenan di Jaguars cu e score minimo 1 - 0. Despues cu diaranzon cosnan no a bay bon cu e tigernan di coach Miguel Tromp, na unda e equipo di Jaguars a kibra e invicto di Lady Tigers, diabierna si nan a hala faha mara y gana Jaguars cu un tremendo pitcheo di Mandy Angela. Di otro banda mester duna credito na e pitcher Kathleen Koolman di Jaguars cu apesar di a perde e wega, a tira un wega solido, dominando e bateadornan temible di Lady Tigers. Remarcabel ta cu e fildeo di ambos equipo tabata tremendo, bunita hugada a ser presencia pa e fanaticonan, kendenan a disfruta di e partidazo aki. Nos a bin compronde cu e catcher di Aruba Bank Lady Tigers, esta Franchesca Diaz a luci y no a laga ningun bala pasa, porcierto Franchesca ta seleccionado di e equipo di Aruba cu ta preparando pa e Weganan di Reino 2009. E pitcher ganador a resulta Mandy Angela y e pitcher perdedor a bira Kathleen Koolman.

Mihor bateadornan pa Aruba Bank Lady Tigers tabata Franchesca Diaz y Riangela Flanegin, ambos di 3 -1, mientras e mihor bateadornan pa Jaguars tabata Tianne Martina, Raphaela Jones y Richinella Wester, cada un a bati di 3 - 1. E siguiente partido cu lo bay ta uno hopi crucial lo tuma lugar awe dialuna na Kudawecha Ball Park pa 7.30 anochi.

Cla pa enfrenta ken cu ta

Ernst and Young a batiza nan uniform di softball





EAGLE- Diabierna ultimo durante di un atardi ameno na Eagle Bowling Palace, coleganan di trabou di e compania di accountant Ernst and Young a bini hunto, pa asina batiza nan uniform nobo di softball. Coach di e equipo di Ernst and Young, sr. Gerick Croes a dirigi algun palabra na esnan presente, el a bisa cu e meta pa cual a lanta e equipo di Ernst and Young un aña y mey atras tabata pa haci actividadnan social despues di orario di trabou y pa reinforza e teambuilding y teamspirit entre e trahadornan di Ernst and Young. Mester bisa cu e acto di bautismo tabata uno masha special, e madrina di e equipo, sra. Mayra de Mey mester a pitcha e uniform (cu tabata scondi den un blas), pa e padrino di e equipo, sr. Angel Bermudez swing cu su bate y dal esaki kibra pa asina tur hende por aprecia e uniform nobo. Por ultimo, e madrina di e equipo, sra. Mayra de Mey den presencia di e branch manager di Ernst and Young Aruba, sr. Ryan Kock y e demas coleganan, a basha e tradicional champagne riba e uniform. Coleganan kier a yama un danki na tur cu ta contribui na e famia grandi di Ernst and Young. Pa tur esnan cu kier reta e equipo di Ernst and Young por yama libremente na telefon 582 4050 y puntra pa Sr. Gerick Croes. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e acto di bautismo di e uniform nobo di e compania Ernst and Young.







Aruba den WK Amsterdam Toernooi 2009 e fin di luna aki



AMSTERDAM- WK **A**msterdam ta un torneo di futbol di varios aña caba, organiza pa Pan`s World riba un nivel semi-prof. Esaki ta e di 6 aña cu Aruba ta participa.

E ta un torneo hopi grandi y conoci cu tin teamnan full rond mundo manera Italia, Marokko, Colombia, Argentina te cu Afrika. E aña aki tin 32 team .

E ta un torneo di 2 dia, cu lo ta 6 y 7 di juni proximo. Di 10'or di mainta pa 5'or di atardi.

Dia 20 di april a tuma lugar e loting di e torneo di futbol mas grandi di Hulanda, esta WK Amsterdam. E biaha aki e persona cu a hasi e loting aki a keda den persona di e famoso coach Hulandes Louis van Gaal.

E poule cu Aruba a cai aden ta: Irak, China, Spaña, Israel, Somalia, Nepal y Turkia.

E team di Aruba ta riba un entrenamento hopi serio (cu varios weganan di fogeo contra varios team) y ta hibando e nomber di Aruba dilanti y ta hasiendo hopi bon propaganda pa Aruba.

Ta conoci cu e dia di e torneo lo tin hopi scout presente, y ta spera cu nan lo por scout un di nos Arubianonan .

E team ta consisti di 28 hungador cual ainda e seleccion di 20 hungador lo mester wordo escogi.

Pa mas informacion y pics por bishita e website : www.den-e-sauce.com of www.wkamsterdam.nl.

Hungadornan di e seleccion Arubano pa WK Amsterdam 09.

Coach : Venancio Eckmeijer (Benky).

Assistent Coach: Gilberto Spataro Keepers :

1 Martijn Krediet 2 Matthew Lentink Defensa:

3 Yrishar de Nobrega 4 Daniel Escalona 5 Johnny Nuboer 6 Mario da Silva 7 Siegmar Valletein 8 Alwin Toppenberg.

Mediocampistanan:

9 Geoffrey Jacobs 10 Marvic Bermudez 11 Clayon Maduro 12 Shaun Every 13 Siljean Vrolijk 14 Ezra Bosnie.

Atacantenan:

15 Brain Siem 16 Steve Escalona 17 Jean-Luc Bergen 18 Ronald Gomez 19 Derek Brison 20 Brain Lake 21 Mateo Tromp 22 Jonathan Leest 23 Ruben Escalona.

Fatum Team Tennis Tournament 2009

ROOI SANTO- Pa medio di e comunicado di prensa aki, Fatum conhuntamente cu Aruba Racquet Club kier a invita tur persona interesa den participa den e torneo "FATUM TEAM TENNIS 2009" cu ta tuma lugar durante e dianan di 18 pa 23 di mei pa pasa personalmente na Aruba Racquet Club of via e-mail na sancheztennis@setarnet.aw.

Aña pasa e Fatum Tennis Tournament tabata un exito rotundo na unda cu e aña aki a dicidi di forma 2 categoria extra pa e hobennan.

Ya caba tin mas cu 30 team inscribi y lo por spera mas ainda. Cada team ta conta cu un minimo dos hungador y un maximo di cuatro den e diferente categorianan intermediate, advanced, open, tanto den Men's Team como den Ladies Team. Sigur e competencia aki lo ta bay ta tremendo mirando cu cada team ta bay hunga dos single y un double pa asina purba gana dos di tres wega contra di otro team.

Pa e youth tin e categorianan di hoben avansa, hoben intermedio. Diasabra 16 di mei entre 6 pa 7'or di anochi lo tin informacion general na tur participante y lo hasi entrega di e schedule di weganan na Aruba Racquet Club.

Bow di un ambiente hopi ameno hunto cu su miembronan presente

HOG Aruba Chapter a celebra nan di 12 aña di existencia

ORANJESTAD - Bow di un ambiente hopi ameno hunto cu su miembronan presente HOG Aruba Chapter a celebra nan di 12 aña di existencia. E club creciente di coredornan Harley Davidson a reuni pa un careda chiquito na Big Twin pa asina sali rumbo pa Buster's Garage pa un cocktail party chiquito pero hopi anima.

Na yegada e Harleynan a causa un impacto grandi cu nos turistanan y tur a bin saca potret di e bunita Harleynan di Aruba. Despues e director di HOG Aruba Chapter Sr. Coisy Krozendijk a yama un y tur bon bini y a duna un pabien pa cu e 12 añanan di existencia di Hog Aruba Chapter.

Ta asina cu doño di Big Twin Aruba, Sr. Humphrey Hardeveld, mas cu 12 aña pasa a propone pa e coredornan di Harley forma nan mesun club. Esaki a ser reconoci pa e Club Madre na Merca esta HOG International cu a manda e certificado di reconocimento oficial pa HOG Aruba Chapter dia 6 di Mei 1997. Awe Big Twin Harley Davidson Aruba ta orguyoso di ta e sponsor mayor di nos club HOG Aruba Chapter.

Riba e fecha conmemorabel aki HOG Aruba Chapter a hasi uso di e ocacion pa hasi un donacion cu tur e motorcyclistanan a recauda durante e careda pa e Fundacion Autismo Aruba riba dia 26 di april.

Sr. Steve Valois- Smith na nomber di HOG Aruba Chapter y tur e otro clubnan di motorcycle cu a participa na e careda di "Ride For Autism" a haci un donacion na e representantenan di FAA esta Monique Kuiperi y Thaisse Erasmus cu a keda sumamente contento cu e cooperacion y e donacion cuantioso ricibi.

Despues Sr. Rene Zaandam a hiba palabra na unda el a splica cu e club tabata tin falta di su propio web site. Y hunto cu Sr. Johnathan Odor a diseña un website pa HOG Aruba Chapter. Y riba e fecha cu a celebra e 12 aña di existencia tabata e momento adecuado pa revela e website: www.hogaruba.com

A toca e honor na Srta. Beverly Thielman, miembro di HOG y cu ta un hoben femenino cu su mes ta core motorcycle, pa revela e website y lanza esaki oficialmente pa publico local y international. Tur esnan presente a keda asombra con bunita y professional esaki a keda.

Awor tur miembro y fanatico di Harley Davidson por goza di e actividadnan di nos club local y tambe wak bunita potretnan di e diferente caredanan organisa.

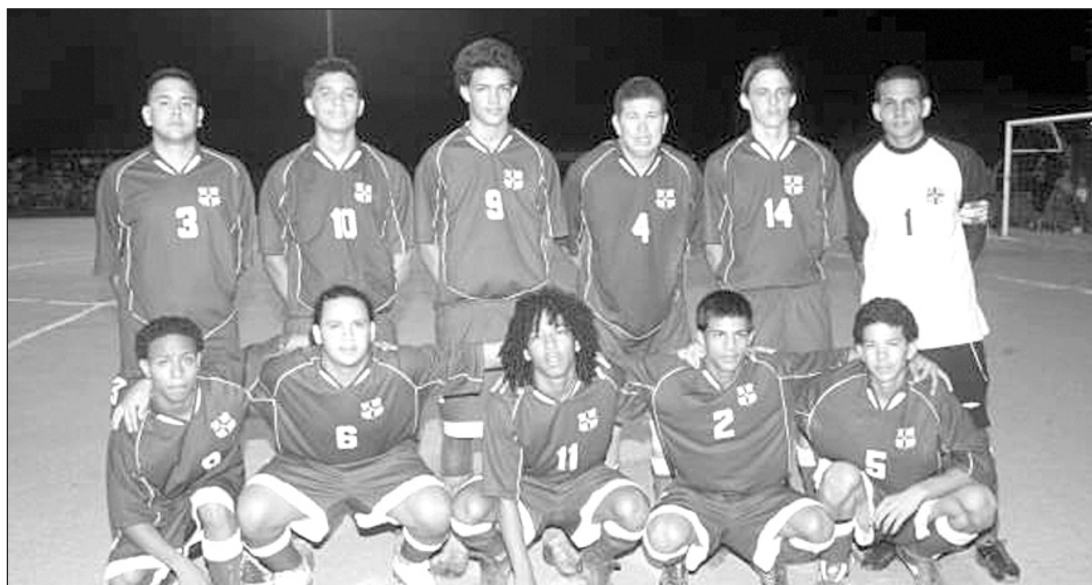
E anochi a sigui cu un gozo total den Buster's Garage cu ta birando mas y mas e hang out nobo pa tur e coredornan di Harley. Directiva di Hog Aruba Chapter kier a gradici un y tur cu a haci e anochi aki di e aniversario di Hog un exito total y alaves ta invita un y tur pa bishita nos website www.hogaruba.com.





Play off Promocion Degradacion ta inicia awenochi

Sportboys ta enfrenta Trupial den Compleho Deportivo Frans Figaroa



NOORD- Awe nochi ta inicia e play off Promocion y Degradacion caminda e cuater ekiponan, esta Sportboys y Trupial di division di Honor, lo hunga contra SV Bubali y Juventud Tanki Leendert, dos buelta pa determina e dos ekiponan cu lo keda den division di Honor.

E prome wega lo tuma lugar awe nochi pa 8'or ora cu Sportboys subi tereno contra di Trupial mientras cu e di dos partido ta wordo hunga diahuebs venider entre SV Bubali contra di Juventud Tanki Leendert.

Foro internacional di deporte na Lausanne a determina

E poder di deporte pa crea paz y desaroyo

ORANJESTAD- Loke deporte por contribui na e busqueda pa paz y desaroyo y tambe na e "Millennium Development Goals" di Nacionnan Uni, tabata na centro di e prome Foro Internacional tocante Deporte, Paz y Desaroyo, cu a conclui diabierna na e Museo Olimpico na Lausanne.

Mas o menos 250 representante di e Movimento Olimpico, di Nacionnan Uni, organizacionnan no-gubernamental y e mundo academico a traha conhuntamente pa comparti conocimento, pa discuti bon ehempelnan, y pa busca solucionnan progresivo "pa usa e potencial enorme di deporte, su poder di comunicacion, su alcanze, su efecto riba comunidad y hobennan en particular, y su influencia", manera Presidente di IOC, Jacques Rogge a expresa den su discurso final di e conferencia.

Partnership: e yabi pa exito

Sinembargo, deporte riba su mes no tin e poder pa produci e resultadonan aki. E no tin autoridad pa crea of enforza paz. Esaki ta e mandato di autoridadnan competente manera gobiernonan of Nacionnan Uni.

Loke deporte por hasi, y ta hasiendo, ta pa traha cu partnernan, pa aporta cu su network grandi di deporte, e influencia di deporte riba hobennan, su alcanze y su recursonan.

Esaki ta exactamente loke e delegadonan a enfatiza den nan recomendacionnan final di e Forum, pidiendo pa Comite Olimpico Internacional, conhuntamente cu e Oficina di e Consehero Special di e Secretario General di Nacionnan Uni tocante Deporte pa Desaroyo y Paz, establece un entidad di trabou cu mester considera formanan pa logra un mihor intercambio di informacion, expertisio y experiencia pa genera mihor ehempelnan entre e Famia Olimpico y tur e organizacionnan cu ta activo den area di deporte, desaroyo y paz.

Ademas a acorda cu "e Movimento Olimpico y su partnernan lo mester coopera caminda cu ta posibel pa fortifica e esfuerzonan pa usa deporte y programanan recreacional pa combati e retonan creciente riba tereno di salud cu mundo ta confronta, incluyendo obesidad, mal nutricion y mal salud."

Mas cu aporta na e bienestar fisico, deporte por hunga un rol importante pa crea un sociedad mas sigur, mas prospero y mas pacifico, a traves di su balornan educacional y su network mundial.

Aunque cu e efectonan beneficioso di deporte ainda no ta wordo aprecia y usa completamente, deporte por forma un brug entre diferencianan cultural y etnico, por crea trabou y empleo, promove tolerancia y no-discriminacion, reenforza integracion social y promove un estilo di bida saludabel.

A traves di desaroyo di deporte, nos por logra metanan mas amplio di desaroyo humano.



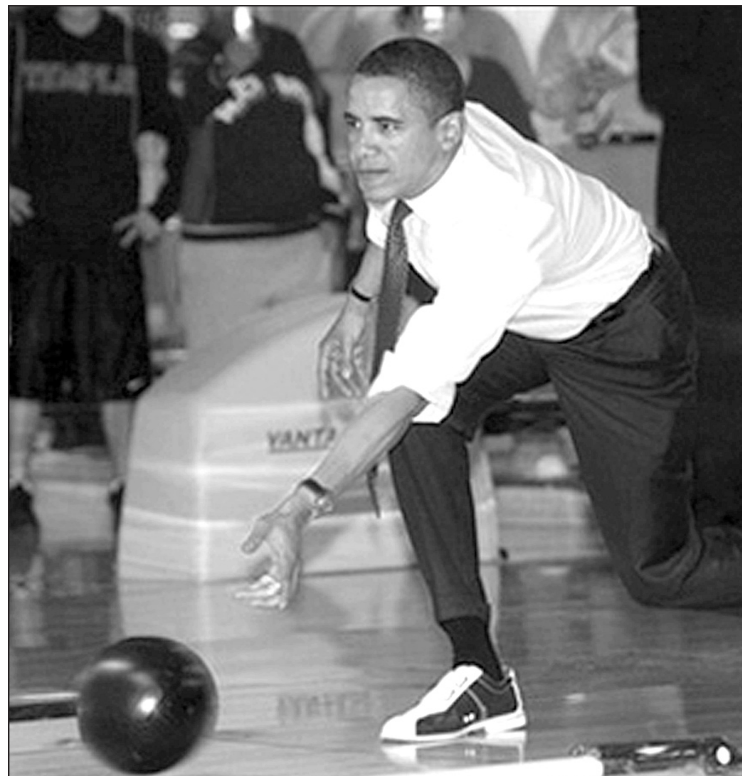












FC Porto ta bira campeon di Portugal pa di tres bes sigui



PORTO- E ekipo di Liga Portugues di futbol, esta FC Porto a corona su pa di tres temporada sigui, como campeon di Portugal. C'un victoria di 1-0 riba Nascional di Madeira, e ekipo di Porto ta logra e tremendo hazaña aki. E gol di campeon a keda anota pa Bruno Alves na di 47 minuut di wega, ora cu el a cabeza un tiro liber di Lisandro Lopez den net pa e unico gol di e partido.

Mientras cu ainda falta dos partido pa ser hunga, Porto ta hibando un bentaha di 6 punto riba Sporting Lissabon cu ta na di dos lugar pero debi cu Porto a gana Lissabon 2-1 y a empata den e di dos partido na 0-0, e resultado aki a conta na lugar di averahe di gol.

Despues di a pasa un berguenza na man di Bayern Munchen den e Champions Leageu, FC Porto awor lo bolbe hunga den e liga aki proximo temporada.

Legendario coach di NBA. Chuck Daly a fayece



DETROIT- Diasabra a drenta e triste noticia cu e conocido y legendario coach di Detroit Pistons, esta Chuck Daly, a fayece despues ci a lucha cu cancer for di luna di februari ultimo, ora cu a ser informa cu e tin cancer na pancreas.

Daly a bira famoso pa dirigi e ekipo di mala mucha, esta Detroit Pistons "Bad Boys" cu cual ekipo el a gana dos titulo di NBA sigui, mientras cu tambe el a guia e prome Dream Team di Merca, pa gana medaya di otro den Weganan Olympico di Barcelona.

Pistons cu tabata mustra un ekipo sin disciplina, semper a respeta Daly pa su forma di dirigi y con el a guia e ekipo aki na dos titulo di NBA.

Doño di Dodgers kier pa Manny Ramirez papia cu resto di ekipo



LOS ANGELES- Frank McCourt, doño principal di Los Angeles Dodgers, no ta nada contento cu Manny Ramirez y algun dia despues di a brinda sosten na pelotero Dominicano, ta bin Sali na cla su e ta furioso pa loke a sosode cu e superstreya aki, kende a keda suspendi pa 50 wega pa uso di substancia prohibi.

Segun informenan for di clubhouse di Dodgers, McCourt no ta contento cu Manny no a presenta den e club mas, ya cu e ta kere cu e pelotero tin cu bin enfrenta su coleganan di ekipo y duna un splicacion di loke a pasa y kico el a haci.

Manager Joe Torre no ta haya esey necesario ya cu e ta kere cu eventualmente esaki lo sosode ya cu Manny tin cu regresa cu e ekipo na luna di Juli.

Yao Ming di Houstojn Rockets a fractura su enkel



HOUSTON- Yao Ming, e superestreya Chines di Houston Rockets, a ricibi e noticia diasabra anochi, cu e no por hunga mas e temporada aki, esta den e play off di NBA, ya cu el a sufri un fractura na su enkel robez.

Na prome instante a keda diagnostica cu el a bira su enkel y el a practica diasabra mainta cu hopi dolor pero den oranan di atardi, despues di otro control medico, a keda determina cu e tin un fractura y lo no hunga mas contra di Los Angeles Lakers y pa resto di temporada.

Varios estados mexicanos retrasan vuelta a clases por influenza

MEXICO DF (Reuters) - Al menos siete estados de México retrasarán una semana más el retorno a clases previsto para el lunes, luego de la suspensión por la emergencia sanitaria ante un brote de influenza, al reportar nuevos casos de contagio.

México es el epicentro de una epidemia global de influenza que ha contagiado a más de 4,300 personas en 29 países. El virus ha causado la muerte de unas 53 personas a nivel mundial, 48 de ellas en el país latinoamericano.

El país paralizó casi completamente sus actividades, entre ellas las clases a todos los niveles, desde el 23 de abril para controlar el contagio.

Pero luego de que los reportes de nuevos casos se han estabilizado, según el Gobierno, el país comenzó la semana pasada un cauteloso retorno a la normalidad. Universidades y escuelas preparatorias reiniciaron clases la semana pasada.

Autoridades federales dijeron que escuelas de educación básica reabrirán sus puertas a partir del 11 de mayo, luego de que padres y maestros desinfectaron miles de planteles el fin de semana para reducir el riesgo de infección.

Sin embargo medios locales dijeron que varios estados, entre ellos Jalisco, donde está la segunda mayor ciudad del país, Guadalajara, y Guerrero, sede del popular balneario turístico Acapulco, extenderán la suspensión de clases hasta el 18 de mayo tras detectarse nuevos casos en sus regiones.

El sureño estado de Chiapas y el central Zacatecas fueron los más recientes en sumarse a la suspensión, junto con San Luis Potosí, Hidalgo y varios municipios del occidental Nayarit.

Michoacán, el estado de origen del presidente Felipe Calderón, reiniciará las clases el 12 de mayo, mientras completa la limpieza de las escuelas, según diarios locales.

El secretario de Educación de México, Alonso Lujambio, dijo en una entrevista con el diario El Universal que "si fuera riesgoso (el regreso a clases) no se hubiera aprobado", y comentó que las suspensiones en esos estados respondían a un tema de prevención de sus autoridades.

Funcionarios de la Secretaría de Educación Pública (SEP) no estuvieron disponibles de inmediato para comentar sobre la suspensión en esos estados.

La SEP emitió recomendaciones de higiene para la vuelta a clases y dijo que proveería artículos de higiene como detergente, cloro y jabón, así como cubrebocas.

En un comunicado, advirtió que "el primer filtro se da en el hogar: que los estudiantes con algún padecimiento respiratorio permanezcan en casa y por ningún motivo sean enviados a la escuela por sus padres".



Foto del 7 de mayo. Una mujer limpia pupitres como parte de un programa de desinfección en una escuela de Monterrey. Al menos siete estados de México retrasarán una semana más el retorno a clases previsto para el lunes, luego de la suspensión por la emergencia sanitaria ante un brote de influenza, al reportar nuevos casos de contagio. REUTERS/Tomas Bravo (MEXICO)

Levantado paro de camioneros colombianos

BOGOTA (AP) - La Asociación Colombiana de Camioneros anunció el fin de una huelga al cabo de 19 días y que dejó en evidencia una fuerte división en el gremio del transporte de carga.

La decisión de levantar la huelga se anunció el sábado en la noche luego que el presidente de la asociación, Pedro Aguilar, y otros directivos dialogaran durante dos días con representantes de las principales regionales del país a fin de evitar una eventual confrontaciones entre los afiliados.

"La Asociación Colombiana de Camioneros se permite comunicar que ha sido levantada la movilización nacional camionera. Reiteramos nuestro compromiso de seguir defendiendo los intereses del sector camionero en nuestro país", dijo un comunicado de la organización.

Morales dice “grave error” que Perú asile ex ministros Bolivia


Presidente de Bolivia, Evo Morales

LA PAZ (Reuters) - Tras calificarlo como “colega chabacano”, el presidente de Bolivia, Evo Morales, advirtió el domingo a su homólogo peruano, Alan García, que sería un “grave error” que Lima conceda asilo político a ex ministros bolivianos procesados por magnicidio y delitos económicos.

El gobernante indígena hizo la advertencia al comentar informes de prensa de que al menos un ex ministro del también procesado ex presidente boliviano Gonzalo Sánchez de Lozada ya habría obtenido refugio en Perú y que otros dos estarían tramitando el mismo beneficio.

“Si el Gobierno peruano concede refugio o asilo político estaría cometiendo un grave delito (...), porque hemos revisado documentación y normas que tiene el Estado peruano y no puede dar asilo o refugio a personas que han cometido delitos de lesa humanidad, que están procesados, imputados”, dijo Morales.

El mandatario izquierdista boliviano, quien ha tenido fuertes roces con su par peruano, a quien tildó varias veces de “vende patria” y “neoliberal”, evitó anticipar eventuales represalias a un asilo en Perú de ex ministros procesados.

Según reportaron medios locales este fin de semana, la cancillería peruana dijo que otorgó provisionalmente asilo al ex ministro boliviano Jorge Torres Obleas y estudiaba solicitudes de refugio de los también ex ministros Javier Torres Goitia y Mirtha Quevedo.

Los tres integran una quincena de ex funcionarios y jefes militares enjuiciados junto con el ex presidente Sánchez de Lozada por, entre otras causas, la muerte de más de 60 personas durante disturbios que causaron la caída del Gobierno derechista del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) en el 2003.

La apertura del juicio está programada para el próximo 18 de mayo, mientras Sánchez de Lozada permanece en Estados Unidos, en una situación que ha provocado también duras críticas de Morales a Washington.

“Una cosa es el ex presidente (estadounidense George W.) Bush que ha protegido, encubierto a delincuentes de Bolivia, pero no es posible que Alan García cometa ese error, tiene obligación de expulsarlos y ayudar a enjuiciar”, dijo el presidente boliviano.

Recordó que hace varios meses, cuando criticó a García por impulsar un tratado de libre comercio con la Unión Europea, un ministro peruano lo llamó “chabacano”, y aprovechó el nuevo incidente para devolver gentilezas.

“Sé que es una ofensa, no me molesta, pero ahora como está cometiendo un error, ni siquiera respetando sus normas de Perú el presidente peruano, le digo colega chabacano a Alan García, le pido con mucho respeto expulsar a esos delincuentes que se escapan a Perú”, dijo Morales.

El juicio a Sánchez de Lozada es una de las principales promesas políticas de Morales, un seguidor del venezolano Hugo Chávez que llegó al poder en enero del 2005 cerrando un ciclo de inestabilidad con cinco presidentes en menos de un quinquenio, incluido el ahora procesado ex mandatario.

Sánchez de Lozada fue el principal impulsor de una ola de privatizaciones que Morales -quien buscará la reelección en diciembre- ha comenzado a desmantelar desde el 2006, primero con la nacionalización de campos de gas que abastecen a los mercados de Argentina y Brasil.

Chávez dice Venezuela podría salirse de la OEA

CARACAS (Reuters) - El presidente venezolano, Hugo Chávez, dijo el sábado que su país podría retirarse de la Organización de Estados Americanos y convocar la conformación de otro referente regional, luego de que la comisión de derechos humanos de la entidad criticara a su Gobierno.

El militar retirado que dice conducir una “revolución socialista” acusó a la OEA de evitar señalamientos a Estados Unidos durante las acciones de guerra ordenadas por el ex presidente George W. Bush.

“Hay que preguntarse para qué la OEA. Venezuela pudiera salirse de la OEA (...) y crear o convocar los pueblos de este continente a que nos liberemos de esos viejos instrumentos y a que formemos una organización de pueblos de América Latina, pueblos libres”, dijo el mandatario.

La región señaló la necesidad de hacer cambios en la entidad multilateral durante su reciente reunión en Trinidad y Tobago, en donde se habló también de la necesidad de volver a incluir a Cuba tras décadas de suspensión.

Chávez dijo que se preguntaba junto a Cuba, Nicaragua y Ecuador si debía existir la organización.

“Fidel tiene razón cuando dice ‘otra vez la OEA’, ¿por qué? porque la OEA es una burocracia imperial, imperial. A nosotros nos condenan, nos acaban de condenar”, refirió el mandatario mientras recorría instalaciones médicas en un acto de Gobierno transmitido por televisión.

El mandatario se quejó de que la entidad reconoció el Gobierno interino que se instaló durante su breve defenestración en el 2002, sin condenar las acciones en su contra. “Ahora esta misma comisión dice que nosotros aquí violamos los derechos humanos. Vayánse largo al cipote, señores de esta inefable comisión”, enfatizó.

Esta semana la Comisión Interamericana de Derechos Humanos incluyó a Venezuela en una lista de países que necesitan mejorar la defensa y cumplimiento de derechos humanos.

Más de 300.000 damnificados por inundaciones en Brasil

PEDREIRAS, Brasil (AP) - El número de damnificados por las inundaciones que azotaron el norte de Brasil subió el domingo a más de 300.000, mientras en algunas de las áreas afectadas las aguas comenzaron a bajar gracias a una mejora en el clima, informaron las autoridades.

El número de muertos se mantuvo en 40, igual que la víspera, aunque en la localidad de Pedreiras, en el estado nororiental de Maranhao, dos personas se reportaron desaparecidas luego de que una pequeña canoa sobrecargada de pasajeros se volcó en la madrugada en el desbordado Río Mearim.

Las más devastadoras lluvias en azotar el norte de Brasil en al menos dos décadas inundaron 10 de los 26 estados brasileños, en una área que se extiende desde el bosque húmedo de la Amazonia hasta estados costeros acostumbrados a las sequías. La víspera, autoridades de defensa civil en los estados habían reportado 294.313 damnificados, pero el domingo se reportaron más de 6.000 nuevos casos.

Papa a celebra misa den stadion na Amman



Imagennan di e celebracion di misa di Papa Benedicto den un estadio na Amman ayera.

AMMAN (AP) – Papa Benedicto XVI ayera a celebra su prome misa na aire liber den un stadion di Amman durante su gira pa Medio Oriente pa catoliconan di Irak y otro comunidadnan cristian di e region.

Te cu 20.000 persona a asisti na e misa den e di tres dia di bishita di Benedicto na Jordania. Dialuna, esta awe, Papa ta biaha pa Israel y e teritorionan Palestino como parti di e gira den cual e ta spera di fortalece su relacionnan, tin biaha tenso, cu e Musulman- y Hudiunan.

Benedicto tambe ta spera di anima fielnan na Medio Oriente, cu hopi biaha a wordo obliga pa bandona su pais of region debi na guera y problemanan economico cu ta menaza di caba cu e antiguo comunidadnan di cristiannan den e zona. "E comunidad catolico aki ta profundamente conmoci pa e dificultadnan y incertidumbre cu ta afecta e poblacion na Medio Oriente," asina Benedicto a bisa den Ingles durante su misa.

"Pero nunca mester lubida e gran dignidad cu ta surgi di su gran herencia cristiano, tampoco mester stop di sinti e solidaridad amoroso di tur su rumannan den e misa rond mundo," el a agrega.

Den e misa por a mira banderanan di Líbano, Siria, Irak y Egipto, entre otros. Esnan presente a aplaudi e palabranan di Papa y tabata grita su nomber.

Durante su bishita, Benedicto XVI pa di dos biaha a drenta un mezquita, el a mira e Tera Priminti desde Cero Nebo manera Moisés, y a denuncia cu e religionnan "por corumpi" y nan ta keda "desfigura" "si nan sirbi ignorancia, e preguicio, e desprecio, violencia y abuso." Tabata durante su di dos dia di estadia na Jordania, y tambe el a denuncia dilanti lidernan religioso Musulman cu e manipulacion ideologico di e religion, "hopi bes pa metanan politico, ta e catalizador real di tensionnan y di e divisionnan y hopi biaha di e violencia den e sociedad" y a rechaza cu e religionnan ta e causa di division na mundo.

E Sumo Pontífice a bishita mezquita Al Husein Bin Tallal, di Ammán, cu el a cana aden sin kita su sapatonan, manera ta obligatorio.

Nan a wordo ricibi pa Prins Ghazi Bin Talal, primo ddi Rey di Jordania, y promotor di e carta cu na october 2007 138 sabio Musulman pe, afirmando cu e futuro di mundo ta depende di paz entre Musulman- y Cristiannan.

E bishita di Papa a cuminsa na Cero Nebo, na 35 kilómeter di Amman, unda según e buki biblico di Deuteronomio, Dios a permiti Moises mira Tera Priminti aunke no pa e drenta pasobra el a muri prome y na su luga Joshua a hacie.

Benedicto XVI a contempla horizonte durante un momento pa e ciudad di Jerusalén, manera Moiseis a haci según e relato bíblico y a bisa e Pastornan presente na arabe: "Al salam Alaykum" (Paz sea cu boso).





Zuma a tuma posesion di presidencia Sur Africano





Momentonan di huramentacion di Zuma diasabra ultimo. El a wordo compaña pa su prome casa. Por a nota presencia tambe, entre e invitadonan, di Nelson Mandela, e prome Presidente di Sur Africa despues di Apartheid, kende a yega cu su casa Graca.

SUR AFRICA - Jacob Zuma a huramenta diasabra, den presencia di su prome casa, como Presidente di Sur Africa, e pais di e economia mas poderoso di e continente, hurando cu e lo busca pa cumpli cu e soñonan di tur e Sur Africanonan.

"E soño- y speranzanan di tur hende di nos pais mester wordo cumpli," Zuma a bisa. "No tin luga pa autocomplacencia, no tin luga pa cinismo, no tin lugar pa excuusnan," el a agrega.

Despues cu e actual mandatario a supera escandalonan di corupcion y sex pa yega na e puesto di mas halto di e nacion, miles di espectadornan den e huramentacion di Zuma a aclame, varios dignatario a aplaudi y un cantante zulú bisti cu e tradicional cueronan di animal a exalta e virtudnan di Zuma, cu su popularidad solamente rivaliza cu esun di Nelson Mandela, kende tabata e prome Presidente di e nacion aki despues di era di Apartheid.

Zuma, e di cuater presidente despues di fin di segregacion racial 15 aña pasa, parce di ta custumbra cu luchamento.

E Presidente nobo di 67 aña, ta un ex gueriyero y hefe di inteligencia di Congreso Nacional Africano. El a wordo sera durante e regimen desapareci di segregacion racial, pasando den un acusacion di violacion y diferente escandalo di corupcion.

Congreso Nacional Africano a gana facilmente e eleccionnan Parlamentario di luna pasa y Zuma a wordo





eligi Presidente door di e Parlamento diarason ultimo.

Hopi negro pober di e nacion ta kere cu e problemanan personal di Zuma y su triunfo ta dune un bista of comprension special pa nan mesun problema y aspiracionnan. .

Zuma a priminti accelera entrega casnan, clinicanan, scolnan, awa potabel y coriente, pero tambe a reconoce e problemanan pa motibo di e recesion economico.

Zuma a insisti dilanti e Surafricanonan diasabra cu e lo sigura su mes cu "e lucha- y sacrificionan di nos pueblo durante hopi decada lo no ta por nada. En cambio, e ta inspira nos pa caba cu e trabou pa cual asina hopi sanger a wordo basha y asina hopi castigo soporta."

Zuma awo ta presidi un pais unda por lo menos un cuarto parti di e forsa laboral ta desemplea y miles di persona ta muri di AIDS diariamente.

Piratanan Somali a haya 2 miyon dollar pa libera barco Britanico

BOSASSO, Somalia (Reuters) – Piratanan Somali a bisa ayera cu nan a ricibi un rescate di 2 miyon dollar pa liberacion di un barco Britanico y di su tripulacion consisti di 16 Bulgaro.
E piratanan atacante, kendenan ta haya un "push" p'asina hopi placa di rescate, a sigui logra acuerdo a pesar di presencia di un flota di barconan di guera extranhero cu ta patruya Oceano Indico y Golfo di Aden.
"Nos a haya 2 miyon dollar pa liberacion di e barco Britanico," asina e pirata Mohammed Saleh, a bisa ayera na Reuters, for di e pueblo costero Somali di Eyl.
"Un helicópter a trece e placao", el a señala.
E carguero di 32.000 tonelada, Malaspina Castle, a wordo libera diasabra despues di a wordo captura mas di un luna. Su operador Italiano a paga e rescate, di acuerdo na Ministerio di Relacionnan Extrerior Bulgaro, cu no kier a duna detaye riba e suma di placa.
Analistanan ta afirma cu e unico manera pa para e criminalnan riba laman grandi ta resolviendo e crisis politico di Somalia na tera, unda e piratanan ta tuma ventaha di caosa na e pais mientras rebeldenan Islamico ta lucha contra trupanan di Gobierno y soldatnan di Unión Africano.



Un di e tantisimo navenan cu e piratanan ta usa pa yega cerca di e barconan cu nan kier secuestra.

Estado di emergencia declara na Missouri y Illinois pa mal tempo

ILLINOIS – Gobernadornan di Missouri, Jay Nixon, y di Illinois, Pat Quinn, a declara estado di emergencia na varios condado afecta pa un sistema di tormenta cu a cuminsa for di diabierna den e regio MidWest di Merca.
Servicio Meteorológico Nacional a informa riba presencia di un sistema di tormenta cu varios tornado den e estadonan di Kansas, Illinois, Kentucky y Missouri, cu diasabra a raporta dañonan na algun shen cas, di cual algun mester a wordo evacua.
Gobernadornan Nixo y Quinn a dicidi declara e emergencia debi cu varios condado a keda sin coriente y dañonan na casnan y negoshi, como tambe camindanan inunda door di e mal tempo.
Televisionnan local a informa cu cinco persona a muri a causa di e condicionnan climatico den e region, a pesar cu autoridadnan no a confirma cu esakinan ta relaciona cu e mal tempo.
Gobernador Nixon a bishita algun area afecta di su estado y a informa cu al menos 150 mil persona a keda son coriente.
Na Illinois, e dañonan di mas grandi a registra na campus di Universidad di Zuid di Illinois, na Carbondale, unda matanan a cay, kibrando bentananan y e bientonan fuerte a obliga pa cancela un ceremonia di graduacion.
Asina tambe 68 mil cas a keda sin coriente na Illinois, unda a declara estado di emergencia den e condadonan di Franklin, Jackson y Wiliamson, na zuid di e entidad.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

OMS:

Total casonan griep di porco a yega 4.379



GINEBRA (AP) - Organización Mundial di Salud ayera a subri su cifra di casonan di griep di porco confirma via laboratorio na 4.379 den 29 país, incluyendo 49 morto.
OMS a indica cu Mexico a raporta 1.626 caso confirma, cu ta inclui 45 morto.
Merca tin 2254 caso y dos morto.
Canadá tin 280 caso, incluyendo un morto, y Costa Rica ocho caso, cu un morto.

Spaña tin 93 caso y Gran Bretaña 39.
Francia tin 12 caso, Alemania 11, Italia nuebe, Israel y New Zeeland tin shete cada un, Brasil seis y Japón cuatro. Hulanda, Panamá y Sur Corea tin tres caso cada uno y El Salvador dos,
Raporta uno so te aworaki ta: Argentina, Australia, Austria, Colombia, Dinamarca, Guatemala, Hong Kong, Irlanda, Polonia, Portugal, Suecia y Suiza.

Exxon a cuminsa coba na Point Thomson na Alaska

ANCHORAGE, Alaska – Exxon Mobil a informa cu nan a cuminsa coba na e veld di petroleo y gas di Point Thomson di Alaska.
Patrick McGinn, un bosero di compania, a bisa cu e operacionnan a wordo lansa diabierna ultimo.
Na februari, Exxon a debolbe 8 di su leasenan na Point Thomson cu tabata parti di un total di 13 agrega na un area na 2002. Exxon a priminti di coba pozonan y cuminsa produci petroleo den cuater aña, pero ningun drilling no a sosode.
Estado a cuminsa lucha cu e gigante di Irving, Texas, y otronan cu tin lease debi cu no ta mira ningun progreso.
Oficialnan di Alaska a purba di cancela e leasenan, pero na januari el a permiti Exxon pa explora pozo di dos lease despues cu e compania a bisa cu e lo cuminsa produccion den un periodo di cinco aña.

=-=-=-=

Japón a confirma cuater caso di griep di porco

TOKIO (AP) - Japón a confirma ayera su di cuater caso di griep di porco den un hoben cu a bolbe recientemente di un biahe escolar pa Canada cu otro tres compañero cu a contagia cu virus y a bisa cu nan a pone den cuarentena.
E pashent, kende no a wordo identifica, ta hospitaliza cerca di aeropuerto, asina Ministerio di Salud Publico y Bienestar Social, a informa. E hoben a keda na Oakville, Ontario, for di 24 di april ta bolbe diabierna ultimo den un avion di e compania Northwest Airlines procedente di Detroit.

Un laboratorio di Instituto Nacional di Malesanan Contagioso a confirma cu e hoben a contagia cu e mesun cepa di virus cu am ata casi 50 persona na nivel mundial, e gran mayoria na Mexico, cu ta epicentro di e epidemia.
Miles di persona mas a bira malo rond mundo na raiz di e virus, aunke su desiminacion parce di a baha un poco.
A pesar di esey, Costa Rica a informa diasabra di e prome morto causa pa e virus ey, for di Merca. Na mesun momento Merca a anuncia su di tres morto.
Mexico di otro banda, cu un gran parti di e pais a keda paraliza pa varios dia, a propone pa habri e scolnan primario na algun estado bek.



Merca lo no para atake

WASHINGTON (Reuters) - Washington lo no stop su atakenan aereo na Afganistan, manera cu e Presidente Afgano Hamid Karzai a exigi, despues cu e siman cu a caba ey dos ciudadnan a wordo ataca door di avionnan Mericano, asina un asesor di seguridad nacional di Cas Blanco, James Jones, a duna di conoce ayera.
E victimanan civil di atakenan aereo Mericano a causa friccionnan entre Gobierno Afgano y Merca. Karzai a haci su demanda siman pasa durante un bishita na washington unda cu el a reuni cu Presidente di Merca Barack Obama.
“Nos lo tira un bista pa sigura nos di coregi e cosnan cu nos por drecha, pero pa mara e mannan di nos comandantenan y bisa nan pa no realisa atakenan aereo lo ta imprudente,” Jones a bisa den e programa “This Week” di e cadena ABC, general den retiro di Marina Mericano.
Riba un pregunta pa e reaccion cu e ta spera di Karzai, Jones a bisa cu “mi ta kere cu e ta compronde cu nos tin e total despliegue di nos poder di ofensiva militar ora cu nos mester di dje (...) nos no por lucha cu un man mara patras di nos lomba”.
Sinembargo, Jones a bsia cu Merca a tuma seriamente e tema di e victimanan civil y a indica cu “nos lo duplica nos esfuersonan pa sigura cu civilnan inocente no muri”.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Mitsubishi pick up '05 diesel 4x4 doble cabin airco, getint, cd player, den bon condicion Tel: 594-8524

TA BENDE
Toyota Corolla '96 std,cd,no ac, den bon condicion Afl. 2900,- "As is where is" Tel: 592-7225

TA BENDE
Un Chevrolet v6 cora prijs discutibel Tel: 747-4408

TA BENDE
Un Hyundai Accent '03 nunita, automatic, cu airco, prijs Afl. 7500,- Tel: 593-7548

TA BENDE
Totoya Corolla '95 blacno, autom. Afl. 3000,- Tel: 747-2918

TA BENDE
Pa motivo di viahe un Nissan Sentra '94 Afl. 2500,- Tel: 731-5409 / 560-7682

TA BENDE
Un Dodge Ram 1500, V8 1996, 4x4, automatic, toolbox di stainless steel de baki, bedliner hopi extras e.o. lus nan di dilanti, lusnan du patras nobo nobo den caha fuel-injectionset nobo wirenan di sparkplus y hopi mas **Afl. 4500,- "As is where is".** Tel: 593-0403

TA BENDE
Chevrolet Spark 18 luna autm. 4 door, color shinishi. Tel: 743-5373

TA BENDE
Toyota Celica '93 std, cora, den excellente condicion Motor 4AFE fuel injector Afl. 3900,- Tel: 592-7225 / 594-1284

TA BENDE
Suzuki Jemmy model 2001 std. excellent condition Afl. 5500,- gasoline, hopi economico. Pa mas informacion yama Tel: 569-6358



DEN BON DIA ARUBA SU CLASIFICADO SI NOS TA HAYA TUR COS NOS MESTER

TA BENDE
Un frigidaire 1½ aña usa pa Afl. 650,- Tel: 594-8955

FOR SALE
House in Pos Chiquito, 2 bedrooms - 1 Bathroom laong lease and 973m2 Afl. 185.000,- Tel: 523-3200

TA BENDE
Dos carchi general pa Aventura dia 20 di Mei pa Afl. 125,- Tel: 594-1872

TA BENDE
Un Laptop Packard Bell 30 GB hard disk 15.1" screen, windows XP pro,cd-dvd combo Afl. 1600,- Tel: 742-6171

TA BENDE
2 cashi paña color roos en wit sliding door Afl. 1000,- pa tur dos (3luna bieuw) Tel: 567-2268

TA BENDE
Un carseat pa baby casi nobo pa bon prijs Afl. 125,- Pa mas informacion Tel: 564-4075

TA BENDE
Un Tereno Eigendom na Santa Cruz di 46mm2 cu fundeshi as where is. Tel: 568-6614 / 566-7122

TA BENDE
Pa motivo di viahe stoof Afl. 300,- frigidaire Afl. 900,- set di sala Afl. 400,- T.V.12" + braket Afl. 200,- full set cama di baby Afl. 700,- Tel: 745-5089

TA BENDE
Na bon prijs 4 desk cu glas top cu frame di palo pa Afl. 475,- Tel: 737-3002

FOR SALE
House in Pos Chiquito 2 bedr - 1 Bath. long lease land 973m2 Afl. 185.000,- Tel: 523-3200

TA BENDE
Pa motibo di viahe un set di sala puro palo. Tel: 742-5173

TA BENDE
Un washmashine marca Magic Chef den super bon condicion Afl. 650,- Tel: 561-2505

TA BENDE
Un paña di ricibimento pa mucha homber size 16 color blauw scur Afl. 100,= Tel: 745-5089

TA BENDE
UN cama di baby, comodde, carrier, stroller, etc. Afl. 700,- Tel: 745-5089

TA BUSCA

TA BUSCA
Un señora serio pa hasi trabao di cas y cushina. Pa mas informacion yama Tel: 593-1870

TA BUSCA TRABAO
Den ramo Administratie /Secretaria/Telefonista/receptionista/human resourrces. secretary1@hotmail.com

TA BUSCA
Un Inversionista chiquito pa un lucrativa ventura den turismo. Pa mas informacion yama Tel: 736-1687

TA BUSCA
Famia den necesidad ta busca 1 cama pa dos persona 2 cama pa mucha cuminda pa e muchanan, paña pa mucha y hende grandi. please yuda nos Tel: 744-0191

TA BUSCA
Un hende pa duna les di Ingles Pa mas informacion yama Tel: 962-9799

TA BUSCA
Un sra verpleegkundig pa wak pa un sra. pa mas informacion Tel: 584-1747

TA HUUR

FOR RENT
Parkietenbos (waterfront) 3 bedrooms 2 bathrooms, furnished price Afl. 3500,- (inc. utilities) Tel: 523-3100 ext 3200.

SE RENTA
Apartamento amueblado con cable, etc. Max 2 pers. Sin niños. En area de hoteles Afl. 900,-p/m. + deposito den un mes Tel: 568-7753

TA HUUR
Un apartment studio no muebla inclui awa y cable. Tel: 582-4468

TA HUUR
Tanki Flip #43 Afl. 850,- Apartment Afl. 500,- Pa mas informacion yama Tel: 563-9838

FOR RENT
Tanki Leendert 3 bedr. 2 bathr. plus studio apartment. Monthly rent Afl. 2500,- Incl airco, lightfixtures, stove. Tel: 523-3200

TA HUUR
Camber pa un persona, baño apart y su entrada priva/awa/coriente/cable inclui. Pa mas informacion yama Tel: 561-4603

TA HUUR
Apartment Sabana Liber 97-B Afl. 850,-p/l. + deposito Afl. 400,- awa, gas, cable inclui. coriente NO Tel: 566-0221

TA HUUR
Studio Apartment ful muebla awa coriente, internet, cable inclui. Por drenta mes ora. Seroe Pita. Tel: 567-6529

TA HUUR
Un apartment pa un persona Afl. 600,- + deposito tur cos inclui. den playa weststraat/socotorolaan Tel: 562-1494

TA HUUR
Cas di 2 camber na Hooiberg cura halto Afl. 1500,- p/l. + deposito disponibel mes ora. Tel: 733-1201

TA HUUR
Apartment cu camber apart na Catiri, muebla awa y luz Afl. 800,- + borg Tel: 733-1201

TA HUUR
Un apartamento na Santa Cruz pa un persona of pareha sin yiu. Availabel 15 di Mei, pa mas informacion Tel: 568-6614 566-7122

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Les di landamento bao di guia profesional, Beginner - Intermedia - Advance. Nos ta prepara mucha pa Dilpoma "A te cu F". Les ta wordo duna den Pool. Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Ta hasi trabao di hardinero Tel: 962-9799

SERVICIO PUBLICO
Ta regala Puppies Crioyo 6 siman bieuw. Pa mas informacion Tel: 594-3911

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servisionan pa tur sorto di trabow di carpinteria. Jama libremente pa un afspraak. Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Bo mester di pedicure bon hasi y barata. Pa solamente Afl. 25,= Tel: 737-4242

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna les di baila salsa, bachata, sonmontuno pa temporada di Mei, 2009. July vakantie muchanan entre 8 y 20 aña nos tin un pakete special. Pa mas informacion yama Tel: 567-9310

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza"
Cado Wever

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios,
Ta participa fayecimento cristianamente di:



Inocencia Briceño-Ras

mihor conosi como: Pepe Crenchen
(Vda. di Pedro Briceño cu ta hala hende)
***17 Mei 1914 + 09 Mei 2009**

Na nomber di su jiu di criansa: Faustino Geerman y Graciela (Chela) Geerman-Dorothal

Nietonan:
Patrick y Imelda Geerman-Willems
y Jadon
Giselle y Marlon Croes y famia

Su Ruman:
Roman y Gilberta (Beta) Ras-Rafini y famia
Ruman di criansa : Chonchon Maduro y famia

Cuña: Sra. Chena y Modesto Maduro y famia

Tanta : Sra. vda. Colin Solognier y famia

Esun cu a cuide : Gina y famia
y tambe Omar Ras y famia
Tur sobrina y sobrinonan, tur primo y primanan, ihanan, comer y compernan,
Bisinanan, y amigonan di cas y demas famia

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 12 di Mei 2009 pa 4'or di atardi na misa Santa Theresita na San Nicolaas y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora, famia lo ta na Ad Patres Funeral Home for di 10.30 a.m. ta Sali pa cas 11'or a.m.. te 1.30'or p.m. E defunto lo reposa den misa Santa Teresita for di 2 'or p.m. te 4'or p.m. sigi pa e Response.

Adres pa Condolencia: ***Weg Fontein # 140.***



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas
San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes





Saint Jude, Apostle of Christ pray for us.

"The Lord is my Shepperd
I shall not want
He maketh me to lie down
in green pastures" **Psalm: 23 vers. 1& 2.**

On behalf of his wife Marvis Estella Dupersoy, Children, Grandchildren and relatives.
We announce the suddenly passing away of :



Marvin Dupersoy

Date that funeral will take place will be announced later.

Adres for condolences: *Palisiaweg # 44*
From 7 p.m.-9 p. m.



AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

INVITACION.

Nos kier a invita tur famia, amistad- y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di misa awe dialuna, 11 di mei 2009, pa 7'or di anochi na Misa La Birgen di Fatima na Dakota pa recorda un luna di fayecimento di



Juan Enrique "Juancho" Kock.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, yiunan y nan famia.

Promé minister antiano: Awor ta ku zeta nos ke paga debe?



WILLEMSTAD - "Mi ta kere ku oposishon a duna boka porfin. Awor ta ku zeta, ke paga nos debe nashonal. Nos tur por a tende Glenn Camelia bisa esei awe. Pero lagami bisa mesora, nos no a duna enkargo na niun kompania ainda pa bora petroli," asina promé minister di Antia Emily de Jongh-Elhage a bisa ayera, durante ku e tabata kontestá pregunta di miembronan di oposishon den Staten den un reunion públiko pa trata e asuntu aki.

Frakshon di partido MAN den Staten pa basta dia kaba ke sa kon habri i transparente e Gobièrnu Sentral aktual ta funshoná. Motibu direkto pa e pregunta ta e hecho ku te awe, despues di vários petishon e frakshon ainda no por haña dokumentonan importante ku el a pidi relashoná ku eventual presensia di rikesa mineral den nos awanan teritorial. Dia 2 di aprel el a manda un karta pa gobièrnu, solisitando mas klaridat i pidiendo e dokumentonan konserní.

"Mi no ta spera tin nada di skonde", Puriel a agregá na e okashon ei.

Notabel tabata ku (atrobe!) durante tratamentu di e tema aki, miembronan di koalishon no a hiba palabra. Tabatin solamente dos miembro di oposishon ku a hasi esaki, ku ta ingeniero Dwigno Puriel i mr. Glenn Camelia.

"Mi ta weta ku emoshon ta haltu, pasobra awe nos por a tende kon oposishon ta sperando riba presensia di petroli den nos pais pa atendé ku nos problemanan", segun Emily de Jongh-Elhage.

E promé mandatario di pais a bisa ku e no por komprondé kon tin miembro di parlamentu ta papiando di e forma aki, kreando e speransa serka pueblo di lo paga debe di pais ku zeta, siendo ku no tin nada konkreto ainda.

"No ta korekto pa bin ku asuntu ku tin zeta. Nos no a pasa ni sikiera e lei ainda, te pa duna kompania libanes, hapones, chines òf iranes opshon pa bora", segun e promé minister.

Loke si a sosodé ta, ku na 1983, e promé minister di e tempu ei (Don Martina, red) a duna opshon pa bora, en buska di petroli, el a agregá.

E promé investigashon ku tabatin riba e tereno aki ta data di 1981, el a agregá.

Tanten ku mi bisa ku e informashon ta konfidensial, mester siña respetá esei.

E promé minister a splika ku e lei riba boramentu den awanan teritorial ta kasi kla. Lo atendé den futuro, ora Antia no t'ei mas, meskos ku a atendé repartishon di bienes, el a sigurá.

Kontestando un pregunta, si e kompania Ansari – pa kua eks promé minister mr. Etienne ys ta trahando awor aki – ta enbolbí den eksplorashon di petroli, e mandatario a bisa kategórikamente ku no'.

"Pero mare Ansari disidí di bin biba aki. Nos mester di mas invershonista den e pais aki,"e mandatario a afirmá.

Tin hopi pais na mundu ku a bora, pero ku a haña nada. Na Sürnam nan a bora mas di 800 biaha kaba, na Cuba mas di 500 biaha. Asina tin masha hopi pais mas ku a buska. Nos no mester krea ekspektativa falsu, el a agregá.

"Mi ta komprondé e desesperashon di oposishon. Nan a kana bisa ku ta paga debe ku e plaka ku petroli produsí, anto awor nan ta den pèrta. Pero niun hende no kere ku nan ta bin pone preshon riba mi, pa mi bisa loke nan ke tende. Ami a bisa kaba, no tin nada ainda," e promé minister antiano a konkluí.

Manera ta konosí, University of Texas a hasi un sondeo i análisis pa weta si tin petroli i gas natural. Despues di e trabou di University of Texas a keda kla, a aserká e eksperto di Jamaica profesor Simon Mitchell ku a hasi un análisis di e investigashon di University of Texas. Promé minister di Antia bisa ku e informe aki tambe ta konfidensial.

"Niun hende a i ta haña inzage den e dokumento Texas," el a sigurá.

Tabatin miembro ku a menshoná nòmber di e kompania Mont Oil, si e tambe ta den tapara. De Jongh-Elhage a bisa ku pa esun biaha aki e ta informá ku esei no ta e kaso, pero ku e no ta bai den mas detaye.

Mi no ta menshoná niun nòmber mas tampoko, el a enfatisá.

Dwigno Puriel tabata ke sa di kon no a laga VNA investigá e kompanianan aki tambe.

"Ta bofon di VNA ke hasi awor tambe?" e mandatario a puntra.

El a bisa, ku e kompanianan enbolbí ta kompania grandi notá riba bolsa internashonal. Kompanianan no ta haña privilegio, el a añadí.

Finalmente e promé mandatario di Antia a bisa ku si Staten ke, e por presentá den un reunion ku porta sera i duna miembronan chèns di weta sierto dokumento, un proposishon ku parlamentu a aseptá mesora.

Gobiernu di Korsou ta bisa ku opshon SI ta nifika garantia di trabou, salario i penshun pa empleadonan publiko

WILLEMSTAD _- E diskushonnan rondo di e Referendum di otro siman ta sigui ku tur intensidat. Gobièrnu di Kòrsou ta bisa ku e ta lamentá, ku regularmente promotornan di opshon NO ta buska un moda pa konfundí empleadonan públiko pa asina kousa insiguridat i fèrdrit den seno di nan famianan. Un manera sumamente inkorekto pa purba lanta hende kontra opshon SI, i ku esei kontra nan mes futuro siguridat.

Ta ampliamente konosí ku Gobièrnu di Kòrsou i Gobièrnu di Antia a komprometé nan mes i tin palabrashonnan duru ku sindikatonan, ku ningun empleado públiko no por pèrdè trabou ni lo no bai atras den salario pa motibu di e transishon binidero pa Pais Kòrsou. Esaki ta konta tantu pa e empleadonan públiko ku aktualmente ta den servisio di teritorio insular di Kòrsou komo esnan den servisio di Gobièrnu di Antia. Un ke otro ta dokumentá entre otro den e dokumentu "Uitgangsdocument" di 8 di desèmber 2007 na St. Maarten i e ta ratifiká den lista di desishon di e deliberashon polítiko-gubernamental na St. Maarten di 24 di novèmber 2008.

Na diferente okashon ámbos Gobièrnu a ripití e garantia akí i no tin ningun sentido pa bolbe trese esaki na diskushon, si no ta pa bruha kos. Tur empleado públiko por tin siguridat, ku nan derechinan ta sigurá i ku e traspaso pa Pais Kòrsou lo tuma lugá na un manera kompletamente hustu i transparente segun kriterionan igual pa tur hende, den konsulta intensivo i kontinuo ku sindikatonan.

Na otro banda ta importante pa tur empleado públiko ta bon na altura, ku den e kaso di un rechaso di opshon SI, esaki lo por trese hopi problema kuné pa siguridat di empleadonan públiko i otro gruponan ku ta dependé di Gobièrnu pa nan entrada.

Guardia Nacional a yuda victimanan di inundacion









GILBERT, W.Va. – Guardia Nacional ta yudando residentenan na West Virginia pa recupera di e inundacion di fin di siman cu a destrui al menos 300 edificio, a kita coriente y a causa "mudslides" cu a lastra sushi, resto di material y por lo menos un cas mobil.

Gov. Joe Manchin a bishita e region y a activa 300 trupa ayera ademas di e 30-nan cu el a manda yama un dia prome, ora cu el a declara estado di emergencia pa seis pueblo, asina Division of Homeland Security and Emergency Management su bsero Robert Jelacic, a duna di conoce.

Ekiponan di emergencia, residentenan y doñonan di negoshi – algun cubri pa lodo – a evalua e daño causa na Gilbert y a usa shovel pa haci nan luga limpi di loke a keda atras di e yobidanan di diabierna y diasabra. Riba e caminda pa e pueblo alrededor di 400 persona, un cas mobil a los diasabra y a keda flota un kwart di miya despues cu el a parti den dos ora cu el a dal den un mata.

No tabatin herido cu a keda raporta y shete minero atrapa bou tera debi na awa halto, por a cana sali for di Mountaineer Alma Mine banda di Wharncliffe ayera mainta.



Casi 400 civil mata den atake di artiyeria na Sri Lanka





SRI LANKA – Un atake henter anochi na e zona di guera di Sri Lanka a mata por lo menos 378 civil y a forsa milesa di ciudadano pa huy di e shelternan banda di beach, asina un dokter di Gobierno a informa ayera.

Por lo menos 1000 persona a resulta herida den loke e dokter a cataloga como e dia mas sangriente cu el a mira den lunanan di combate entre ehercito y rebeldenan di Tamil Tiger.

Dr V. Shanmugarajah a bisa cu hopi mas probablemente a wordo mata, pero cu nan a wordo dera caminda nan a cay enbes cu nan a wordo hiba e hospitalnan di emergencia, caminda e ta traha den e zona di guera. El a describi e situacion di poco personal na e hospitalnan como "demasiado".

"Nada ta den nos control," el a bisa. Mayoria dokter y verpleegsternan a huy hopi tempo caba, el a bisa, y hasta e voluntarionan cu ta coba grav tin escasez di nan.

TamilNet su website liga na e rebeldenan di Tamil a bisa cu alrededor di 2 mil civil probablemente ta morto y a culpa e atake na forsanan Sri Lanko. Ehercito di Sri Lanka a nenga di a los tiro y a bisa cu e rebeldenan ta parce di tabata lansa cohetenan for di un skina di un area chikito cu ainda ta bou di control di nan pa un otro secciona densamente pobla cu civilnan.

E rebeldenan ta "trata di usa e hendenan como nan ultimo arma pa mustra mundo cu ehercito ta lansando atake indiscriminadamente y pa stop e ofensiva aki," un bosero di ehercito Brigadier Udaya Nanayakkara a duna di conoce.

Informenan di e combate ta dificil pa verifica pasobra Gobierno ta prohibi periodistanan y trahadornan di ayudo di bay e zona di guera.





Den temporada krusero tras di lomba:

Barkunan krusero hopi grandi no por a drenta haf di Kòrsou

WILLEMSTAD – Kòrsou tan pronto posibel mester adaptá e kondishonnan pa por risibí barkunan krusero ku mas i mas ta birando grandi den tamaño. Den e temporada di turismo krusero tras di lomba tabatin ménos barku den nos haf, pero tabatin mas tantu pasahero. Lilian de Geus, direktor di Dowtown Management Organization a splika, ku den e temporada benidero ta fèrwagt un kresementu. Sinembargo e kresementu di Kòrsou pa loke ta trata turismo krusero ta bai dilanti. "E barkunan ta birando mas grandi. Esei tin komo konsekuensia", segun Lilian de Geus, "ku den e temporada di turismo ku a pasa, por a ripará ku tabatin asina yamá 'calls' di barkunan ku mester a kanselá òf desviá nan bishita na Kòrsou, pasobra no tabatin lugá pa nan para na Kòrsou. Esei ta pone ku awor Kòrsou ta den un situashon ku e mester krese, pasobra e barkunan ta birando grandi". De Geus a enfatisá ku e desishonnan tambe mester wòrdu tumá pa loke ta trata e asesibilidat di nos haf, pa por risibí e barkunan grandi aki.



Afortuná

Sinembargo, de Geus ta konsiderá Kòrsou un isla ku suerte, pasobra kontrali na vários otro pais den Caribe, hasta den e temporada ketu di krusero, tin algun barku ta yega Kòrsou. "Tin barku". segun e direktor di DMO, "ku ta sigui bin Kòrsou kada dos siman i esaki lo pèrkurá ku e temporada no ta keda kompletamente bashí. Tin sierto pais ku den e temporada abou ni un barku no ta bai den e temporada abou, despues di luna di aprel. Tur barku ta wòrdu ubiká na sea Alaska òf na Europa", e direktor di DMO a remarká. Pero e desaroyonan mundial di último tempu a obligá e barkunan pa kambia e strategia aki. "Nan tambe ta realisá ku e barkunan ta birando mas grandi i ku nan mester wòrdu yená. Ademas e situashon dje krísis ekonómiko na Merka ta obligá nan pa buska merkadonan nobo. Ta p'esei", segun de Geus, "e kruseronan a kuminsá deskubrí e merkado sur amerikano i esun europeo pa nan kuminsá diversifiká. Kòrsou mester por probechá di e desaroyo aki i prepará su mes pa forma parti di e diversifikashon ku ta tuma lugá aki", segun Lilian de Geus.

Mucha homber di 16 anja i mucha muhe di 14 anja detene pa ladronisia di outo

WILLEMSTAD – Djabièrnè ultimo Polis a detené dos sospechoso, un yònkuman S.A.C. di 16 aña i un damita M.C.L. di 14 aña tur dos nasé na Kòrsou, en konekshon ku ladronisia di un outo ku e sospechonan aki a hòrta den Penstraat.

Detenshon di e sospechosonan a tuma lugá den Mehoranoweg (Montaña di Rei). Na e sitio menshoná polis a detené nan ku man den masa (op heterdaad). A konfiská e outo pa mas investigashon. E Departamentu di Joyriding ta sigui ku e investigashon.

Polis riba bon pista di ladronisia mionario riba truck di Panamericano

WILLEMSTAD – Polis a hasi progreso den e kaso di ladronisia di un suma mionario na bordo di un vehikulo blinda di e kompania Servisio Panamericano. Polis a informa ku dia 21 desèmber 2007 un ladronisia a tuma lugá for di e trùk blindá di transportá sèn di Servicio Panamericano riba e lugá di stashoná outo di un supermerkado na altura di e mashin di sèn na Rio Canario.

Durante di un investigashon preliminar e tempu ei a konstatá ku deskonosínan a fòrsa e porta na banda robes parti dilanti di e vehíkulo menshoná i a bai ku ocho saku di sèn. E robo aki a sosodé na momentu ku e personal di e kompania di transportá sèn aki aparentemente tabata den e lokalidat kaminda e mashin di sèn ta pa karga e mashin aki. Durante di e robo aki ladronnan a bai ku Fl. 1.600.000 (1.6 mion florin Antiano) i $ 56.000 (56 mil dòler merikano). Kontinuando ku e investigashon aki, e siman aki polis a detené un trahadó (hòmber) di Servisio Panamerikano D.J.M.P. nasé na Kòrsou, 26 aña na altura di e krusada Roodeweg / Mgr. Niewindtstraat komo sospechoso di ladronisia bou di sirkunstansianan pisá. E investigashon den e kaso aki ta sigui.

Gobiernu di Korsou a tuma medida den Brandspuit-gate

WILLEMSTAD -- Despues di a risibí tur konseho korespondiente, Gobièrnu di Kòrsou a tuma desishon riba e asuntu di brantspùitnan ku a ser kumprá sin wòrdu entregá. For di aña pasá, ora e problema a surgi, Bestuurscollege a enkargá un ofisina di abogado pa trata di haña e outonan. Tambe gobièrnu a ahustá e prosedura pa evitá ku algu asina por ripití, i gobièrnu a entregá un keho na ministerio públiko riba e asuntu akí. Den su reunion semanal, Gobièrnu di Kòrsou a disidí tambe pa tuma pasonan disiplinario pa esnan atministrativamente responsabel pa e asuntu akí. Gobièrnu ta konsiente ku na mas ku un okashon miembronan di Konseho Insular a urgí Bestuurscollege pa tuma medida korektivo i disiplinario kontra di esnan responsabel.

Entrada na skol sekundario no a produsi nada

WILLEMSTAD -- Den kuadro di su maneho "un Skol Seif i Sigur (Beleid Veilige School)" Peter Stuyvesant College a pidi polis pa kontrolá na skol. E kòntròl akí a tuma lugá djárason 6 di mei 2009. Polis a kontrolá alumnonan di diferente klas, i tambe a laga kachó listra e tereno. Nos ta kontentu di bisa ku no a haña nada partikular durante di e kòntròl akí.

Direktiva di PSC ta spera di por sigui traha den koperashon estrecho ku polis. Resultado positivo di e kòntròl akí ta demonstrá ku e maneho ku skol ta hiba pa krea un ambiente seif i sigur ta duna fruta. Peter Stuyvesant College ta un skol seif kaminda e alumno ta sentral!, asina e skol mes ta bisa despues di e kontrol. Na e skol tin mas ku mil studiante. Polis a konfirma e kontrol i a bisa ku enberdat no a hanja nada.

Tanto Kampo SI komo NO konvensí ku nan lo gana e referendum di djabièrnè awor









WILLEMSTAD – Ámbos kampo di e referèndem di dia 15 di mei awor ta preparando pa e rekta final. Den e fin di siman tras di lomba nan tabatin un seri di aktividat pa asina trata di konvensé elektorado pa nan punto di bista. Por a tuma nota ku den diferente área tin partimentu di material di kampaña i di informashon. Flanèl, pèchi, steker i otro material. Mester bisa ku públiko ta koperando hopi bon ku tur dos kampo tumando e loke nan tin di ofresé. Un aspekto ku por menshoná ta ku Frente Obrero tambe a uni bek na e kampaña di Kampo SI despues ku tabatin e diskushonnan rondó di e proyekto di Grupo Cayco. Frente Obrero tabata di akuerdo pa sera un Memorandum of Understanding ku e grupo pero Servisio di Inteligensia di Antia (VNA) a deskonsehá pa un sera un dil. Finalmente a logra konvensé Godett ku a para e kampaña pa Opshon Si momentaneamente. Awor su partido ta kompleto den e kontienda di referendum atrobe.

Nos tin entendi ku e kampo SI ta konsiderando pa para su partisipashon den tur debate den e próksimo dianan. Un bosero a bisa, ku no a tuma un desishon final ainda, pero en bèrdat e ta punto di konsiderashon. Segun e bosero a bisa, mester usa e último siman ku ta bin pa "remarkenan final". No opstante sei por a mira un diskushon ayera mainta na televishon entre diputado Zita Jesus Leito (Struktura Estatal) i Charles Cooper di MAN ku ta den oposishon.

Den e referendum di djabièrnè awor mas ku 119 mil hende por duna nan opinion riba e pakete ku a negoshá ku Ulanda pa Kòrsou haña un status outónomo den reino. E úniko pregunta ku mester kontesta ta si pueblo ta di akuerdo ku e loke tin riba mesa. E hende por kontesta SI of NO.

Esnan na fabor di e pakete ta insistí ku loke tin riba mesa ta e máksimo ku por a alkansá awor aki. Ademas e ta duna un solushon pa debe nashonal di Antia di mas ku 5 mil mion florin. Pais Kòrsou lo kuminsá ku un debe di den kareda di 1.3 mil mion florin si aseptá e pakete.

Esnan kontra e pakete ta alegá ku por a saka hopi mas for di e negosiashonnan. Ademas nan ta haña ku a duna Ulanda muchu di bisa, entre otro ku kontròl finansiero. "Esei no ta loke pueblo a pidi p'e i ademas ta pone ku Kòrsou lo no haña un status outónomo manera Aruba a haña na 1986"", asina Kampo NO ta alegá.

Enkuestanan ta mustra un bentaha pa Opshon SI den e referèndem di djabièrnè awor. Di otro banda mester konstatá ku Opshon NO a hisa su kampaña den último dianan, inkluyendo algun aviso na radio i televishon ku ta ataka bankero i komershantenan pudiente. Segun e avisonan aki, ta e hendenan aki lo benefisiá di vota NO.

Opshon SI di su parti a pasa diferente aviso ku ta krítika e hechu ku Opshon NO no a bin ku un alternativa real. Nan a krítika e deklarashonnan di miembro di Opshon NO Caryl Monte ku ta bon pa Kòrsou hala un paso atras, negoshá di nobo i biba den miseria algun aña mas pa buska un alternativa mas mihó.

Riba e pòtrètnan por mira e aktividat di Kampo NO ayera den Because Entertainment Center, miéntras ku riba e otro pòtrètnan por mira e manifestashon ku tabatin di Kampo SI na Tio Daou Ballpark.

Tributo impreshonante pa víktimanan di tragedia na Apeldoorn

WILLEMSTAD – Korsou tabatin un tributo impreshonante pa e víktimanan di e tragedia na Apeldoorn, entre nan Wilfrido Plantijn ku a pèrdè su bida. E restu mortal di Plantijn a yega Kòrsou e fin di siman aki pa entiero riba su isla natal.

Algu mas ku 200 hende, entre nan Gobernador di Antia Frits Goedgedrag, promé minister Emily de Jongh-Elhage, Gezaghebber Lisa Dindial i otro figuranan públiko tabata presente na e seremonia ayera nochi.

Tambe a hiba palabra Miloushka Plantijn ku a rekòrdá su tata Wilfrido i Sandra Leal, tanta di e miembronan di e grupo di baile Ekspreshon Kultural ku tambe a resultá heridá den e tragedia.



E anochi tabatin hopi profundidat loke a bin dilanti tambe den diferente diskurso i e ambiente ku e anochi a generá den Fòrti. E kaso a hasi impakto na Korsou sigur despues ku a tuma nota ku e homber ku a pasa den su outo den e protekshon pa e aktividat di selebrashon di Anja di La Reina na Apeldoorn a pasa den un grupo kultural antiano. E kaso a kousa morto di 8 hende.